

# ليوناردو داقنشى

سىمبولى بلىمەتى

”وام زانى فير دهم چون بريم، به لام فير دهبوم چون بمرم”

ليوناردو دافنشى

ئەو كاتەى كە ھەستى بەو دەكرد  
لە كۆتايىي ژيانى نزيك بوو ەتەو.



پوهنه محمد جهمیل

# لیوناردو داقنشی

سیمبولی بلیمه تی



دیزگای چاپ و بلاوکرده وی نارس  
هولیر - هریمی کوردستانی عیراق

هەموو مافیك ھاتوووتە پاراستن ©  
دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوێ ئاراس  
شەقامی گولان - ھەولێر  
ھەریمی کوردستانی عێراق  
ھەگبەیی ئێلێکترۆنی aras@araspress.com  
وارگەیی ئینتەرنێت www.araspress.com  
تەلەفۆن: 00964 (0) 66 224 49 35  
دەزگای ئاراس لە ٢٨ تشرین (٢) ١٩٩٨ ھاتوووتە دامەزران

پەروەند محەمەد جەمیل  
لیۆناردۆ دافنشی  
خوێندنەوێ و پێداچوونەوێ: عەبدوللە رەسوول. خالید عوسمان تەھا  
کتێبی ئاراس ژمارە: ١٢٠٤  
چاپی یەکەم ٢٠١١  
تیرێژ: ٦٠٠ دانە  
چاپخانەیی ئاراس - ھەولێر  
ژمارەیی سپاردن لە بەرپۆشەرایەتی گشتیی کتێبخانە گشتییەکان ٢٠١١ - ٢٤٢٠  
نەخشاندنی ناوێ: کارزان عەبدولحەمید  
رازانەوێ بەرگ: ئاراس ئەکرەم  
ھەلەگری: تریسکە ئەحمەد

## پېښت

۷ ..... په یفگه لیک بۇ ئەم پەرتووکە

۹ ..... پېشەکی

### بەشی یەكەم

۱۲ ..... لە دایکبوونی بلیمەتیکى میژووی مروڤایەتى

۱۵ ..... لیۆناردۆ دەچیتە فلۆرانسا، دەبیتە یەكێك لە قوتابییهكانى...

۲۴ ..... لیۆناردۆ نیگارخانەكەى فیروکیۆ بەجى دەهێلێت

### بەشی دووهم

۴۰ ..... رۆیشتن لە فلۆرانسا و چوونە میلانو بۇ لای لۆدفيكو

۴۶ ..... لیۆناردۆ لە دەرەوێ دەربارى لۆدفيكو ناوبانگیكى زۆر...

۵۶ ..... گەرانهوه بۇ دەربارى لۆدفيكو، لیۆناردۆ دایكى دەبینێت

۷۰ ..... پەیکەرى سوارچاك فرانچيسكو سفورزا دەبیتە نیشانهى...

### بەشی سێهەم

۷۴ ..... دەرچوون لە میلانو

۸۳ ..... لیۆناردۆ بۇ یەكەم جار بوو هەستى بە خۆشەویستى كرد

۹۷ ..... لیۆناردۆ داڤنشى و مايكل ئەنجیلۆ

۹۹ ..... ململانیى نیوان لیۆناردۆ داڤنشى و مايكل ئەنجیلۆ

۱۰۹ ..... لیۆناردۆ بۇ لیكوئینهوه زانستییهكانى نزیكەى سى تەرم...

### بەشی چوارەم

۱۱۵ ..... لیۆناردۆ دەچیتە فرەنسا و لەوى كۆتا بە ژيانى دیت

۱۲۰ ..... وام زانى فیر دەبم چۆن بژیم، بەلام فیر دەبووم چۆن بمرم...

### بەشی پێنجەم

۱۲۲ ..... دەستنووس و تابلۆ و ئامپێره زانستییهكانى لیۆناردۆ

۱۲۷ ..... هەندێك وینهى نموونهیى تیۆر و کاره هونەرییهكانى لیۆناردۆ



## پەيشگەرلىك بۇ ئەم پەرتووكە

لە چەندىن مىليون چەند كەسك... قوربانييانى لە ژماردن نەھاتووى سەربازانى شەپ... بە تايىبەتەش ھەردو شەپ گەرەكەى جىھان تەنیا وەك تابوورى مردووان و بە زۆرىش لە رەنوووسكى قوربانيياندا ناويان دىت... كەچى زەبرى كولتورى داھىيان وەك سىمبولىك ھەرچەندىش كۆن و ھەرە كۆن و دىرىن بىت وەك ئەستىزەيەكى گەش لە ھزر و بىرەوھى تەك و كۆمەلگە جىاوازەكان ھەردەم دەردەوشىتەو. ئىتالىا لە شەپەكانى دەردەوھى خۇى ناويكى گەرەى نىيە، بگرە دۇران و شىستەكانى لە سەرگەوتەكانى زىتەن، كەچى باشى بۇ ھات و توانى بە باشى رەفتار لەگەل ئەو سامانە ھزرى و مەوىيە پە سەرەويە بىكات، كە لە گرىكەوھ بوى بەجى مابوو. ئىتالىا ھەر تەنیا ئىمپراتورىيەكى كارگىرى و سىياسى نەبوو، بگرە ئىمپراتورىيە ئەدەب و ھونەرىش بوو. بەو پىيەى دامەزىنەر و داھىنەرى كورە چىپۇك و پەيكەرتاشى و تەلارسازى و چەندىن جۇر و ستايلى ترى كولتورى بوو. ھەر بۆيەش كە ناوى رىنيسانس دىت ناوى ئىتالىاىش بە درەوشاويەى دىت بە تايىبەتەش ناوى ھونەرمەندە گەرەكانى وەك لىوناردۇ داقتىشى و مايكل ئەنجىلو و رافائىل و چەندىن و چەندىن تر.

ئەم پەرتووكەى بەردەستەن (لىوناردۇ داقتىشى - سىمبولى بلىمەتى) ھەلېژاردنىكى راست و دروست و پىويستى ھاوپىى روح سووك و نووسىارى پە خواستم (رەوھند مەمەد جەمىل) ھ و بە زمانىكى رەوانى كوردى نووسىويەتى و تا رادەيەكى باشىش دەسلەلاتى بەسەر دەربىندا شكاوھ و لە رىگەى ئەم زمانە روونەوھ باس لە پانۇراماى ژيان و بەرھەمەكانى داقتىشى دەكات. ئەوھى كە لەم پەرتووكەدا جىبى بايەخە ئەوھىە ئىمە لە كەمىي خويىندەوھمان داقتىشمان تەنیا وەك شىوھكار ناسىوھ، بە تايىبەتەش وەك ئەفرىنەرى تابلۇ پە ھاكەى (مۆنالىزا)، كەچى ئەگەر ئەم پەرتووكە بخويىنەتەوھ بۇت دەردەكەوئى، كە لىوناردۇ داقتىشى موزىكژەن و ئەندازىار و زانا و ژىرىژ و جەنەرالى سەربازى و ھى ترىش بووھ.

لەم پەرتووكەدا ھاتوھ، كە داقتىشى كەسايەتتەكى بىھىزى ھەبووھ و نەيتوانىوھ

داواكانى دەسلەتداران رەت بىكەتەۋە. كە رەنگە ئەمەيان لاي خوينەرى خاۋەن ويژدان و ھەلۋىست دىلەپاۋكى و گومان دروست بىكات. بەلام ھەرگىز لە پاىەى بەرزى ھونەرىي ئەو دانابەزىت، بەو پىيەى ئەۋىش كورپى نەرىتى سەردەمى خۆى بوۋە و دەبوۋايە دەسلەتدارىك پىشتىگىرى لە ھونەرمەندان بىكات، ئەگىنا لە قاوغى خويان وشك دەبوۋنەۋە.

ئەگەرچى دافنىشى خۆپەرسىست بوۋە و ھەزى لە پلە و پاىە و ناوبانگ بوۋە، كەچى ھەرۈەك لەم پەرتۈۋەكى (رەۋەند محەمەد جەمىل) دا ھاتوۋە ليۋناردۇ ئەو مافەى بە خۆى نەدەدا ژيان لە ئاژەل بسەنپتەۋە. بۆيە گۆشتى نەدەخوارد و كە بالندەشى دەكرى، پاشان دەيفراند. ھەرۈەھا (ليۋناردۇ) پىرتۈستى شەپ و رژانى خوينى دەكرى و مرقۇيشى بە پادشاي ئاژەلان و بگرە بە دىندەترىن ئاژەل دادەنا، بەلام ئەو بىرورايەى رىگر نەبوۋ لەۋەى بە دواى تاوانبار و تۆمەتباراندا بىروات كە بە ملپەپىن (المقصەلە) دەكوژران. ئەۋەش بۆ لىكۆلىنەۋە بوۋ لە رۋوۋە ترساۋەكانيان، كە ليۋناردۇ لەو كاتەدا سىچىپانى دروست دەكرى.

دەكرى مرقۇ بەراوردىك لە نىۋان ئەم ھەلۋىستەى ليۋناردۇ لەگەل ھەلۋىستىكى ليۋانليۋ لە مرقۇايەتى و ويژدان و ھەستى بەرزى ئەدىب و فەيلەسوۋى فرەنسايى (ئەلبىر كامۇ) بىكات كە لە پەرتۈۋەكى (ملپەپىن - المقصەلە) دا دەپەۋى بە خوينەرى بلىت، مافى ژيان سەندەۋە لە تاوانبارىكى دىندە، كە مەترسىى بۆ سەر خەلك ھەيە رەۋايە، بەلام كوشتنى تاوانبار ۋەك جىبەجىكرىنى سزاي دادگە بە مەقسەلە و بەو شىۋە قىزەۋەن و دىندانەيە، كارىكى نامرۇقەنە و نارەۋايە.

دواچار دەمەۋى بلىم لەگەل ھەموو ئەمانەشدا، ليۋناردۇ دافنىشى پىشەنگى ئەندىشە و ھونەرى جوانە و ھەرگىز ناكرى نكوۋلى لە بەھا و شاكارىتتىى دوو كارى گەۋرەى ۋەك تابلۋى (مۆنالىزا) و (پاكىزەى ناو تاشەبەردان) بكرى.

لە دوا دىرى ئەم نوۋوسىنەشمدا بە (رەۋەند محەمەد جەمىل) ى نوۋوسىارى ئەم پەرتۈۋەكە دەلىم كارىكى باشت كرد تەندروست بىت و ھاۋشپۈت زۆر بىت.

خالىد عوسمان تەھا

ھەۋلىر - ۲۰۱۰/۸/۱۸

## پيشه‌كى

سەردەمى رېنيسانس كە لە نىوان سەدەكانى سىزدە و چواردەدا سەرى ھەلدا و تاوھكو سەدەى شازدە درىژەى كېشا. لەو ماوھەشدا جگە لە چەندىن ھونەرمەندى بە توانا، ھونەرمەندىكى بلىمەت بە ناوى (ليۇناردو دافنشى) ناوى برىسكەى دايەو و بوو رابەرى ھونەرى شۆھەكارى سەردەمى رېنيسانسى ئەرۆپاى. ئەوھش بە ھۆى ئەو داھىنانە مەزنەى كە ليۇناردو لە بوارى ھونەردا ئەنجامى دان.

تاوھكو ئېستاش بەرھەمە شۆھەكارىيەكانى ليۇناردو بەو پەرى شكو دارىيەو لەلايان رەخنەگران و ھونەرمەندان و جەماوھرى ھونەردۆستەو سەير دەكرىن، بلىمەتى ليۇناردو دافنشى تەنيا لە ھونەرەو نەبوو، بگرە لە زۆرىەى بوارەكانى زانست و زانيارىدا زىرەكىيەكى بى وىنەى نواند. ليۇناردو دافنشى لە بوارى ئەندازىارىدا زۆر كارامە بوو، داھىنەرى چەكە كوشندەكان بوو، لە ھەمان كاتىشدا دىزاینى چەندىن كەرەستەى پىشەسازى دانا، بنەماى شۆھە زانستىيەكانى توپكارى دەستىشان كرد و شارەزايىيەكى زۆر باشىشى لە رووھ و سروشتدا ھەبوو، زانستى ماتماتىكى سەردەمەكەشى دەزانى، لە بوارەكانى كشتوكال و دروستكردى بەنداو لەسەر رووبارەكان، دروستكردى جۆگە بۆ ئاودان و وشكردى گۆماوھەكانى بە شۆھەىكى پراكتىكى جىبەجى كرد، لە بوارى فرېنشىدا تاقىكردەو زۆرى ئەنجام دا. سەرەپاى ئەمانەش ليۇناردو ژىربىژ و مۆزىكژەن و پەيكەرتاشىش بوو.

رېنيسانس ماوھەكى زۆر گرىنگە لە مۆژووى ولاتەكانى ئەرۆپا، بۆيە زەحمەتە مۆژوو يان سالىكى ديارىكراوى تەواو بۆ رېنيسانس دابىن، لەبەرئەوھى لە ولاتى جىاجىادا رېنيسانس ھاتە كايەو، بە شۆھەىكە كە مۆژووى سەرھەلانى رېنيسانس لە ولاتىكەوھ بۆ ولاتىكى تر جىاواز بوو. بۆيە لە كاتى جىاوازدا لە ناوچەكانى پارزەوینى ئەرۆپا بلأو بووھە. بەلام سەرەتای دەستپىكردى سەردەمى رېنيسانس لە ئىتالىا سەرى ھەلدا، پاشان لە سەرچەم ئەرۆپا بلأو بووھە.

رېنيسانس لە ئەنجامى كارىگەرى پىداوېستىيەكانى ژيانەوھ سەرى ھەلدا كە روژ بەروژ جىهان زياتر پىوېستى بە پىشكەوتن دەبوو و پىشكەوتنى زياترى بە خۆيەوھ

دەبىنى، كەچى پياۋانى ئاينى كلىساكان رۆژ بەرۋژ خوازىارى ۋە دەستەھىنانى دەسلەتلى زىاتر بوون بۆ خۇيان بەبى گويدانە پىداۋىستىي ژيانى خەلك بۆ پىشكەۋتن. بەو شىۋەيەش گەرەلاۋزەيەكى زۆر كەۋتە نىۋان كۆمەلگەكان. لە ئەنجامى ئەو فاكتەرەنە دوو كەسايەتتى رىفۇرمخواز بە ناۋى (مارتن لۆسەر) ۋ (جۇن كالفىن) لە ۋلاتەكانى نزيك باكورى چىكانى ئەلب، لەژىر دەسلەت ۋ فەرمانرەۋايىي (پاپا) دەچنە دەرەۋە ۋ كلىساىەكى تايبەت دادەمەزىنن، كە ئەو كاتەۋە بە كلىساى پىرۇتستانتى دەناسرىت، كە ئەو ناۋەش بە ماناى نارەزايى دىت. پىرۇتستانتەكان لايەنگرىكى زۆر لە خۇيان كۆ دەكەنەۋە، كە ئەۋەش ئەۋە دەسلەمىنى مۇقايەتى بەپىي زانىارىيە نوپىيەكەى ئەو سەردەم لەنىۋ بىروباۋەرىدا پىۋىستى بە چاكسازى بو.

پاشان كارەسات ۋ ئاۋامى زۆر لە نىۋان لايەنگرانى پاپا ۋ پىرۇتستانتەكان روۋى دا بەلام رۆژ بەرۋژ ژمارەى پىرۇتستانتەكان زىاتر دەبوو ۋ خەلكىش زىاتر متمانەيان بە پياۋانى ئاينى نەدەما. لەنىۋ ئەو پىشۋى ۋ ئاۋانەدا بە شىۋەيەكى چىچىچىر لە سەدەكانى سەردەمى رىنيسانسدا زۆر لە زانا ۋ ھونەرمەندى بلىمەت ۋ مەزىن لە بوۋارەكانى زانست ۋ ھونەر ۋ ئەدەب داھىنانى زۆر گەرەيان ئەنجام دا، بەو شىۋەيەش رىنيسانس بەھىچ شىۋەيەك نەۋەستا. تا لە سەدەى شازدەدا سەرچەم ئەو لەمپەرەنەى كلىسا ۋ داۋونەرىت لە بەردەم پىشكەۋتنە زانستىيەكان لاچوون.

لە بوۋارى ھونەرى شىۋەكارىشدا لە نىۋان سەدەكانى پازدە ۋ شازدەدا سى لە ھونەرمەندانى گەرە ۋ بەناۋبانگ لەسەر ئاستى جىھانى لەدايك دەبن كە ھونەرمەندان (ليۇناردۆ دافنشى) ۋ (مايكل ئەنجىلو) ۋ (رافائىل سانزىو) بوو. بەلام ليۇناردۆ جىا لە ھونەرمەندەكانى تر پايەيەكى مەزىنترى ھەبوو، لەبەرئەۋەى توانى بگاتە ئەو ئاستەى كە لە زۆرىەى بوۋارەكاندا زانا بىت، تا ئاستىك كە ھىچ كەسك لە مېژوۋى مۇقايەتيدا پىي نەگات.

ليۇناردۆ لە ناۋەراستى سەردەمى رىنيسانسى ئىتالىيى لەدايك بوۋبوو. دەتوانىن بلىين ليۇناردۆ بەشكى ئەو رىنيسانسى ئىتالىيى بوو، بۆيە زەخمەتە برىارى ئەۋە بەدىن كەۋا بلىمەتتى ليۇناردۆ لە ئەنجامى كارىگەرەيەكانى ئەو سەردەم بوو. بەلام دەتوانم بلىم ليۇناردۆ ھەنگاۋىكى ترى رىنيسانسى خستە سەر رىگەى رىفۇرم لە ھونەر ۋ زانست ۋ ھزردا.



(ئەزفالد شېنگلەر)<sup>(\*)</sup> كە نووسىياري (دواكهوتنى شارسىتانيهتى رۇژئاوا) يە، ژىرىي  
ليۇناردۇ داقنشى وا پۇلېن دىكات كە مەزىنترىن تېپرامانى تەواوى ھەيە، قوولېي  
تېپرامانى ليۇناردۇ بۇ ئەو تېبىنىيە زانستىيانەي دىگەرېننېتەو كە تىكەلاو بووبو  
لەگەل فەلسەفە و كارىگەرى بەسەرىدا ھەبوو.

لەگەل ئەو ھىدا ليۇناردۇي بلىمەت زانست و زانىارىيەكانى لە زانكۇ و كۇلېجەكاندا  
فېر نەبوويو، بگرە ھەر خۇي كەسايەتپىيەكى وای ھەبوو كە بگرېت بە دواي  
سەرچاوه و دروستبوون و چارەسەر كىردنى كېشەكان، سەرەراي ھەموو ئەو  
بەرھەمانەش ليۇناردۇ داقنشى لە سەردەمىكدا ژياوه كە نەزانى بالى بەسەر  
كۆمەلگەكاندا كېشابوو.

---

(\*) (على / ص ۱).

بەشى يەكەم

### لەدايكبوونى بىلمەتلىكى مىژۋى مەۋقايەتى

لە سالى ۱۴۵۱ ۋ لە رۇژىكى بەھاردا (پېيىرۇ ئەنتۇنيۇ داڧنشى) لە فلۇرانساۋە دەگەرپتەۋە بۇ شارۋكەى (ڧنشى) كە بنەمالەكەى تىيدا دەژيا ۋ شويىنى لەدايكبوونىشى بو. (پېيىرۇ داڧنشى) كە پىشەى دادنووسى دەكرد، لەسەر داۋاى چەند كەسكى خەلكى شارۋكەكەى دەگەرپتەۋە ڧنشى بۇ رىكخستنى چەند بەلئىننامەيەكى ياساى. پاش تەۋاكردىنى بەلئىننامەكان ھەندىك لە پياۋانى شارۋكەى ڧنشى بانگھىشتنى (پېيىرۇ) دەكەن بۇ مەى خواردەۋە لە بارىكى گوندى (كامبۇ دىلا تۇراتسىا) كە گوندىكى دەوروبەرى شارۋكەى ڧنشى بو. پېيىرۇ پاش ئەۋەى بە بانگھىشتەكەيان رازى دەبىت، دەچىتە گوندەكە. لە بارەكەشدا كچىك بە ناۋى (كاترىنا) خزمەتيانى دەكرد كە كچىكى جوان ۋ ھەتيوۋ بو ۋ لە سەرەتاي گەنجىتەشيدا بو. پېيىرۇ ھەركە كاترىنا دەبىنيت تەۋا شەيداي دەبىت، پاش ھەۋلانىكى زۇرى پېيىرۇ بۇ ماۋەى سالىك پىۋەندىي لەگەل دەبەستىت<sup>(۱)</sup>.

سەعات سىي پاش نيۋەرپۇى ۱۵ى ئەپرىلى سالى ۱۴۵۲ لە دەوروبەرى شارۋكەى (ڧنشى) نزيك فلۇرانسا لە كەرتى تۆسكانيا<sup>(۲)</sup>، لە ئەنجامى پىۋەندىيەكى ناشەرىيى نيۋان (كاترىنا) ۋ (پېيىرۇ ئەنتۇنيۇ داڧنشى) ليۋناردۇ لەدايك دەبىت. سالى لەدايكبوونى ليۋناردۇ كۇتاي سەردەمى سەدەكانى ناۋەرپاست بو<sup>(۳)</sup>.

بەلام بە ھۆى ئەۋەى باۋكى ليۋناردۇ فەرمانبەرىكى ناسراۋ بو، لە بنەمالەيەكى پاىەبەرز ۋ بەرپزىش بو، دانى بە باۋكايەتيى خۆى دانەنا كە ليۋناردۇ كورپى بىت. بۇيە ليۋناردۇ نزيكەى پىنج سال لەلاى دايكى مايەۋە. ھەر لە بەھارى ھەمان سالىشدا باۋكى پېيىرۇ كچى بنەمالەيەكى بەناۋبانگى بۇ پېيىرۇ خواست كە ناۋى (پېيىرۇ دى جىۋقانى) بو

(۱) (يوسف / ص ۳۰)

(۲) (الناجھون / ص ۱۰. داڧنشى / ص ۲۱)

(۳) (على / ص ۱)

كە كچىكى بچووك نەبوو، بەلام لە بنەمالەيەكى بەرپۆز و دەولەمەند بوو<sup>(۴)</sup>.

باوكى (پيپرۆ) مېردىك بۆ (كاترينا) ش دەبينتەو كە كرىكارىكى رۆژانە و ھەزار بوو، ناوى (ئەكاتا بريجا دى پيترو دىل فاكا) بوو كە پياويكى بەردەوام مەست بوو. بەرامبەر بە برىك پارە و پارچەيەك زەوى رازى دەبىت بەوى كاترينا بىتتە ڤنى.

بە ھۆى ئەوئى باوكى ليوناردۆ مندالى لە (پيپرا) نەدەبوو، ناچار بوو كەوا دان بەوئە بىتتە كە ليوناردۆ كورپىتى و داواى بكات، بۆيە ليوناردۆ پاش پېنج سالى لە دايكى دوور خرايەوئە و دراىە دەستى زردايكە نەزۆكەكەى.

ليوناردۆ پېشتەر لە مالى دايكى بە ھۆى ھەژارى و كۆلى و دوورى لە باوكيەوئە ژيانىكى سەخت و پېرچەرمەسەرىيە بەسەر بردبوو، بۆيە ھەر لەبەر ئەو فاكترانە لە ژيانيدا ھەستى بە دلنبايى نەدەكرد. بەلام ليوناردۆ لە مالى باوكى لە باوئەشى (ئەنتونيو) باپىرى و (مونا لوتشيا دى پيترو زۆدزى) داپىريدا كە زۆر خۆشى دەويست<sup>(۵)</sup>... ھەستى بەوئە كرد وەكو مروف سەير دەكرىت. لەبەرئەوئە يەكەمىن كارى باش كە ھەر زوو باپىرى پېى ھەستا بەر لەوئە بىنېرئە قوتابخانە ئەوئە بوو لە كۆپسا ليوناردۆ مۆر (تعميد)ى كرد و كردى بە كرىستيان و بەفەرمى كرديە كەسيكى بنەمالەكەى<sup>(۶)</sup>.

ليوناردۆ داڤنىشى لە تەمەنى ھەفت سالىدا چووئە بەر قوتابخانە، لە ماوئەيەكى زۆر كورتىشدا نىشانەكانى بلىمەتى لە گشت بابەتەكانى قوتابخانە لە ليوناردۆ رەنگى دايەوئە، واتە لە قوتابىيەكانى تر زىرەكتر بووئە ھەر بۆيەشە ليوناردۆ پاش بىركرنەوئە گەيشتە ئەو ئەنجامەى كەوا قوتابخانە بەجى بەيلىت. ليوناردۆ پاش دووركەوتنەوئە لە قوتابخانە رۆژانە كاتەكانى خۆى لەنېو كۆلگە و گرەكانى دەوروبەرى شارۆكەكەى بەسەردەبرد. ھۆكارى دووركەوتنەوئە ليوناردۆ لە قوتابخانە لەوانەيە بەھۆى ئەوئە بووبىت ئەو قوتابخانەيە كە ليوناردۆ تىيدا دەخويىند لە ئاستىكى مامناوئەندى بووبىت. لەبەرئەوئە قوتابخانەى شارىكى گەورە نەبوو، لەگەل ئاستى بلىمەتى و زانبارى ليوناردۆ نەدەگونجا<sup>(۷)</sup>.

(۴) (فرويد / ص ۶).

(۵) (يوسف / ص ۳۱).

(۶) (على / ص ۱).

(۷) (هان / ص ۷).

بەلام ليۇناردۇ قوتابىيەكى ھېمىن و رېكويېكىش نەبوو لە خوئىندىدا، لەبەرئەۋەى بابەتەكانى لاتىنى و ۋەرزىش و ئەدەبى پىشتگوى خستبوو. بۇيە ليۇناردۇ ۋاى پى باش بوو بە شىۋاز و پىۋەرى خىرايىي تايىبەتى خۇ شتەكان فىر بېيت.

ليۇناردۇ پاش ئەۋەى كە قوتابخانە بەجى دەھىلئىت دەچىتە سەر گرد و دەشت و نىزىك رووبارەكان. ۋاتە چوۋە نىۋ ئىنگەى سروشت كە چەندىن جۆرە روۋەك و ئاژەل و زىندەۋەرى جياۋازى لى بوو، ليۇناردۇ سروشتى بە قوتابخانەيەكى نوئى جياۋاز لە قوتابخانەى پىشتىرى دانا كە لەو قوتابخانە بەرفراۋانە دەتوانىت تا ئاستىكى زۇر زياتر ۋەلامى ئەو پرسىارانەى بدرىتەۋە كە لە قوتابخانەى ئاسايىي پىشتىرىدا بى ۋەلام بوون. بۇيە ليۇناردۇ بۇ كۆكردنەۋەى ماسى و زىندەۋەرى بچوۋك، زۇر دەچوۋە سەر تەپۆلكە بەردىنەكانى دەۋرۋەرى خانوۋەكەيان و ھەر لە ھەمان كاتىشدا چاۋدىرىي رېرەۋى جۇگەكان و شىۋەى فرىنى بالندەكانىشى دەكرد. ھەر بۇيەشە پاشان سروشت كارىگەرى بەسەر زۆربەى كارەكانى ليۇناردۇۋە دەبىت، بە تايىبەتەش كارە ھونەرىيەكانى لەبەرئەۋەى ليۇناردۇ بەردەۋام پىي لەسەر ئەۋە دادەگرت كە سروشت بۆتەى گشت زانىارىيەكانە و لە ھەمان كاتىشدا مەيدانى سەرەكىي داھىنانى نىگار كىشانە، داۋاى لە ھونەرمەندانىش دەكرد لە پىناۋ داھىنانىكى ھونەرى رەسەندا زانستى راستەقىنە فىر بىن<sup>(۸)</sup>.

ليۇناردۇ داقتىشى بە ھۆى ئەۋەى كەۋا روۋەك و زىندەۋەر و گيانەۋەرەكانى سروشت بوونە جىگەى تېرامانى بۇيە ھەلسا بەھىلكارى و وئەكەشانيان، ئەۋ ھىلكارى و وئەنەى كە ليۇناردۇ كىشابوۋى ھەر زوۋ سەرنجى باۋكى راكىشا. لەگەل ئەۋەشدا كە باۋكى ليۇناردۇ تېروانىنىكى تايىبەتى نەبوو بۇ ليۇناردۇ، بگرە گرینگىرتىن شت لەلاى ئەۋە بوو كە كورەكەى پىشەيەك فىر بېيت كە پارەيەكى كەمى تى بچىت.

بۇيە باۋكى ليۇناردۇ وئەنەكانى لە ليۇناردۇ سەند و بردىە لاى (ئەندىا دىل فىروكىۋ) كە وئەكەشكى ناۋدارى ئەۋ سەردەم بوو لە فلورانسا. فىروكىۋ كە وئەنەكانى ليۇناردۇ بىنى زۇر پىي باش بوو، داۋاشى لە باۋكى ليۇناردۇ كە زۇر پىي خۇشە ليۇناردۇ بۇ بىئىرى، تاۋەكو لەلاى بېيتە قوتابى<sup>(۹)</sup>.

(۸) (مەزھەر/ل ۹۳).

(۹) (ھان/ص ۱۷).

## ليۇناردو دەچىتە فلۇرانسا دەبىتە يەكەنك لى قوتابىيەكانى قىروكىۇ

ليۇناردو لى تەمەنى چواردە سالىدا بۇ يەكەن جارى بولۇپ چوۋە فلۇرانسا تاۋەكو لەلەي قىروكىۇ بىيىتە قوتابى. دواترىش لى سالى ۱۶۶۸ ياش ئەۋەى كە (ئەنتۇنىۋ داقنىشى) باپىرى ليۇناردو دەمىرىت، پاشان لى سالى ۱۶۶۹ يىش (پىپىرا) زىردايكەكەشى دەمىرىت. بەيەكجارەكى مالى باۋكى لى شارۋكەى (قنىشى) دەگۈزەۋە بۇ فلۇرانسا. پاشان باۋكى ليۇناردو ژنىكى تر بە ناۋى (فرانچىسكا لانفرىدىنى) دەھىنىت، كورپىكى لى دەبىت بە ناۋى (ئەنتۇنىۋ).

(قىروكىۇ) لى بىنچىنەدا زىرنىگەر و پەيكەرتاش و ۋىنەكىش بولۇپ، مامۇستايەكى شارەزا و ھونەرمەندىكى بلىمەت و بەناۋىبانگى فلۇرانسا بولۇپ لى بولارى ھونەرى شىۋەكارىدا. بۇيە ليۇناردو لى ستۇدىۋكەى قىروكىۇدا بۇ يەكەن جارى بولۇپ ھەستى بەۋە كىردى ۋە لى جىگەيەكى شىۋە، لەبەرئەۋەى لەگەل قوتابىيەكان و ھاورپىكانىدا سەرجەم كاتەكانىيان بە كارى ھونەرىيەۋە بەسەردەبرد. قىروكىۇ زور بە پەرۋش بولۇپ كار كىردى، بۇيە قوتابىيەكانى لاسايىيان دەكرەۋە. سەرەتاي كار كىردى قوتابىيەكانى قىروكىۇ تەنيا (سكىچ) نەبولۇپ، ۋەكو خويىندىگەكانى ھونەرە جوانەكانى ئەم سەردەمە، ھەر ئەۋە نەبولۇپ تەنيا ھەندىك دىمەنى سىروشتى دروست بىكەن، بىگرە قوتابىيەكانى قىروكىۇ دەبايە شتى زىاتىر لە رەنگىردى تابلۇ و سواخىردى پەيكەرەكان بەقور بخويىن و فىزىبىن، ۋەكو دروستىردى خويى رەنگەكان و پەيكەرەكانىش.

رەنگەكانى ۋىنەكىشان تاۋەكو سەردەمى ليۇناردو ش لەسەر بىنەرەتى ناۋى بولۇپ، پىنى دەگوترا (تەمپەرا) كە زوۋ لادەچوۋ، بۇيە ھونەرمەندانى ئەۋ كات ھەۋلىيان دەدا رەنگەكانىيان لەگەل رۇنى شلى جۆرەۋجۇر تىكەلەۋ بىكەن، لەبەرئەۋەى گەيشتىۋونە ئەۋ ئەنجامەى كە رۇن رەنگ و بىرىسكەى كارە ھونەرىيەكانىيان دەپارىزىت.

جىگە لەۋەش ھونەرمەندەكان لەۋ سەردەمدا بە ھۆى داھىيان و بەكارھىيانى (روانگە) لەنئو تابلۇ ھونەرىيەكانىيان سەدان كىشەى جۆرەۋجۇرىيان كەۋتە پىش كە دەيانوۋىست چارەسەرى بىكەن. قىروكىۇ سەرەراى سەرقالبۇۋنىكى زور بە

كاروبارەكانى نۆۋ ستۇدىيۇگە، ئەوا ھەر لە ھەمان كاتىشدا ۋەكو زۆربەى خەلكى فلۇرانسا بايەخىكى ئىجگار زۆرىشى بە خويندىنى ماتماتىكى نوۋى سەردەمەكەشى دەدا. ماتماتىك بۇ ھونەرمەند گرىنگىيەكى تايىبەتى ھەبوو لەبەرئەۋەى بە ھۆى ھەۋلى بەكارھىنانى روانگە لەنۆۋ دىمەنە كەتۋارەكان ھونەرمەندانى ۋىنەكىش دەبايە ماتماتىك بزانت. قىروكىۋ زانىيارىيەكى ئەوتۇشى لەسەر ئەندازە نەبوو، بەلام سوورىش بوو لەسەر فىربوونى ئەندازە.

ليۇناردۇ لە قىروكىۋ فىر بوو گرىنگىيەكى زۆر بە خويندەۋە بدات، بۆيە ھەر شتىكى بەكەتبايە بەردەست دەخويندەۋە ۋەكو زانستى پزىشكى ۋ ئەستىرناسى ۋ جىۋلۇجيا ۋ چۇنىەتتىى دروستكردن ۋ بەكارھىنانى ئامىرە جۆرەۋجۆرەكان. كاتىك ليۇناردۇ لەسەر (بەرد) ھەندىك زانىيارىى خويندەۋە يادگارىيەكانى خۆى لە شارۋكەى قنىشى بەبىر ھاتەۋە، لەبەرئەۋەى لە شارۋكەكەى سەرى لەۋە سوورمابوو چۇن گوۋچكە شەيتانۇكە ۋ ئىسكى ماسى گەيشتونەتە ناۋ ناخى تاشەبەرەكانى تەپۆلكەكانى دەۋرۋبەرى مالاكەيان. بۆيە لە ئەنجامدا بە ھۆى خويندەۋە تى گەيشت كە چۇن گوۋچكە شەيتانۇكە ۋ ئىسكى ماسى چوونەتە نۆۋ ناخى بەردەكان.

باش دەستكەۋتنى ئەۋ زانىيارىيە ليۇناردۇ لە پەراۋى تىبىنىيەكانىدا نوۋسى: چەند لە پادشا ۋ خەلك ۋ گۆپانكارى لە ۋلاتاندا، چەند رووداو تىپەر بوون تاۋەكو لە ئەنجامدا ئەۋ ماسىيە بەۋ شىۋە سەرسوۋرھىنەرە لەنۆۋ قوۋلايى ئەۋ ئەشكەفتە تارىكە بەۋ شىۋە گەيشتۋە(۱۰).

مروڤ لە روانگەى (ئەدلەر) خويىكى ئەفرىنەرى ھەيە، واتە شىۋەيەك لە (من)ى زگماكى، ھەر لە كاتى تەمەنى بچووكىدا ئەۋا ئەۋ (من)ە زگماكە ۋاى لى دەكات لە جىهان بگات ۋ بگەرپت بە دۋاى شارەزىبوونى شتى نوپتر، لەگەل ئەۋ شتانەى كە فىرى دەبىت، لەگەل ئەۋ زانىيارىيە خويىيانەى كە پىشتەر دەيزانى شىۋەيەك لە زيان فىر دەبىت، واتە مېتۇدىكى شىۋە جياۋاز لە مامەلەكردن لەگەل جىهانى پىشكەۋتوۋ كە لەگەل بەرنجامى روناكىيە نوۋيەكان بىت(۱۱).

لەگەل ئەۋەشدا كە ئىمە سەدان سال لە ليۇناردۇ دەۋرىن، بەلام ئەۋەمان بۇ دەسەلمى كە ليۇناردۇ لە بىر ۋ بۆچۈنەكانىدا چەندە رەھەندى جۆرەۋجۆرى ھەيە ۋ تا

(۱۱) (فونتانا/ ص ۷۷).

چ ئاستىكىش تامەزىزۇ زانين بوو. ئەو كارە ھونەرىيەنەي كە قىروكىۇ بە ليۇناردۇ دەسپارد، ليۇناردۇ بە ئاستىكى ھونەرى زۆر بەرز ئەنجامى دەدان بەمەش سەرنجى قىروكىۇ بۇ خۇي راکىشا، كە لە ئەنجامدا قىروكىۇ زۆر پىرۇژەي ھونەرى تىرى پى سپارد. بۇيە ليۇناردۇ لە نىۋان سالانى (۱۴۶۹-۱۴۷۸) دەبىتە يارىدەرى مامۇستاكەي، لەو ماوئەيەشدا تواناكانى خۇي لە بوارى شىۋەكارى دەردەبىت كە لە قىروكىۇ بە تواناترە ئەوئەش بە تايىبەتى پاش ئەوئەي ئەو فرىشتەيەي نىۋ تابلۇي (مۆركردنى پىغەمبەر - تعميد المسيح) دروست دەكات(۱۲).

ليۇناردۇ پاش ئەوئەي كە فرىشتەي لاي چەپى نىۋ تابلۇكەي مۆركردنى پىغەمبەر عىساي كىشا، قىروكىۇ سوئندى خوارد كە چىي تر وئە نەكىشت، بگرە تەنيا كارى پەيكەرتاشى بكات. لەگەل ئەوئەشدا كە تابلۇكە بە تەواۋى تەواۋ نەكرا، بەلام زۆر بە پوونى ديارە كە دوو دەستى جياۋاز كاريان لەو تابلۇيەدا كىردوۋە. بە ھۇي ئەو كارە قىروكىۇ ھونەرى وئەنەكىشان بەجى دەھىلەت و تا لە ژيان دەمىنەت تەنيا خەرىكى داتاشين دەبىت(۱۳).

بەلام جىھىشتن و دەست لە كار ھەلگرتنى قىروكىۇ لە وئەنەكىشان لە بۇچوونىكى تردا دەلەت ئەو ۋەكو ئەفسانە وايە كە پاش مردنى ليۇناردۇ دروست كرابەت، لەبەرئەوئەي قىروكىۇ پاش تابلۇي (مۆركردنى پىغەمبەر عىسا) چەندىن تابلۇي تىرىش دروست دەكات(۱۴).

مۆركردن يان بوون بە كرىستيان كاريگەرى لەسەر ليۇناردۇۋە ھەبوو، لەبەرئەوئەي پىشتىرىش ھەروەكو گوتمان ليۇناردۇ بۇ يەكەم جار كە ھەستى بەۋەكرد ۋەكو مۇۋف سەير دەكرىت ئەو كاتە بوو كە باپىرى لە كلىسا مۇرى كىرد و كىردى بە كرىستيان و بە فەرمى كىردىيە كەسىكى نىۋ بىنەمالەكەي. ئىستاش پاش دروستكىردنى تابلۇي (مۆركردنى پىغەمبەر عىسا) ليۇناردۇ لە تەمەنى بىست سالى واتە لە سالى ۱۴۷۲ بە ھۇي كاركىردن لەو تابلۇيە بە شىۋەيەكى فەرمى دەبىتە ئەندامى يەكەتتى ھونەرمەندانى فلۇرانسا. ئەمەش لە تۇمارى (سان لۇكا) بۇ پىشە و ھونەر لە فلۇرانسا

(۱۲) (علام/ص ۸۶).

(۱۳) (بىتر- مورى / ص ۱۹۳).

(۱۴) (دىورانن / ص ۲۵۲).

تۆمارکراوه(۱۵).

لیژەدا لەلای لیۆناردۆ (مۆرکردن - بە کریستیانییوون) ئەو بۆچوونەى بۆ دروست کرد کە پاساویك بێت بۆ بوون بە مرۆف و ھونەرمەند.

لیۆناردۆ لە ستۆدیۆکەى فیرۆکیۆى مامۆستايدا زۆر کارى کرد، زۆریش دڵخۆش بوو بە کارەکانى. بۆیە ئەو ماوه دیاریکراوێى کە بۆى داندراوو بۆ فیربوون لەلای فیرۆکیۆ زیاتر لە ماوێ دەستنیشانکراو مایەو، لەبەرئەوێ تا تەمەنى بیست و شەش سالى لە ستۆدیۆکەى فیرۆکیۆ دەمێنێتەو. لەو ماوێەش لیۆناردۆ ھەرۆکو مامۆستاکەى و ئەو فیرخووانەشى کە لەگەڵیدا بوون بەھۆى شەیداوونیا بۆ زانین و شارەزابوون کارەکانیان ئەنجام دەدا. بۆیە لیۆناردۆ ھەردەم باوہشى کرابوووہ بۆ وەرگرتنى ئەزموونى زیاتر لە شیوازی نوێ. لیۆناردۆ فیر بوو کە چۆن لە دەرەوہ و ژوورەوہ بنمێچەکان بە یەکەوہ جوانکاری بکات، جگە لەوہش ھەموو رێگە جوورەوہکانى ئەنجامدانى پیشەکەى فیر بوو و چەند نوێکارییەکیشى تیدا کرد.



لیۆناردۆ داڤنشى

نەخشکردنى بنمیچ

(۱۵) (داڤنشى / ص ۲۲).





تابلۇى (مۆركردنى عيسا) دەستكىرى ھەردوو ھونەرمەند (قىروكىيۇ، ليۇناردۇ)، پەنگى پۇنى  
شل و تەمپەرا لەسەردار، "۱۴۷۲-۱۴۷۳"، ۱۵۱×۱۷۷سم، فلۇرانسا - گەلەرى ئۇفىزى.



بەشېك لە تابلۇى (مۆركردنى عيسا)

(ھیگل) لە کتیی ئیستاتیکا ئاماژە بەوە دەکات لە ساڵی ۱۴۷۳ توخمە سەرەکییەکانی ھونەری لیۆناردۆ ھەر زوو وەکو تایبەتمەندییەك بەدەردەكەوێت، ئەوەش بەوەی كە گرینگى بە نزیكى نیوان سیبەر و رووناكى دەدات (۱۶).

تابلۆی (پاكیزەى سەھۆلان) كە لیۆناردۆ لە ساڵی ۱۴۷۳ ئەنجامی دابوو بە یەكەمین تابلۆی سەلمێنراوی دەستگردی لیۆناردۆ دادەنرێت، بۆیە لەو تابلۆیدا بە روونی دەردەكەوێت كە لیۆناردۆ پێشەنگی سەردەمەكەى بوو، بە تایبەتیش لە باگراوندی دیمەنى تابلۆكە كە دیمەنێكى سروشتیە. تابلۆی (مزگینی)یش یەكێك بوو لەو كارە ھونەرییانەى كە لیۆناردۆ لە ساڵی ۱۴۷۳ كیشابوو بەر لەوەى بە یەكجاری ستۆدیوكەى فیروکیۆ بەجێ بهێڵێت، كە ئیستا ئەو تابلۆیە لە مۆزەخانەى (ئوفیزی)یە لە فلۆرانسا. لە ۵ى ئۆگستى ساڵی ۱۴۷۳ شدا ئەوجارەیان لیۆناردۆ لەسەر تابلۆیەكى دیمەنى سروشتیدا بە دەستى چەپەى ناوی بە پێچەوانە دەنوسیتەو. شایانى باسکردنیشە لیۆناردۆ ھەر چۆن دەیتوانى دەستى چەپەى بۆ نووسینەو و كارە ھونەرییەكانى بەكار بهێنێت، بە ھەمان شیوەش دەیتوانى دەستى راستەش بەكار بهێنێت. لیۆناردۆ پاشان سەرچەم تیبینی و لێكۆڵینەوكانى بە پێچەوانە نووسیەو. بەلام بۆچوونێكى تر دەلێت: لیۆناردۆ وینەكیشان و نووسینەكانى لە رووكەشدا بە دەستى چەپە دەنوسیەو. ئەوەش واى كرد كە نووسینەكانى لەلای راستەو بۆلای چەپە دەست پى بكات. نەك وەكو ئەو بۆچوونانەى كە دەلێن تاوەكو كەس نەزانیت بىخوینیتەو (۱۷).



تابلۆی (مزگینی)، ۱۴۷۳، پەنگی پۆنى شل و تەمپەرا لەسەر دار، ۲۱۷×۹۸سم، فلۆرانسا. گەلەرى ئوفیزی. (لیۆناردۆ داڤنشى)

(۱۶) (داڤنشى / ص ۲۳).

(۱۷) (دیوران / ص ۲۵۱).



بەشەكانى ناو تابلۆى (مزگىنى)، ۱۴۷۳، فلۇرانسا - گەلەرى ئۇفىزى. (ليۇناردو داڧنشى)



بەشېكى باگراوندى ناو تابلۆى (مزگىنى)، ۱۴۷۳، رەنگى پۇنى شل و تەمپەرا لەسەر دار، فلۇرانسا - گەلەرى ئۇفىزى. (ليۇناردو داڧنشى)



لىكۆلىنەۋە لەسەر (جلوبەرگى كەسكىكى دانىشتوو)، ۱۷۷۲، قۇچە و تەمپەراى خۇلەمىشى كە  
سېى تىيدا زالە، مۇزەخانەى لۇقەر - پارىس. (لىۋناردۇ داقتىشى)



ھېلىكارىي دەشت و دۆلى پروبارى (ئۆرنۆ) لە فلۇرانسا، ۱۷۷۳/۸/۵، قەلەم، ۲۸،۵×۱۹سم،  
فلۇرانسا - مۇزەخانەى ئوفىزى. (لىۋناردۇ داقتىشى)



تابلوی (پاکیزه و گوله قهرمنفول)، ۱۴۷۲ - ۱۴۷۸، رنگی روئی شل لهسهر دار،  
۷۴.۵×۶۲ سم، میوشن - ئەلمانیا. (لیوناردو دافنشی)

### ليوناردو ستوديوگەي فيروكيو بەجى دەھىلى

ليوناردو لە سالى ۱۴۷۶ ستوديوگەي فيروكيو بەجى دەھىلى و خانويك بە تەنيا بەكرى دەرگىت، واتە بەسەرەخويى تىيدا كارى وىنەكيشان دەكات بۆيە لە سالى ۱۴۸۰ بە بەلگەي تۆمارى ئامارى فلورانسىا لە مالى باوكيشى دەردەچىت(۱۸).

لە سالى ۱۴۵۳ دا توركەكان كوستەنتىنيەيان داگىر كرد، بۆيە زۆربەي ئەو زانا گريكييانەي كە لە كوستەنتىنيە بوون رايان كرد، بە ھۆي ئەوئەي ئىتالىا پىشوازيەيەي باشى لە زانا گريكيەيەكان دەكرد ئەو زۆربەي زاناكان دەچوونە ئىتالىا، كە لە ئەنجامدا كاريگەريەيەي زۆرى كولتورى گريكيان خستە سەر ئىتالىا(۱۹).

بۆيە ئىتالىا لە سەرەتاي سەدەي پازدە دەولەمەندترين ولاتى ئەوروپايى بوو، لە شەش ھەريم ياخۇ ويلايەت پىك ھاتىبوو، ھەكو شانشىنى ناپولى و ميرنشىنى ميلانو و كۆمارەكانى فلورانسىا و فينيسىيا و فيرارا و سافوي، كە لە ھەريەكەيكيان بىنەمالەيەيەي دەولەمەند فەرمانرەوايىي تىدا گرتىبوو دەست. لە سالى ۱۴۰۰ يىش ھەموو ھەريمەكانى ئىتالىا دەكەونە ژىردەستى فەرمانرەوا بەھىزەكەي ميلانو، تەنانتە فلورانسىا نەبىت كە توانى بە ھۆي سەركردە بەھىزەكانى بەرپەرچى فەرمانرەوايى ميلانو بداتەو و نەكەويتە ژىردەستى فەرمانرەوايىي ميلانو. ھەر بۆيە فلورانسىا پاشان توانى بىيىتە گرىنگترين مەلبەندى رۆشنىرى و ھونەرى لە ئىتالىا(۲۰).

فلورانسىا ئەو كات ناوبانگى دەركردىبوو بە پەيكەرتاشىن و وىنەكيشان و موزىكژەنىن و ئەندازىارى شارەزا و دەست رەنگىن، بۆيە فلورانسىا لە پووى تەلارسازى و ھونەر و وىژە... بووژانەوئەيەي زۆرى بە خويەو بىنى، كۆشك و تەلارى جوان و بەھادارى لى بوو كە بۆ مىر و شازادە و دەولەمەندەكان دروست كرايوون. ئەو بووژانەوئەيەش بە تاييەتى لە سەردەمى (لۆرنزو) فەرمانرەوايى فلورانسىا ئەنجام درا كە بايەخىكى زۆرى بەو كەسانە دەدا كە پيشەي ھونەرييان دەكرد.

(۱۸) (على/ص ۲).

(۱۹) (ھان/ص ۱۷).

(۲۰) (علام/ص ۵۷).

شارى فلۇرانسا لە سەردەمى رېنسانسى ئىتالىيە لىنكەي ھونەر بوو، لە ساپەي فەرمانرەوايىكىردنى بىنەمالەي (مىدىتشي) لە سالى (۱۴۲۴-۱۴۹۴) فەرمانرەوايىي فلۇرانسايان كرد، شياوى گوتنىشە سەرجم كەسەكانى ئەو بىنەمالەيە چىزىكى زۇريان لە ھونەر وەردەگرت و پشتگىرىيەكى زۇرىشان لە ھونەر و ھونەرمەندان دەكرد. ديارترين ئەو فەرمانرەوايانەي كە كارىگەرىيەكى زۇريان لەسەر پىشخستنى بارى رۆشنىبىرىي فلۇرانسا ھەبوو (كۆزىمۆي شكوڧار) و (لۆرنزۆي مەزن) بوو. كۆزىمۆي شكوڧار توانى ئەكادىمىيەك بۆ وەرگىزپان و توۋزىنەوئەي فەلسەفە و كىتەبەكانى ئەفلاتون دابمەزىننىت(۲۱).

ئەو دوو فەرمانرەوايە توانىيان دەستىنوسە كۆنەكانى گرىكى و بىزەنتى بھىننە فلۇرانسا كە پىشتر لە ولاتى گرىس و دىمەشق و ئەنتاكيا بوون. بۆيە پشتگىرىيەكى زۇريان لەو توۋزىنەوئە زانستىيانە كرد كە پىۋەندىيان بە مرقۇقەوئە ھەبوو. بە ھۆي ئەو پشتگىرىيە زۆرەي كۆزىمۆي و لۆرنزۆ بۆ ھونەرمەندان و زانايان لەسەر بەرھەمھىنان، فلۇرانسا بوو مەلبەندى سەرەكىي ھونەر و شارستانى، بۆيە تىشكى پىشكەوتنى فلۇرانسا كارىگەرىيەكى زۆرى كردە سەر ھەرىمەكانى ترى ئىتالىا وەكو بىزا و جىئەوا و قىنىسىا، بزاقي ھونەرى لە رۇماش زۆر چالاك بوو، ئەوئەش بە تايەتەي لەسەر دەستى ئەو پاپايانە بوو كە فەرمانرەوايەتەي قاتىكانىيان گرتبىوئە دەست وەكو (نىكۇلاي پىنجەم) و (جۆليۇسى دووئەم) و (سكتۇسى شەشەم) و (ليۇي دەيەم) كە ئەمەي دوايىيان يەككە بوو لە كەسايەتەيەكانى نىو بىنەمالەي مىدىتشي. ئەو فەرمانرەوايانەي قاتىكان فىرخوازانيان دەناردە ھەموو شوپنىك بۆ گەرپان بە دواي دەستىنوسە كۆنەكانى گرىكى و كۆكردنەوئەيان لە كىتەبخانەي قاتىكان. بۆيە ھونەرمەندەكانى ئىتالىا بە ھۆي ئەو پشتگىرىي و پىشكەوتنەي كە دەرگا لە كۇتايىي سەدەي چواردەدا توانىيان ئازاد بن لە ھونەرى بىزەنتى و گوتى. ھونەرمەند لەو سەردەمىدا توانى كەسايەتەيەكى سەرەخۆي ھەبىت و گرىنگى بە ستايلى ھونەرى خۆي بدات و بەر بەرەكانىش لەگەل ھونەرمەندەكانى تر بكات. ھونەرمەندەكانى فلۇرانسا سالى دواي سالى ناوبانگى ھونەرىيان زياتر دەبوو، كارى ھونەرىي زياتريان پى رادەسپىردرا. تەنبا ليۇناردۆ نەبىت كە چانسى ئەنجامدانى كارى ھونەرىي زۆر پى نەدەسپىردرا، لەبەرئەوئەي ليۇناردۆ ناوبانگى بەو دەرگەردبوو كە زۆر سستە لە

(۲۱) (يوسف/ص ۱۷).



كاركردن، ليوناردۇ بە وردەكارىيەكى زۆر لە پادەبەدەر كارەكانى ئەنجام دەدا، كە ئەوئەش كاتىكى زۆرى پيوست بوو. بەو شىۋەيەش فەرمانپەرۋاكان و دەولەمەندەكان لىي دورور دەكەوتنەو و كارى ھونەرييان پى پادەسپارد. بەلام ليوناردۇ ھەموو كات بەھۆى بلىمەتتە بى سنوورىيەكەى ناويانگى ھەبوو، لەبەرئەوئەى تەنيا يەكك نەبوو لە ھونەرمەندە مەزەكانى ئەو سەردەم، بگرە لەوانەيە ديارترين زاناي زانستى توپكارىش بوويىت، ليوناردۇ زانيارىيىكى زۆرى سروسشتى لە بوارەكانى زانين ھەبوو بەبى ئەوئەى كەسك ھەبىت بتوانىت خۆى ھاوشانى بكات(۲۲).

ليوناردۇ ليكۆلنەوئەى زۆرى لە بوارەكانى ۋەكو زانستى رووئەك و جيۆلوجيا و سەرەتاكانى زانستى فرين ھەبوو. لەگەل ھەندىشا ھەزاران تىيىنى و وئە ھىلكارىيەكانى ليوناردۇ لەبارەى ئەم زانستانە و زانستى ترەو لەوساكەو تەوئەكو ئىستاش زۆر بە كەمى ئاشكرا دەكرىن.

ليوناردۇ دافنشى تەنيا سەرقالى ھونەرى شىۋەكارى نەبوو، بگرە لە پال پيشەى ھونەرى شىۋەكارىدا موزىكۆن و ئەندازىار و زانا و ژىريژ و جەنەرالى سەربازى و كۆمەلەك كارى تريشى لە ژياندا ئەنجام دا، ھۆكارەكەشى ئەوئەو كەوا ليوناردۇ دەيوست لەلەى مير و پادشا و بەگزادەكان بوونى خۆى بسەلمىنى. بۆيە زۆر لە سەرچاۋەكان لەوانەيە ھۆكارى ئەو ھەلسوكەوتانەى ليوناردۇ دافنشى بۇ بارودۆخى ئەو كاتى ۋلاتانى كۆمەلگەى جيھان بگەرىننەو. لەبەرئەوئەى لە سەردەمى رىنيسانسدا، ھەتا پاش ئەو سەردەمىش ھەموو ھونەرمەندىك پيوستى بە ميرىك يان پياۋىكى پاىەبەرز ھەبوو بۇ ئەوئەى چاودىرى و سەرپەرشتى بكات، ئەو سەرپەرشتىارەش كارى پى پادەسپارد و چارەنوسىشى دەستنىشان دەكر(۲۳).

ليوناردۇ دافنشى ھەر لە ھەرەتى لاويىتدا ئاۋاتەخواز بوو رۆژىك لە رۆژان بتوانى بەرامبەر بە موچەيەكى سالانە لەژىر خزمەتى (لۆرنزۇ) شازادەى فلورانسا كار بكات، تەوئەكو بە موچەكە ئەو كەرەستانەى دەست بكەوئەى كە بۇ تاقىكردەوئەى ھونەرە زانستىيەكانى دەستيان دەدا.

ليوناردۇ لە سالى ۱۴۸۱ لە فلورانسا زياتر بايەخى بەسروش دەدا و ئاستى

(۲۲) (بيتر، مورى / ص ۱۹۳).

(۲۳) (فرويد / ص ۱۰۰).



زانستىي بەھىزىتر دەكات و لەسەر پېۋەندىي نىۋان ھونەر بە زانست، ماتماتىك بە بىنايى دەنۋوسىت، زياتر بايەخ بە لىكۈلېنەۋە لەسەر توپكارى و زانستى روۋەك و فەلەك و ئاۋ... دەدات، بۆيە ناتوانرېت ھېچ جياكارىيەك لە نىۋان كارە ھونەرى و ناھونەرىيەكانى لىۋناردۇ بىكرېت و پاساۋى بۇ بەھىزىتەۋە، لەبەرئەۋەى لىۋناردۇ وىناكرىدىكى جياۋازى بۇ نەكرىدوۋنە(۲۴).

ئەۋەش ئەۋە دەگەيەنېت كە چالاكىيە زانستى و ھونەرىيەكانى لىۋناردۇ لە يەك كانى ھەلدەقوۋلېن. بەم شىۋەيەش ئەۋ ئەنجامانەى كە لە كارىكى لىۋناردۇ دەست دەكەۋېت كارىگەرى بەسەر كارەكانى تىرىشى ھەبوو. لىۋناردۇ داڧنشى لە تېرۋانىيىكى نىمچە فەلسەفەيەۋە باۋەرې و ابوۋ كە پېۋەندىيەكى لە چىران نەھاتوۋ ھونەر و زانست بەيەكەۋە دەبەستىتەۋە(۲۵).

لىۋناردۇ لىكۈلېنەۋەكانى لەسەر سىروشت لە رېگەى وىنەكىشانەۋە ئەنجام دا، بۆيە لىۋناردۇ ھەۋلە زانستىيەكانى بۇ خىزمەتكرىدى ھونەر نەبوۋە، بگرە خوازىارى زانين بوۋە بۇ زانين(۲۶).

لە سالى ۱۴۸۸ لىۋناردۇ چەندىن توۋىزىنەۋەى ترلەبارەى روانگە و سېبەر و روۋناكى... دەنۋوسىتەۋە، كە بەشكىكى زۇريان ئەگەرچى بەشۋەى تېبىنىي جياچاشن، پاشان لە كىتېبى (ئۆرپىنۆ- پەيامى وىنەكىشان) دا نووسرانەۋە.

لە بوارى توپكارىيىشدا، لىۋناردۇ لىكۈلېنەۋەيەكى لە سالى ۱۴۸۹ لەژىر ناۋى "ۋىنەى مروڧ لە گەران بە دۋاى پېكھاتەى ئەندامەكانى لەش و شىۋەى كاركرىدەۋە" دەست پى دەكات. كە پاشان ئەۋ كىتېبە بە ناۋى "كىتېبى توپكارى يان پەيامى توپكارى" يەۋە ناسرا. ئەۋ كات لىۋناردۇ زۆربەى لىكۈلېنەۋەكانى لە نەخۇشخانەى (سانتا ماريا نۇڧا) ئەنجام دا(۲۷).

---

(۲۴) (على/ص ۳۰۲).

(۲۵) (عطيه/ص ۹۳).

(۲۶) (فرويد/ص ۳۱).

(۲۷) (بهنسى/ص ۱۴۷).



نمونه‌ی هیلکاری پووهك، تەباشیری پەش و قەلەم و مەرەكەب، "۱۴۷۵"،  
 ۱۷،۷×۳۱،۴سم، كتێبخانەى شاهانە - ویندسۆر. (لیۆناردۆ داڤنشى)



ھېلكارىي (خاتوونە پاكيژە لەگەل سەبەتە ميوە)،  
 ١٤٧٨، قەلەم و مەرەكەب لەسەر جۆرە  
 كانزاىەكى تەنك، ٨، ٣٥، ٢×٢٥ سم،  
 پاريس - مۇزەخانەى لۇفەر. (ليۇناردۆ دافنشى)



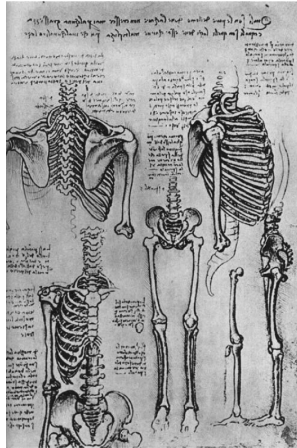
ھېلكارىي (خاتوونە پاكيژە و منداڤ  
 لەگەل پشيلە)، ١٤٧٨ قەلەم،  
 ١٣، ٢، ٩×٩ سم، فلورانسا. (ليۇناردۆ  
 دافنشى)



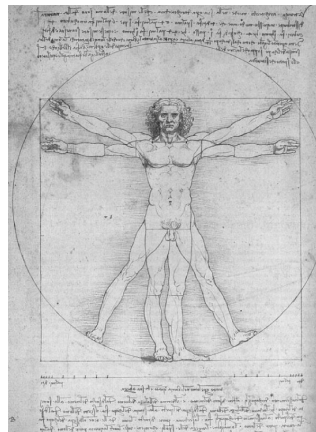
تابلۆي (پاكيژە و منداڤكەى)، ١٤٧٨، رەنگى پۇنى شل لەسەر دار پاشان گوازاووتەو سەر  
 قوماش، ٤٨×٣١ سم، پووسيا - سان پترۆس بېرگ. (ليۇناردۆ دافنشى)



تابلوی (جبرؤمی پیرۆز - ھیرۆنیمۆسی پیرۆز لە چۆلەوانی)، ۱۴۷۹ - ۱۴۸۱، رەنگی رۆنی  
شل لەسەر دار، ۱۰۳×۷۵سم، فاتیکان - رۆما. (لیۆناردۆ دافنشی)



نمونه‌ی هنرکاری و تبیینیه‌کانی (لیوناردو) له‌سەر توێکاریی (په‌یکه‌ره ئێسک)، ١٤٨٩،  
قه‌له‌می جاف له‌سەر ته‌باشیری ڕه‌ش، ١٩×١٣ سم، ویندسۆر - کتێبخانه‌ی شاهانه.  
(لیوناردو دافنشی)



هینلکاری و تبیینیی (وینه‌ی مروڤ له‌ گه‌ران به‌دوای پێکهاته‌ی ئەندامه‌کانی له‌ش و شیوه‌ی  
کارکردنیه‌وه)، ١٤٩٠، قه‌له‌می گرافیک - ره‌ساس له‌سەر کاغه‌ز، ٣، ٣٤×٢٤ سم، فینیسیا -  
گه‌له‌ری ئەکادیمیای دیل. (لیوناردو دافنشی)

ليۇناردۇقۇلە تەمەنى بېست و خەفت سالىدا بوو كە كارە ھونەرىيەكانى ناويانگىكى زۆريان پەيدا كىرد، لەگەل ئەوئەشدا كە جەماوەر باوهرىكى تەواويان بە بلىمەتتى ليۇناردۇقۇلە ھەبوو، بەلام لە پووى مامەلەكردنەو؛ مامەلەكردن لەگەلىدا تۆزىك زەخمەت بوو. ئەوئەش بە ھۆى ئەوئەو بوو ليۇناردۇقۇلە كارانەى كە پىي دەسپىردا زۆر بە سستى ئەنجامى دەدان، بۆيە "كات" لەلاى ليۇناردۇقۇلە گرینگى نەبوو، ئەگەر بىزانىبايە لە توانايدا ھەيە كارەكەى باشتىر پى دەكرىت، ئەوا لەوانەيە تابلۇيان ھەر كارىكى ھونەرى بۆ ماوھى چەند خەفتەيەك يان چەند مانگىك يان چەند سالىك دوادەخست. لەبەرئەوھى ليۇناردۇقۇلە ھەردەم بەدواى داھىنانى رەنگ و پانتايىي نوئ دەگەر(۲۸).

لەوانەيە ھۆكارى سستى ليۇناردۇقۇلە ئەنجامدان و تەواوكردى كارە ھونەرىيەكان ئەوئە بىت كە ئامانجى ليۇناردۇقۇلە چارەسەركردنى ئەو كىشە تەكنىكىيانە بىت كە پىئەندىيان بە رىكخستنى رەنگ و دىزايەنەو ھەبىت، لىرەدا ليۇناردۇقۇلە گرینگىدانى بە كارەكەى نەدەما ئەو كاتەى كە چارەسەرىيەكانى دەدۆزىيەو. لەبەرئەوھى دەيگوت: ھونەر لە وىناكردن و دىزايەنەوھە نەك لە ئەنجامدانى كارەكە(۲۹).

تابىەتمەندى ليۇناردۇقۇلە ھەدا بوو كە مېشكى لە بىركردنەو نەدەوئەستا، ھەر كىشەيەك سەرنجى راكىشاپايە ھەولى چارەسەركردنى دەدا، توانىبووى لە پووى تەكنىكىيەو تەكايەتتى خۆى بپارىزىت و ھىچ شۆوھكارىكى بەر لە خۆى لە پووى ھىل و رەنگەوئە نەگات بەئاستى. ليۇناردۇقۇلە ھىلى تەنبا بۆ دەستنىشانكردى وردەكارىيەكان بەكار نەدەھىنا، بگرە وەكو ھىمايەك بۆ باگراوندى ھىلەكە بەكارى دەھىنا. ليۇناردۇقۇلە رەنگىشى تەنبا بۆ جوانكارى بەكار نەدەھىنا بگرە وەكو ئامرازىك بۆ بەخشىنى ژيان و كەش و ھەوئەسەكانى بەكار دەھىنا(۳۰).

بىگومان ئەگەر ھەر كەسك داواى لە ليۇناردۇقۇلە بىكرىبايە وئەيەكى بۆ بىكىشەت ئەوا پىش ھەموو شتىك خوازىارى ئەوئە بوو لە ماوئەكى كورت وئەيەكى جوانى بۆ بىكىشەت، بەلام ليۇناردۇقۇلە زۆرەى جارەكان داواى چاوپروانبوونى لى دەكردن. ليۇناردۇقۇلە پاش ئەوھى لە فلورانسا ناويانگىكى زۆرى ھونەرىي پەيدا كىرد خۆى زۆر بە

(۲۸) (هان/ ص ۲۶).

(۲۹) (ديورانت/ ص ۲۵۴).

(۳۰) (ديورانت/ ص ۲۵۴).

شياو زانى تاوھەكو بېيىتە وئىنەكېشى تايپەتى شازادەى فلۇرانسا. لەگەل ئەوھشدا كەوا شازادەى فلۇرانسا رېزىكى بى پايانى لە تواناكانى ليۇناردۇ دەگرت، بەلام شازادەى فلۇرانسا ھىچ نىشانەيەكى وای دەرئەدەبىرى تاوھەكو ليۇناردۇ لەلاى خۇى بەكار بخت، بېگومان ئەمەش ھەرھەكو گوتمان بە ھۆى ئەوھە بوو كەوا شازادەى فلۇرانسا ھەستى بەوھ كىردبوو كە ليۇناردۇ زۆر سىستە لە ئەنجامدانى پىرۇژەكانى.

بەھۆى ئەو مىلمانى و كېشەنەى كە شازادەى فلۇرانسا لەگەل پاشاى ناپولى و پايدا ھەيىبوو ليۇناردۇ ويستى ئەو ھەلە بقۇزىتەو، بۆيە ھەر لە خۇيەو بەبى ئەوھى كەسك داواى لى بىكات... ليۇناردۇ لەژىر ناوى نىشتەمانپەرورەى و دلسۆزى بۇ شازادەى فلۇرانسا دەستى كىرد بە دانانى دىزايىنى چەندىن پىرۇژەى جۆرەوچۇر بۇ بەرگىرىدن لە فلۇرانسا و ھىرشكىردنە سەر دوژمنانى فلۇرانسا.

ھەموو ئامانجى ليۇناردۇ لەو كارەشىدا ئەوھە بوو كەوا شازادەى فلۇرانسا خەنەكانى ليۇناردۇ بھېنىتە دى و نىكى بىكاتەو لە خۇى، واتە لە كۆشكەكەيدا شۆيىكىكى پى بدات و بىكات بە راوژكارى خۇى لە بوارى شەپ و شارەزا لە كاروبارەكانى مىرنشەنەكى. ئەوھش لەبەرئەوھى ليۇناردۇ پىي وابوو كە خۇى شياوترىن كەسە تاوھەكو بېيىتە وئىنەكېشى شازادەى فلۇرانسا. بەلام خەنەكانى ليۇناردۇ ھەكو بلىقى سەر ئاويان لى ھات و نەمان، لەبەرئەوھى شازادەى فلۇرانسا توانى لەگەل دوژمنانى رىك بىكەوئىت تاوھەكو بۇ ماوھىەك شەپوشۇر رابگىر.

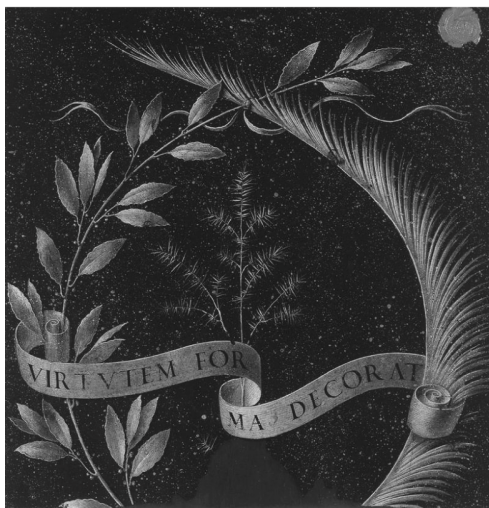
ليۇناردۇ بەھۆى رىككەوتنى ئەو ئاگرەستە كاتىيەى نيوان شازادەى فلۇرانسا و دوژمنانى زۆر نىگەرەن و ھەپس بوو... ئەوھش لەبەرئەوھە بوو كە ليۇناردۇ چەند مانگىك خەرىكى دانانى دىزايىنى ئەو چەكە كوشندەنە بوو كە دەيوست دايان بھېنىت. ھەر بۆيە ليۇناردۇ گەيشتە ئەو ئەنجامەى كە لە فلۇرانسا بچىتە دەرەو، لەبەرئەوھى فلۇرانسا ئەو مافەى پى نادات كە ليۇناردۇ بە خۇى رەوا دەبىنى.

ھەندىك لە مېژوونووسان ھۆكارى چوونە دەرەوھى ليۇناردۇ لە فلۇرانسا بۇ ئەوھە دەگەرپىننەوھە كەوا رووداويكى بى رەوشتى لە فلۇرانسا روو دەدات كە ليۇناردۇش يەككە بووھە لە بەشدارانى. لەبەرئەوھى ليۇناردۇ لە ۸ى ئەپرىلى ۱۴۷۶ بۇ يەكەم چار بەكارى بى رەوشتى تاوانبار دەكرىت، ئەو كات فلۇرانسا جۇران كەسى ناوازەى لى بوو، ئەو كەسە ناوازانەش خەك بە سووك سەپرىان دەكرىن. بۆيە بە ھۆى ئەو



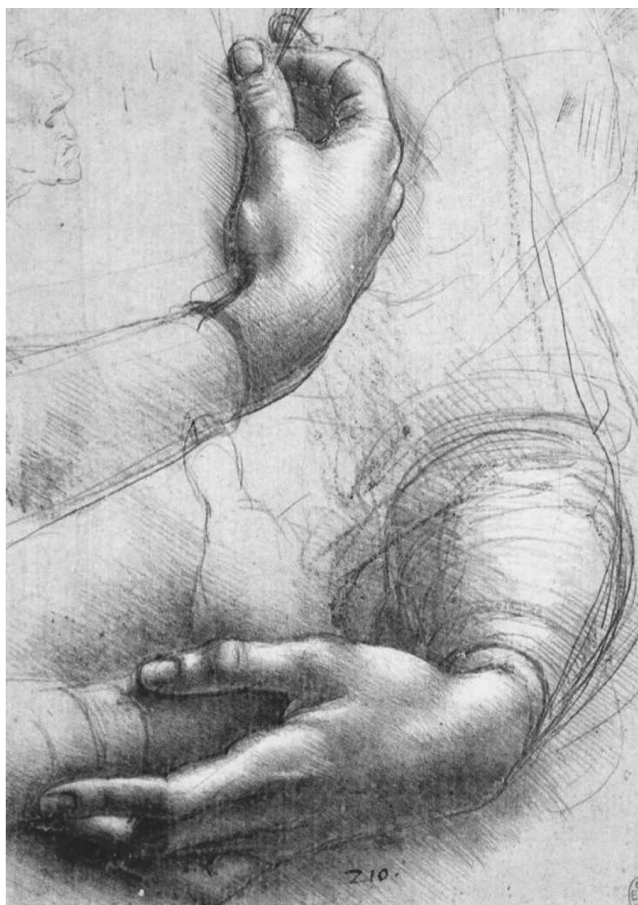


تابلوی (جینیفرا دئ بنچی)، ۱۴۷۸ - ۱۴۸۰، تەمپەرا لەسەر دار، ۳۶،۷×۳۸،۸ سم،  
واشتتۆن - گەلەری نیشتمانیی ھونەری. (لیۆناردۆ داڤنشی)



رووی پشتهوەی تابلوی (جینیفرا دئ بنچی)، ۱۴۷۸ - ۱۴۸۰، ... (لیۆناردۆ داڤنشی)





ھېنگارىي (دەست)، ۱۴۷۸ - ۱۴۸۰، ۲۱،۵×۱۵سم، ویندسۆر - كىتېبخانەى شاھانە.  
(ليوناردو داۋنشى)

تاوانبارکردنەى لیۆناردۆ و کەسەکانى تریش سزاكەیان ئەو بوو كە ناویان لە  
بلاوكراوەیهكى سەر دیوار لە دیواری "كۆشكى كۆنەو" ھەڵواسرا، سەرەتا ئەو  
تاوانبارکردنە لە لایان گەنجیكى شارەكە بلاو كرایەو كە ناوی "جۆفانى سالتاریلى"  
بوو كە كۆمەڵێك گەنجى بەو تاوانبار كرد كەوا ئاھەنگى بى ئابروویى ساز دەكەن،  
بەلام لە ٦ى جونای ھەمان سال دادگە دیسان بپاریكى ترى دەرکرد و سەرچەم  
گەنجەكانى بە بێتاوان ناساند(٣١).

ھەندىك لە سەرچاوەكان واى بۆ دەچن كە ھۆكارى ئەو تۆمەتانە ناكۆكى بوو لەگەڵ  
كلێسا، لەبەرئەوھى ئەو گەنجانە كۆمەڵەيەكى رۆشنپیرى ئازادىخوازى كراوەیان پێك  
ھێنابوو، لە نۆوان خۆشیاندا گفتوگۆیان لەسەر ھەندىك شت دەكرد كە كلێسا پێى  
ناخۆش بوو، وەكو ئەو بىر و بۆچونەى كە دەیانگوت: رۆژ چەقى ئەستێرەكانە نەك  
زەوى، ھەر لە ھەمان كاتیشدا ئەو گەنجانە رێپەرەسمى ئاینپیان بەجى نەدەگەیاندا  
نەدەچوونە كلێسا. بەو شێوھەش ئەو گەنجانە بە بۆچوونى كلێسا دەسخەرۆ بوونە.  
كلێسا پێى وابوو ئەو گەنجانە مەترسییەكى گەورەنە بەسەر ئەو رەفتارە باوانەى كە  
دەسەلاتى كلێسا ئەو كات جەختى لەسەر دەكردەو.

بەلام ھەندىك لە سەرچاوەى تر پێیان وایە كە دەرچوونى لیۆناردۆ لە فلۆرانسا و  
چوونى بۆ میلانو راکردن بوو لەوھى كە ناوى زېڤندرا بوو لە فلۆرانسا. یان بە ھۆى  
ئەوھو بوو كەوا بېزار بوو بەدەست توندپۆییبەكەى كلێسا بەسەر ھۆش و بىر... بۆیە  
ئەوھش سەرەتایەك بوو بۆ ئەو تۆقاندن و تیروژ و توندپۆییبە ئاینپییەى كە لەسەر  
دەستى پیاویكى ئاینى بە ناوى "ساقۇنارۇلا" بوو كە پاشان بۆ ماوھەيەك  
فەرمانپرواییى فلۆرانسای گرتە دەست.

(جیرۇلامۆ ساقۇنارۇلا) لە ٢١ى سېپتەمبەر ١٤٥٢ لە (فیراپا) لەدايك بووبوو،  
ھەر لە سەرەتای تەمەنیدا زیرەكى و بلیمەتیی لى بەدەرکەوت، بۆیە بنەمالەكەى  
ھیوايەكى زۆریان پێى ھەبوو تا لە داھاتوودا ھەلگى پەيام و داوونەریتى  
بنەمالەكەیان بێت(٣٢).

بە ھۆى ئەو ناكۆکییانەى كە لە نۆوان ھەرىمەكانى ئیتالیادا ھەبوو، ئەوا ئیتالیا لە

(٣١) (دافنشى/ص ٢٣).

(٣٢) (عثمان/ص ٢٢).

دوو بهره پېكهايتبوو كه هەر بهرەيهكيان چەند هەريمىكى ئيتالايى لەخۆوه گرتبوو. بۆيه فيرارا و فلورانساش كه له يەك بهرەدا بوون ساقونارپولا چوووه فلورانس. بەلام سەرەتا له فلورانس زۆر دلگران بوو بهوهى كه خەلكى فلورانس شيوه ژيانىكى تا ئاستىك دوور له ئاينى كريستيانىان بهسەر دەبرد. كه ئەوەش به هۆى ئەو شيوه حوكمرانەى (لۆرنزۆ) بوو. بۆيه ساقونارپولا لۆرنزۆى به بهرپرسى ئەوگەندەلپيهى ناو كۆمەلگە دادەنا. هەر له هەمان كاتيشدا پياوانى ئاينى سەردەمەكەشى به سيمبولى تەمبەلى و مشەخۆرى دادەنا. ساقونارپولا كه خۆشى پياويكى ئاينى كلىسا بوو، بەلام سەرەتا به هۆى گوتارە توندەكانى جەماوەرىكى ئەوئەندە زۆرى نەبوو. لەبەرئەوهى كۆمەلگەى فلورانسى ئەوكات به بهراورد لەگەل كۆمەلگەكانى ترى ئەو سەردەم زۆر پيشكەوتوو بوو، دەبووايه پياوانى ئاينى زمانىكى هونەرى باشيان هەييت تا جەماوەر له دەورووبەرى خۆيان كۆ بكەنەوه.

ساقونارپولا زۆر بىرى لەوه كردهوه كه چۆن جەماوەر له خۆى كۆ بكاتەوه و كۆنترۆلى بىر و هۆشى جەماوەر بكات. بۆيه پاش نووسين و بلاوكردنەوهى چەند ئامۆزگارپيهك و قۆستەنەوهى چەند هەلىك توانى دەست بەسەر بىر و هۆشى جەماوەرى فلورانسادا بگریت. سەرەتا ساقونارپولا توانى دەسلالەتى بنەمالەى (میدیتشى) له فلورانس لەناو ببات و كۆمارىكى پيشكەوتوو دابمەزرینیت. ساقونارپولا بەشيوهيهكى فەرمى دەسلالەتى فلورانسای نەگرتبووه دەست، بگره دەسلالەتدارانى فلورانس ريزيان له ئامۆزگارى و رینوینیهكانى ساقونارپولا دەگرت، لەبەرئەوهى لایەنگیری زۆر بوو. به هۆى ئەوهى ساقونارپولا كۆمارىكى نوێى دامەزراند خەلكى زۆر خۆشيان دەويست و ريزيان لى دەگرت، زۆربهشيان لایەنگیريان دەکرد. لەبەرئەوهى پەيامى ئازادى دژى زۆردارىیهكانى پاپا و بنەمالەى میدیتشى بلاو كردهوه و دژيان وەستا و توانى دەسلالەتیان له فلورانس لەناو ببات. بەلام ساقونارپولا پياويكى ئاينى بوو خەلك هەر ئەو كاتە پيوستيان پێى بوو تا دەسلالەتى بنەمالەى میدیتشيان پێى لەناوبرد، بۆيه لەوه زیاتر نەیانتوانى چى تر توندروپیهكهى ئەو جیبهجي بكەن. به هۆى ئەو فاكتهرانە و چەندین فاكتهرى تریش جەماوەرى ساقونارپولا كەم بووهوه، تا له كۆتاییدا دەسلالەتداران و خەلكى فلورانس به فەرمانى (پاپا) له ۱۷ى مارسى ۱۴۹۸ نەیانھێشت ساقونارپولا چى تر له بۆنەكاندا گوتار بلیت، پاشان له ۲۳ى مایۆى ۱۴۹۸ به هۆى پالەپەستوى پاپا و دەسلالەتدارانى فلورانس كه زۆربهیان لایەنگرانى

بىنەمالەي مىدىتشى بوون، لەگەل كۆمەلەك فاكىتەرى تر (ساقۇنارۇلا) و دوو لە ھاۋەلانى لە لەداردان و تەرمەكانىشيان سووتىندرا و خۇلەمىشەكانىشيان خرايە نىو رووبارى (ئۆرۈنۇ).

جا مەبەست لىردا ئەۋەيە ساقۇنارۇلا ئەۋكاتەي كە دەسلەتلى زۇر بوو پوۋبەروۋى ھونەرى شىۋەكارىش بوۋەۋە، لەبەرئەۋەي دەيزانى كە ھونەر زۇرتىن كارىگەرى بەسەر بىناتى چىژى گىشتىيەۋە ھەيە. بۇ ئەۋ مەبەستەش داۋاي لە ھونەرمەندانى شىۋەكارى كرد كە ناۋەپۇكى بابەتە شىۋەكارىيەكانىيان تەنيا بابەتى كرىستىيانى بىت، ساقۇنارۇلا دژى رەۋتەكانى ھونەرى ھاۋچەرخى ئەۋكات بوو، بەلام سەرکەۋتۈۋىش نەبوو بەۋەي كە گىيانى ھونەرىي كرىستىيانى بەسەر ھونەرمەندەكانى ئەۋ سەردەم بىسەپىننىت. لىرەشدا لىۋناردۇ دافنىشى لەۋانەيە بە ھۇي ئەۋ فاكىتەرمەۋە لە فلۇرانسا دەرچوۋىت.

سەرەپاي ئەۋەي كە پاش لەدادگەدان لىۋناردۇ و ئەۋ كەسانەشى كە لەگەلدا بوون گىشتىيان بى تاۋان دەرچوۋىن، بەلام لىۋناردۇ ناۋى زېندرا و لەكەدار بوو، بۇيە لىۋناردۇ بىرى لەۋە كىرەۋە كە بگەپىتەۋە گوندەكەي خۇي، بەلام (قنىشى) ھىچ داھاتۋىيەكى گەشى بۇ پىشخستنى ژيان لىۋە بەدى نەدەكرا، بە ھۇي نەبوۋى ھىچ داھاتۋىيەكى گەش بۇ پىشخستنى ژيان... لىۋناردۇ گەپىشتە ئەۋ ئەنجامەي كە بچىت بۇ (مىلانۇ)، لەبەرئەۋەي (مىلانۇ)ش ھەر ھەكۋ فلۇرانسا دەۋلەمەند و ئاۋەدان بوو، فەرمانرەۋايەكى بەھىزى لى بوو ناۋى (لۇدفيكۇ مۇرۇ - سقۇرزا) بوو.

لىۋناردۇ پاش ئەۋەي كە بىپارى دا بچىتە مىلانۇ، بە باشتى زانى كە يەكسەر بچىتە لاي فەرمانرەۋاي مىلانۇ و تواناكانى خۇي پىشكىش بكات. بەلام خۇ دەبىت لىۋناردۇ لە رېي كەسكەۋە (لۇدفيكۇ)ى فەرمانرەۋاي مىلانۇ بىناسىت، بۇ ئەمەش سوۋدى لە ناسىنى شازادە (لۇرنزۇ)ى فەرمانرەۋاي فلۇرانسا ۋەرگرت.

شازادە لۇرنزۇ رېزىكى زۇرى لە لىۋناردۇ دىگرت و ھاۋپەيمانىتەشى لەگەل لۇدفيكۇى فەرمانرەۋاي مىلانۇ ھەبوو، بۇ ئەۋ مەبەستەش لىۋناردۇ دىپارىيەكى ھونەرىي زۇر باشى داھىنا كە بىرتى بوو لە ئامېرىكى موزىكى (تارى)ى زىۋىن كە لە شىۋەي سەرى ئەسپىك داي ھىنابوو. سەرەتا لىۋناردۇ دىپارىيەكەي بۇ شازادە لۇرنزۇ بىرد، پاش سەرسۇرمانىي شازادە لۇرنزۇ بە جوانىي دىپارىيەكەي لىۋناردۇ! بەلام

شازادە لۆرنزۇ بە باشتىرى زانى كە ليۇناردۇ ديارىيەكە لەگەل ئەو پارچە كاغەزە راسپاردنەى كە دەينووسىت بۇ لۇدفيكۇى ببات تاوەكو لۇدفيكۇ ئاستى بەرزى تواناكانى ليۇناردۇ بزانيّت.

سەير نىيە ئەگەر بلىم ليۇناردۇ دافنشى كەسايەتتەكى ھەلپەرسىتى ھەبوو، لە پىناو بەرژەوندىى خۇى ھەموو شتېكى دەكرد، ئەمەش تەنيا بۇ ئەوۋە بوو كە لە فەرمانپەرۋاكان نزيك بىتەوۋە و بىتە كەسكى نىو دەربارى شازادە و پادشا و فەرمانپەرۋاكان.



ھەوشەى (كۆشكى كۆن) لە فلورانسا

بەشى دوۋەم

### رۇيشتن لە فلۇرانسا و چوونە ميلانو بۇ لاي لۇدفيكو

لە سەرەتاي سالى ۱۴۸۲ ئەۋكات ليوناردۇ تەمەنى ۳۰ سال بوو، فلۇرانساي جى ھىشت و چوۋە ميلانو، گوتاريكى بۇ فەرمانرەۋاي ميلانو نووسى و لە گوتارەكەيدا تواناكانى خۇي لە بوارى ھونەرى و ئەندازياريدا روون كردهۋە، چوۋە بەر خزمەتى فەرمانرەۋاي ميلانو ئىستا ئەۋگوتارە ليوناردۇ لە دەستنووسى "ئەتلاتىكس" پارىزراۋە.

ليوناردۇ پاش ئەۋەدى كەۋا گەيشتە ميلانو ھەر زوو خۇي گەياندە لاي لۇدفيكو و نامە راسپاردەكە شازادە (لۆرنزۇ) دايە دەستى لۇدفيكو و پاشان (تار)ەكەشى ۋەكو ديارى پىشكىشى كىرد. لۇدفيكو كە چاۋى بە ديارىيەكە ليوناردۇ كەۋت دلى زۆر پى خۇشبوو، بەتاييەتەش پاش ئەۋەدى كە زانى ليوناردۇ خۇي ئەۋ ديارىيە داهىناۋە و دەشزانى بىژەنەت. بۇيە لۇدفيكو شەۋەكە ئاھەنگىكى رىك خستبوو، ليوناردۇشى بۇ ئاھەنگە بانگەشتن كىرد(۳۳).

لۇدفيكو فەرمانرەۋاي ميلانو لەۋ ئاھەنگە كە شەۋەكە رىكى خستبوو ليوناردۇ پىشكىشى مئوانانى ئاھەنگە كە كىرد، ليوناردۇش لە لايان خۇيەۋە تارەكە زۆر بە لىھاتوۋىي ژەنى و بە دەنگە خۇشەكەشى گۇرانىي فلۇرانسايى بۇ لۇدفيكو و ئامادەبوۋانى ئاھەنگە كە چىرى. ژەنىنى تارەكە و دەنگى ليوناردۇ گشت ئامادەبوۋانى ئاھەنگەكە سەرسام كىرد! بە شىۋەيەك كەۋا پاش تەۋابوۋنى ئاھەنگەكە لۇدفيكو داۋاي لە ليوناردۇ كىرد لە لاي بىمىنەتەۋە. ليوناردۇ پاش ئەۋەدى كە زۆر سوپاسى لۇدفيكو كىرد، ھەستى بەۋە كىرد كە لەمەۋدوا دەتوانەت گشت ئامانچەكانى بىمىنەتە دى.

ليوناردۇ ئامىرى موزىكى تارى كىردە ئامرازىك بۇ خۇشىرىنكىردن و ناسىنى لۇدفيكو، ھەروەكو چۇن زۇرجار ھونەرى شىۋەكارىي كىردوۋەتە ئامراز، بەلام ئەۋجارەيان ھونەرى موزىكى ھەلېزارد لەبەرئەۋەدى ھونەرى موزىك خىراترە و ئاسانتەرە بۇ گەيشتن بە جەماۋەر. بەلام لەگەل ئەۋەشدا ليوناردۇ ھەموو كات پايەى

(۳۳) (ھان/ ص ۳۰).

ھونەرى شۆۋەكارىيى لە سەرچەم ھونەر و زانستەكانى تر بە بەرزتر دادەنا لیۆناردۆ پىي وابوو كەوا موزىك (خوشكى بچووكى) وینەكیشانە، وینەكیش بە چاۋەكانى رەھەندى شتەكان دىارى دەكات، بەلام موزىكژەن بە گويچكەكانى پلەكانى دەنگ دىارى دەكات(۳۴).

لیۆناردۆ ئەو چەند رۆژە كەمەى كە لە كۆشكى لۇدفيكۆ بوو، ھەستى بەوە كرد كەوا خەونە جوانەكانى وا لە دەست دەچن، لەبەرئەوہى لۇدفيكۆ ئەو كەسە نەبوو كەوا ریز لە ھونەرمەند و زانايان بگریت، بگرە لۇدفيكۆ كەسك بوو ئاكار و ھەلسوكەوتىكى ھۆفيكارانەى ھەبوو و بەردەوام خەرىكى تەلەكەبازى و پیلانگېران بوو، زۆر بە سووكیش سەيرى خەلكى دەكرد و ھەزىشى لە چۆژوەرگرتن و مەخواردنەوہ بوو، بە ھىچ شۆۋەيەكیش بايەخى نەدەدا بە ھونەرى رەسەن و زانست و ئاۋەدانكردنەوہى شار و شارۆكەكان و پيشەسازى و كشتوكال و ئەندازەى شارەكان.

بۆيە لیۆناردۆ زۆر لەوہ ترسا كە لۇدفيكۆ تەنيا بە ژەنيار يان گۆرانبيژى بزانیٹ و بۆ خۆشېي ئاھەنگەكانى شەوانە لای خۆى ھېشتېتيەوہ، كە ئەمەش سووكايەتى پىكردن و گالتەجارىيە بە توانا و بلىمەتېي لیۆناردۆ دافنشى.

لەگەل ئەوہشدا كە لیۆناردۆ زۆر باشى دەزانى لۇدفيكۆ كەسكى تەلەكەباز و پیلانگېرە و سووكايەتېي بە ھونەر و زانست و ئاۋەدانكردنەوہ دیت، بەلام لیۆناردۆ بۆ بەرژەۋەندىي تايبەتى خۆى و پيشاندانى دلسۆزى بۆ كردهوہ نابەجېكانى لۇدفيكۆ، وای بە باش زانى لۇدفيكۆ ئاگەدارى توانا بى شومارەكانى بىت... ھەر بۆيە لیۆناردۆ لیستىكى پيشنيزاكردنى ئامادە كرد كە تېیدا نووسىبوۋى:

يەكەم: من دەتوانم پردى گەورە دروست بكەم كە زۆر بە ئاسانى بگوازىتەوہ لە شوینىك بۆ شوینىكى تر، ئەو پردانە لە كاتى شەردا زۆر سووك و بەھیزن و ھەر لە ھەمان كاتیشدا زۆر بە ئاسانى لىك دەكرىنەوہ و زۆر بەخىرايىش پارچەكانى پىكەوہ دەبەستىرین.

دوۋەم: لە كاتى ئابلۇوقەدانى قەلاكانى دوژمن بە شۆۋازە تايبەتېيەكانى خۆم دەتوانم ئەو قۆرت و چالانەى كە دوژمن ئاۋى تېدا ەمبار كردوون لە دەوروپەرى قەلاكان ئاۋەكانيان بەتال بكەمەوہ، بۆ ئەو كارەش ئامېرى ئاسنن و پەيزەى

---

(۳۴) (دافنشى/ص ۷۱).

تاييەت دەتوانم دروست بکەم کە بە کەلکی سەرکەوتنی دیوارە بەرزەکان دیت. سییەم: ئەگەر لە نیوان دوو سوپای دوژمنی یەکتەری رووبار ھەبێت و ئاستەنگ بێت بۆ شەپکردن، ئەوا دەتوانم ئاراستەیی رووبارەکە بگرم و دژی دوژمن بەکاری بهیڤم، زۆر بە چاکیش دەتوانم چال و کون لەژێر خاکدا لی بدم تاوەکو ھێرشبەرەکانمان بە نھێنی بچنە نیو قەلاکانی دوژمن.

چوارەم: دەتوانم زریبۆش بە ئاسن دروست بکەم کە تۆپ و ئاگر بەھاوژێت، ھەر لە ھەمان کاتیشتا دەتوانم نارنجۆکی وا دروست بکەم کەوا سەربازانی دوژمن بسووتیڤنی لەکاتی ھێرشبەردن. دەتوانم ئامیڤی واش دروست بکەم کەوا چەقۆی مەزنی ھەبێت، ددانی چەقۆکانیشی وەکو مشار و ابن تا لەو کاتانەیی کە دوژمن ھێرش دەکات سەربازەکانی بېڤیت و کەت و پەتیاڤ بکات.

پنجەم: لە کاتەکانی ئاستیدا دەتوانم کۆشک و تەلار و پرد لەسەر رووبار و بەنداو و جۆگەیی ئاودا دروست بکەم.

شەشەم: دەتوانم پەیکەرتان لە مەرمەر و برۆنز و گڵێنە بۆ دروست بکەم، دەشتوانم تابلۆ و دیواربەندی رەڤاڤرەنگتان بۆ دروست بکەم.

لە بۆنەکانیش بۆ یادکردنەوێ باوکی بەرپزتان دەتوانم پەیکەری باوکتان زۆر بەمەزنی و جوانی دروست بکەم، کە لەسەر ئەسپێک دانیشتبێت. دەتوانم لە باخچەیی کۆشکە ئاوەدانەکەتان یاڤ لە ھەر شوێنێکدا کە خۆتان بەشیاوی دەزانن ھەر ئیستا دەست بەو کارە مەزنە بکەم.

لە کۆتاییشتا رێگەم پێ بدەن کەوا بە کړنۆشەوێ خۆم و تواناکانم پێشکێشتان بکەم. ئەمە ھەندێک لە نووسینەکانی نیو لیستەکەیی لیۆناردۆ بوو، کە پێشکێشی لۆدفيکووی فەرمانرەوایی میلانۆی کرد.

بەلام لۆدفيکوۆ زۆر بە سووکی و گالتەجارییەوێ لیستەکەیی لیۆناردۆی خویندەوێ و لە کۆتاییشتا لیستەکەیی فری دا و کردییە قاقای پێکەنین و بەئامادەبووانی دیوێخانەکەشی گوت من لە ژیاڤی خۆم پیاوی وەکو ئەم فلۆرانسیاییە شیت و سەرلیشیاوێم نەبینیوێ.

لیۆناردۆ ھەر وەکو دارمابی، ھەستی بە سووکایەتی پێکردنێکی زۆر کرد، تەنیا ئەوێشی لە پێش ماوو کە کۆشکەکەیی لۆدفيکوۆ جی بهیلایت.



زۆربەى خەلكى ئەمروڭش وەكو چەرخەكانى پېشتىر پېويستىيان بە جورىككە لە سەرچاۋەى وەكو دەسلەت و فەرمانرەوا ھەيە تاۋەكو خۇيانى پېۋە دەربخەن. بەلام تەنيا لىۋناردۇ تۋانى بەبى ئەو يارمەتتە بىت، بۇيە ئەو تايەتمەندىيەى لىۋناردۇ لەوانەيە نەكرابايە ئەگەر لە سەرەتاي ژيانىدا لە سۆزى باوكى بېيەش نەبايە(۳۵). ئازايەتتەى لىۋناردۇ پاشانىش زياتر بەدەرەكەوئەت كە تۋانى زۆر لىكۋلەينەۋەى زانستى ئەنجام بدات، بۇيە لىۋناردۇ لە ئازادىيى زانستى بەردەوام بوو و لە ھەۋەسبازىشدا نىزىك نەدەبوۋەو.

مروڭ سىروشتىكى دوۋفاقى ھەيە، لەبەرئەۋەى لەلايەكدا ئازلەيلىكى نىۋ مىگەلە، دەستنىشەنى كىرەۋەكانى بەپالەنەرە سىروشتىيەكانى بەدۋاۋەى رابەر دەكەوئەت، تاۋەكو پېۋەندىيەكى توندوتۇلى بە مىگەلەۋە ھەبىت، لەلايەكى تىش لەبەرئەۋەى مروڭ ئەۋا ھۆشيارە و مىشكى ھەيە كە پېۋە دەتۋانئەت لە دۇخىكى سەرەخۇ بىت و لە مىگەل دورور بىكەۋىتەۋە، بەلام مروڭ ھەرچەندە بەشەك بىت لە مىگەل ئەۋا زياتر ھەست بە دلىيايى دەكات، لىۋەدا مەترسىي گەۋرە لەۋەدايە ئەگەر پېۋەندىيەكانى بە مىگەل لەدەست بدات، لەبەرئەۋەى بەتەنبايى و گۆشەگىرى دەمىنئەتەۋە، بۇيە تەنيا پالەۋانە راستەقىنەكانى رەگەزى مروڭايەتە دەتۋان بەرگەى ئەۋ گۆشەگىرىيە بگرن(۳۶).

لىۋناردۇ بە ھۇى ئەۋ تۋانايەنەى كە لە زۆربەى بۋارەكاندا ھەيىۋو، سەرەپاي ئەۋ تۋانايى شومارەنەشى ئەۋ لەلاى لۇدقىكۇ بە سوۋكى سەير دەكرا، بەلام لىۋناردۇ ھىچ رۆژىك لە ژىنىدا رازى نەبوۋە راستەۋخۇ لەلايان ھىچ كەسكەۋە گالتە بە بلىمەتتەيەكەى بىرئەت، بۇيە لە زۆربەى قۇناغەكانى ژيانى بە ھۇى رىزەنگرتن لە زانىيارىيەكانى، كۆشك و دەربارى فەرمانرەۋاكانى جى ھىشتۋەۋە لەنىۋ مىگەل دەرچۋە، بەبى پىشتىگىرى بە تەنيا لە ھەۋلە زانستىيەكانى بەردەوام بوۋە. سەير لەۋەدايە كە باشتىر كىرە ھۈنەرەكانى لىۋناردۇ ئەۋ كاتانە بوۋە كە لىۋناردۇ لەنىۋ دەربارەكان دەرچۋە، واتە بەبى پىشتىگىرى رابەرەكان گەۋرەترىن كارى ھۈنەرى و تۋىژىنەۋەى زانستى لە بۋارە جىاجىياكاندا ئەنجام داۋە كە تاۋەكو ئىستاش جىگەى تىپامان و سەرسورمانى مروڭايەتەن. بىگومان ئەم ئارام نەگرتن و پالەۋانئەتتەيەى لىۋناردۇ دەگەرەپايەۋە بۇ سەرەتاكىنى ژيانى، ئەۋ كاتەى كە لەلاى دايكەكەى و

(۳۵) (فرويد/۱۰۲).

(۳۶) (حماد/ص ۹۱).

زېږاوکه که ډېر ژر شت بېښه شو، سهره پاي ته وېش که پاشان چووه مالى باپيري ژيانى به سهرېږد، به لام له وانه يه به هوى ته وېش که هه ستي به وېه دهکړد له نه نجامى کارىکى ناسهرى له دايک بووه بويه هه مو کات هه ستيکى خو به که مزاني هه بو، هه ردهم خوازيار بو له ژيانيدا بېته که سايه تيه که زور مېزن، تاوه کو قهره بووى که موکورپه کاني پي بکاته وېه که له ناخى دهر نه ده چوو. له لاي (فرويد) پېنج سالى سهره تاي ژيانى مروف زور گرېنگه بو ده ستنيشانکړدى که سايه تيه مروف. نه دله پراوگي و ژينگه ناله بار و سهخته ي که ليوناردو تپيدا ده ژيا به هوى ته وېه بو که پېنج سالى سهره تاي ژيانى دوور بو له باوگي بويه هه ستي به دلنپايى نه دهکړد له ژيانيدا که له نه نجامى نه وېه هه سته نه کړدنه به دلنپايى دوو چاري کار دانه وېه شېرزه يى بوو بو (۳۷).

ليوناردو لاي گرېنگ نه بو له لاي چ فهرمانېر واپه ک کار دهکات، بگره گرېنگ نه وېه بو که نه وېه که سهره فهرمانېر واپه بېت جا نه گهر فهرمانېر واکه تاوانبار بېت يان پيلانگېر يان چه وسپنه رى ميللهت. بگره ته وېه گرېنگ بو لاي ليوناردو نه وېه بو که بېته که سايه تيه که دهر بارى فهرمانېر واکان.

ليوناردو داقتنى له زور به ي قوناغه کاني ژيانيدا نه يتوانى نامانجه کاني له رېگه ي شازاده و پادشا و فهرمانېر واکاندا به يته دى، بويه به هوى به دینه هاتنى مه رانه کاني چندين جار تووشى تېکشان بووه، به لام هه نه وېه تېکشانانه ش بوونه هوكارى ته وېه که له جاران زياتر هه ول بيات تاوه کو نامانجه کاني به يته دى.

به پاي (ته دله) گرېنى خو به که مزاني به لگه يه که بو ته وېه تاک سهره که ووتو بووه له به ده سته ينانى هه سترکړد به سهره که ووتن، له به رته وېه ته دله پي واپه سهره که ووتن به شيکى بنچينه ييه له پالنه ره کو مه لايه تيه کان، واته هه سترکړد به مېزنى لاي نه وېه که سې که به شيويه کى باش راهاتووه له سهر مېزنى و کو نتر ولى له سهر خودى خو شى زياتره نه ک کو نتر ولى کړدى که سانى تر، نه وېه واته تواناي به کاره ينانى نه وېه پشنگير يان نه ي هيه بو به رته وېه دى کو مه لگه، نه وېه که سې به هوى که مته نداميه که ي، يان به هوى ته وېه ژينگه يه کى باشى نييه... له توانا شيدا نييه به ده ستيان به ينى، نه وېه

(۳۷) (فرويد / ص ۶).

بۇ قەرىۋىيەتچى ئەر كۆپىنچە مەدەنىيەت بىلەن تونالغان، ئەمما ئۇنىڭ ئادەتتىكى خەلق ئارىسىدا يولغا چىقىدىغان ھالىتى ئۇنىڭ ئادەتتىكى خەلق ئارىسىدا يولغا چىقىدىغان ھالىتى ئۇنىڭ ئادەتتىكى خەلق ئارىسىدا يولغا چىقىدىغان ھالىتى.

(٣٨) (فونتانا/ ص ٧٨).

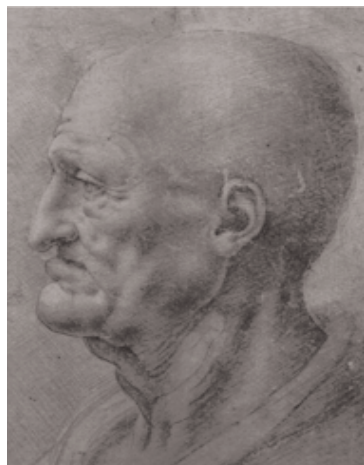
## ليوناردو له دهرهوهی دهرباری لودفیکو

### ناوبانگیکی زور باش پهیدا دهکات

پاش ئهوهی لیوناردو کوشکی لودفیکو جی هیشت، چوه ستودیوکهی (ئمبریجیو دی بردی)، لهگهل ئمبریجیو بهیهکهوه بو ماوهی هفت سال کاری وینهکیشانیان نهجام دا، لهو ماوهیهشدا لیوناردو توانی زور شت لهبارهی زانستی توپکارییهوه شی بکاتهوه، به تایبهتیش توپکاریی دار و روهک، ههر له ههمان کاتیشدا لیوناردو زور هزی بهوه دهکرد که وینهی ئهوه کهسانه بکیشیت که تهمنیان گهره بوو، ههر بویهشه له کوچه و کولانهکانی میلانو به دوی ئهوه کهسانه دهگهرا که پوهی دموچاویان چرچ و لوجی زوری تیدا بوو و پیر بوون، یان پوهیکی زور مهترسیدار و ناشیرینیان ههبوو؛ ئهمهش بو ئهوه بوو تاوهکو زیاتر شارهزای زانستی توپکاری بیت.



نمونهی هیلکاریی مروقی پیر... (لیوناردو داوینشی)



ھەندىك نىمۇنەى ھىلكارىى مەۋقەى پىر يان ئەۋكەسانەى كە پەۋىكى مەترسىداريان ھەپە...  
(لىۋناردو داۋنشى)



نمونەى ھېلكارىي مروڧى پېر... (ليوناردو داۋنشى)



نمونەى ليكۆلېنەۋەيەكى ليوناردو لەسەر  
ھېلكارىي پروۋى مروڧ، مۇزەخانەى  
فېنېسېيا

نمونەى ليكۆلېنەۋەيەكى ليوناردو لەسەر  
ھېلكارىي پروۋى مروڧ، ۱۴۸۵ - ۱۴۹۰،  
ئېنگلېتەرا. مۇزەخانەى ويندسۆر

ماوهى ئەو ھەفت سالىكى كە ليۇناردۇ لىگەل ئەمىرىجيۇ بوو بازارى ويىنەكيشانىيان زۆر باش بوو، توانى پارەيەكى زۆر كۆ بىكەتەو. لە ئەنجامى ئەوھى كە ليۇناردۇ پارەيەكى زۆرى پاشەكەفت كىرد بىپارى دا لە ئەمىرىجيۇ جيا بىيىتەو و پەيمانگەيەكى تايىبەت بەويىنەكيشان و پەيكەرتاشى دابمەزىننىت.

ليۇناردۇ لەو سەردەمىدا ناويانگىكى زۆرى بۇ خۆى پەيدا كىردبوو، ھەر بۆيە لە گشت شويىنىكىدا قوتابيانى ھونەرى شىۋەكارى خوازىارى ئەوھى بوون كە لەسەر دەستى ليۇناردۇو درىژە بەخويىندى ھونەرى شىۋەكارى بدەن. بەلام كەسايەتتى ليۇناردۇ داقتىشى وا ھەلگەوتىبوو كەوا ھەردەم لە ھەلىكىدا بگەپىت تاوھكو بگەپىتەو نىو كۆشك و تەلارەكانى شازادە و پادشاكان.

پاشان ليۇناردۇ لەسەر بانگەپىشتى پياوانى كلىساي (سان دۇناتۇ) دەگەپىتەو فلۇرانسا و لەسەر راسپاردەي ھەمان كلىساش لە سالى (۱۴۸۱ و ۱۴۸۲) تابلۇى (كېنۇشېردى پادشا ئاگرپەستەكان)ى لە پىشت كوشتارگەي كلىساي (سكۇبتۇ)ى نىزىك فلۇرانسا دروست كىرد. بەلام بەتەواونەكراوى بەجىي ھىشت، لەبەرئەوھى لە سالى (۱۴۸۲) ديسان فلۇرانسا بەجى دەھىلئەتەو و دەگەپىتەو مىلانۇ، بۆيە لەو گەشتەيدا تا (۱۸) سال نەگەراپەوھى فلۇرانسا. لەگەل ئەوھىدا بەگويىرى رىككەوتەنەكەي لەگەل كلىسا دەبووايە لە ماوھى چوار مانگدا تابلۇيەكە تەواو بىكات، بەلام نەيتوانى (۴۰).

ئەو كارە ھونەرىيە تەواونەكراوى ليۇناردۇ بە يەككى لە گرېنگىترىن كارە ھونەرىيەكانى چارەگى كۆتايىي سەدەي پازدە دادەنرىت، ئەو تابلۇيە قەوارەكەي نىزىكەي ھەشت پى چوارگۆشەيە. گرېنگىي ئەو تابلۇيەش لەوھدايە كە ليۇناردۇ لەو كارەيدا توانىويەتى كۆمەلە خەلكىكى زۆر دروست بىكات لەنىو تابلۇيەكە كە لە دەوروبەرى چەند كەسىكىدا كۆ بوونەتەو، ئەو كۆمەلە كەسەش نەيانتوانىوھى كارىگەريان لەسەر بىنەر و ئەو كەسانەوھى ھەبىت كە لە ناوھندى تابلۇكە كىشراون (۴۱).

ليۇناردۇ لەو كارە ھونەرىيەيدا شىۋەيەكى ھەرمىي بۇ كەسايەتتىيە گرېنگەكانى پىشەوھى تابلۇكە بەكار ھىناوھى، بەشۋەيەك كاتىك بىنەر سەيرى ئەو تابلۇيە دەكات

(۴۰) (على/ص ۳).

(۴۱) (بىتەر- مورى /ص ۱۹۷).

يەكسەر چاۋى بۇ بىننىنى كەسەكانى پېشەۋە دەچىت كە بەيەكەۋە شېۋەيەكى  
ھەرەمىيان پىك ھىناۋە. زىدەرۋىيى نىيە ئەگەر بلىم ئەۋ تابلۇيە دەستپېشخەرىيەكى زۆر  
زەقى ھونەرى سەردەمى رېنيسانس بوۋە. لىۋناردۇ ئەۋ تابلۇيەيدا ھەموۋ ئەۋ  
پېۋەندىيە باۋانەي كە لەۋ سەردەمدا ھەبوۋن لەبارەي رېبازى وئەكېشانەۋە بەلاۋە  
دەنېت و شېۋەيەكى ترى وئەكېشان دادەھىنېت كە ئاراستەي وئەكېشانى  
فلورانساى و ئىتالىيى بۇ داھاتوۋ دەگۈرېت.

بۇيە ھونەرمەندى داھىنەر ئەۋ ھونەرمەندەيە كە بتوانىت تاكايەتتى خۇي لە  
ھونەرەكەي دەربېرى. لىۋناردۇش توانى جگە لە داھىنانەكانى ترى؛ ئەۋ  
داھىنانەش بىكات، بەشېۋەيەك كە تاۋەكو ئىستاش كارىگەرى بەسەر  
ھونەرمەندانەۋە ھەيە(۴۲).

لىۋناردۇ لە سالى ۱۴۸۳ لە ميلانۇ تابلۇيەكى ترى بەناۋبانگى پى رادەسپېردىت  
كە تابلۇي (پاكىزەي ناۋ تاشەبەردان) ھ(۴۴) ئەگەر تېبىنىي ئەۋ كارە ھونەرىيەي  
لىۋناردۇ بىكەين ئەۋا بەردەكانى نۆۋ دىمەنى تابلۇكە جيا نەبوۋىنەۋە لەۋ كەسانەي كە  
پى دەچىت بەدەۋرى ئەۋ كەشە خەيال ئامىز و رۇمانتىكىيە شاراۋە بەسېبەرەۋە  
دەسوۋرېنەۋە. پاش داھىنانى سېبەر لەلايەن لىۋناردۇۋە، سېبەر دەبىتە توخمىكى  
سەرەكىي تابلۇ شېۋەكارىيەكان(۴۴).

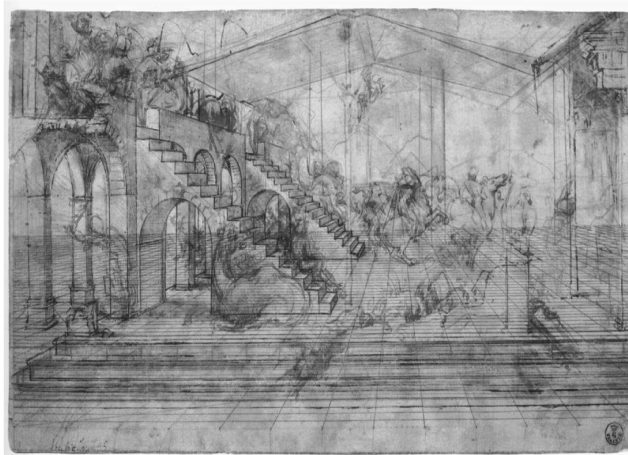
تابلۇي (پاكىزەي ناۋ تاشەبەردان) بە ھۆي ئەۋەي دوۋ تىراژى ھەبوۋ بۇ ماۋەيەكى  
زۆرگفتوگۈيەكى زۆر دروست دەكات. يەككە لە تىراژى ئەۋ تابلۇيە ئىستا لە  
مۆزەخانەي لۆقەرە لە پارس. بەلام تىراژەكەي تر لە (مۆزەخانەي نىشتمانى –  
گالىرى نىشتمانى) يە لە لەندەن. بوۋنى دوۋ تابلۇي ۋەكو يەكتىرى بۇ ھىچ كامىك لە  
ھونەرمەندانى سەدەي پازدە كېشە نەبوۋە. بەلام لىۋناردۇ كە لە ژيانىدا چەند  
تابلۇيەكى دروست كىردوۋە، بۇيە گومان لەۋەدايە كە لىۋناردۇ دوۋ تابلۇي ۋەكو  
يەكتىرى دروست كىردىت. ئەۋ بەلگەنامانەي كە بۇ سالانى (۱۴۸۳ تا ۱۵۰۶)  
دەگەرېنەۋە ۋا دەردەخەن كە لىۋناردۇ يەك تىراژى دروست كىردوۋە. زۆربەي

(۴۲) (صالح/ص ۶۷).

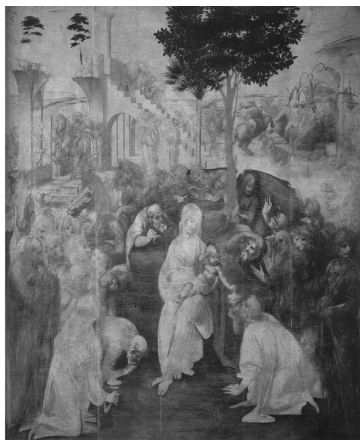
(۴۳) (بېتر – مورى /ص ۱۹۹).

(۴۴) (علام/ص ۸۸).





ھېلكارىيەك بۇ خۇئامادەكردن و دروستكردى باگراوندى تابلوى (كرنوشبردنى پادشا ئاگرپەرستەكان)، ۱۴۸۱، قەلەم و مەركەبى قاۋەبى، ۲۹×۱۶،۵سم، فلورانسا. (ليوناردو داڧنشى)



كارى خۇئامادەكردن بۇ ئەنجامدانى تابلوى (كرنوشبردنى پادشا ئاگرپەرستەكان)، ۱۴۸۱ - ۱۴۸۲، بە پەنگى رۇنى شل، پەنگى قاۋەبىيى ئاۋى لەسەر دار، ۲۱،۵×۲۸،۵سم، پارىس - مۇزەخانەى لۇقەر. (ليوناردو داڧنشى)



ھېلكارىيەكى سەرەتايى بۇ ئەنجامدانى تابلوى (كرنوشبردنى پادشا ئاگرپەرستەكان)، دەۋرۈبەرى سالى ۱۴۸۱، قەلەم، ۲۱،۵×۲۸،۵سم، پارىس - مۇزەخانەى لۇقەر (ليوناردو داڧنشى)

رايەكانىش بۇ ئەو دەچن كە تىراژەكەي لەندەن تىراژى تەواو. گومان لەو شدا نىيە كە تابلۇيەكەي پارىسش لىۋناردۇ دروستى كىرەو، بەلام پى دەچىت كە لە تابلۇيەكەي لەندەن كۆنتر بىت، مېژووى دروستكىرنى بۇ سەردەمى فلورانسا بگەپىتەو.

بە ھۇى ناوبانگىي لىۋناردۇ لە بوارى ھونەرىدا دەسەلاتدارانى مىلانۇ داوايان لە لىۋناردۇ كىر كەوا سەپەرشتىي ئاھەنگى بووك گواستەو (جيان) ى فەرمانەرەواي ياسايىي مىلانۇ بىكات و دىزايىنى جوانكارىي كۆشكى شازادە جيان ئامادە بىكات.

لىۋناردۇ زۆر دلخۆش بوو بەو داوايەي بەرپىرسانى مىلانۇ، بۇيە دەستى بە دانانى دىزايىنى جوانكارىي ئەو شوپنە كىر كەوا ئاھەنگى بووك گواستەو كەي تىدا ساز دەكرا.

لە ئەنجامدا لىۋناردۇ توانى شوپنىك دابھىننىت بۇ ئاھەنگىپران كە سەرنجى گشت ئامادەبووانى ئاھەنگەكەي بۇ خۇي رابكىشەيت و ئامادەبووان دلخۆش و شاد و



تابلۇى (پاكىزەي ناو تاشە بەردان) لەناو ئەشكەوت، رەنگى رۆنى شل لەسەر دار، ۱۲۲×۱۹۹ سم، پارىس - مۇزەخانەي لۇقەر. (لىۋناردۇ دافنشى)



تابلۇى (پاكىزەي ناو تاشە بەردان) لەناو ئەشكەوت، ۱۴۹۰ - ۱۵۰۸، رەنگى رۆنى شل لەسەر دار، ۱۸۹،۵×۱۲۰ سم، لەندەن - مۇزەخانەي نىشتمانى. (لىۋناردۇ دافنشى)



وردەكارىيەكانى ناو تابلوى (پاكىزەى ناو تاشە بەردان) مۇزەخانەى لۇڧس...  
(لىۋنارد داقنشى)



ھېلكارىي فرىشتەكەى ناو تابلوى (پاكىزەى ناو تاشە بەردان)، قەلەم لەسەر كاغەزىكى  
بەئاستەم قاوھىي، ۱۵،۹×۱۸،۲سم، فلۇرانسا. (لىۋنارد داقنشى)

كامهران بكات.

روژى ئاھەنگەكە ناوبانگى ليوناردۇ داڧنشى گەپشە لوتكەى بريسكانەو، ھەتا وەكو (لۇدفيكۇ)ش كە ئامادەى رېۋرەسمى ئاھەنگەكە بوو، دەستى ليوناردۇى توند گۈشى و لە باوھشى خۇشى گرت، داواى لە ليوناردۇ كىر بگەرپتەو نيو كۆشكەكەى تاوھكو لەژىر سېبەرى خۇيدا داھېنانە مەزنەكانى ئەنجام بدات.

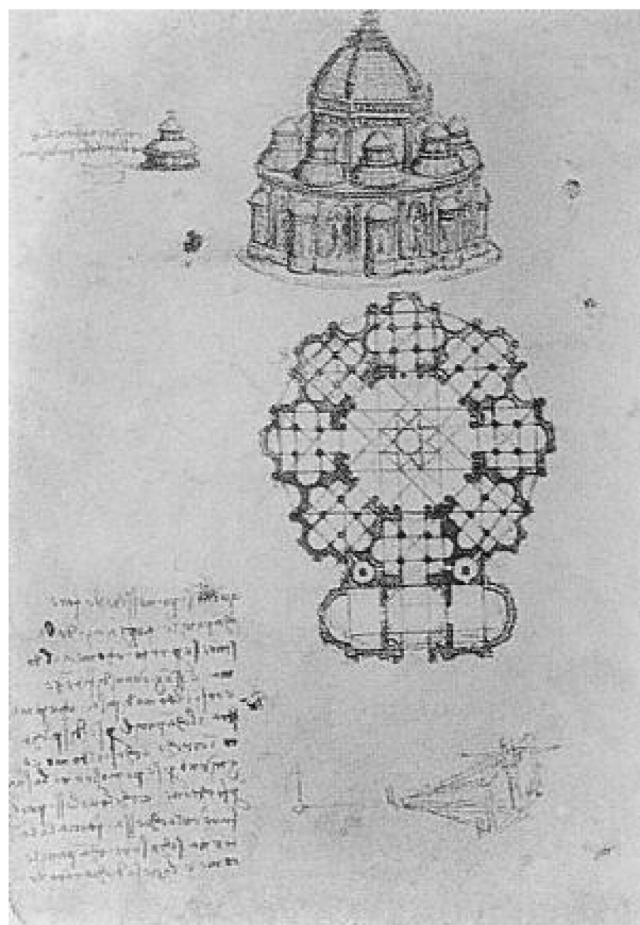
ئەو ھەلسوكەوتەى لۇدفيكۇ تەنيا بۇ ئەو بوو كەوا داھېنانەكانى ليوناردۇ بۇ خۇى قۇرخ بكات و سەرنجى جەماوەر بۇ خۇى رابكېشېت، ئەوھش وەكو پېشەككېكە بوو تا بە تەواوى دەست بەسەر ميلانۇ دابگرېت. لەبەرئەوھى لۇدفيكۇ لە جياتىى (جيان)ى كورە خوشكى فەرمانرەوايەتېى (ميلانۇ)ى دەكرد، بەردەوامېش لە ئامادەكردن و دارېشنى پىلاندا بوو تاوھكو (جيان)ى كورە خوشكى بە شېۋەيەكى ياساىى لە دەسلەت دوور بخاتەو و خۇى بە شېۋەيەكى ياساىى دەسلەت رەھائى ميلانۇ بگرېتە دەست.

ليوناردۇ بەھەلى زانى كە ئەو ھەلە لە دەستى خۇى نەدات و بگەرپتەو نيو كۆشكى لۇدفيكۇ. بۇيە گشت ئەو سەركەوتنانەى لە بوارى ھونەرىدا كە لەو چەند سالەى لە كۆشكى لۇدفيكۇ دوور بوو بەدەستى ھېنابوو بەلاوھى نا و گەرپتەو نيو دەربارى لۇدفيكۇ.

لە راستىدا ليوناردۇى بلىمەت بە درېژايىى ژيانى لە زۇر بابەتى مەزندا ھەر بە مندالى مابوۋەو. بۇيە دەرگوتريت كەوا ھەموو كەسېكى مەزن شتېكى مندالانەى تېدا ھەيە. ليوناردۇ بەردەوام ھەزى لە يارىكردن بوو، لەبەر ئەو ھۇيەشەو ھەندېك چار وا بەدەردەكەوت كەوا ھەلسوكەوتېكى نامۇى ھەبېت و كەسەكانى ئەو سەردەم لېى تى نەگەن. بۇيە سەرسورمان دامان ناگرېت بەوھى كە ليوناردۇ ديزاينى يارىى ميكانيكى دروست كىردېت... بۇ پېشاندىان لە ئاھەنگ و پېشوازيەكانى دەربار. واش پى ناچېت كەوا ليوناردۇ رۇژىك لە رۇژان پەشيمان بوويېتەو لەوھى كە ھونەرمەكەى لەو شتەنە بە فېرۇ دابېت(۴۵).

---

(۴۵) (فرويد/ص ۱۰۸).



پروژەى دىزاینىك بە تىبىنىيەۋە بۇ دروستکردنى (كلىسای سەرەكى و گومبەتەكەى لەگەل  
 ھەشت ژوورى بچوك) یدا، ۱۶۸۴، بە قەلەم ھىلكارىی بۇ كراۋە، پارىس - پەيمانگەى  
 فرەنساىى. (لىۋناردۇ دافنشى)

### گەرانهوه بۇ دەربارى لۇدفيكو، ليوناردو دايكى دەيىنىت!

باش گەرانهوهى ليوناردو بۇ دەربارى لۇدفيكو يەكەمىن پېرۇژە كە لۇدفيكو بە ليوناردو سىپارد دروستکردنى پەيگەرەيىكى مەزن بوو بۇ باوكى كە بەرزيهكەى ھەشت مەتر بوو. لئىرەدا تەنيا شتىكى باش كە ليوناردو لەو سەردەمىدا كىرەيتى ئەو بەدو كە بەدوای ئەسپىكدا دەگەرە كە لەشى ھىچ خەوشىكى نەبىت، بۆيە رۇژانە ليوناردو لە ميلانو و دەوربەريدا دەگەرە و لە جەستەى چەندىن ئەسپىدا رادەما و دەستنىشانى ئەو كە موکووپىيانەى دەكرد كەوا لە جەستەى ئەسپەكاندا ھەيە. لە ئەنجامى گەرەنى ليوناردو وئەكەيشانى ئەسپەكانى لە پووى تويكارى لى كەوتەو.

ئەگەر تېيىنى كىتەپكەى ليوناردو (ئۇپىنۆ) دەربارى وئەكەيشان - پەيامى وئەكەيشان) بکەين ئەوا بەرەى ليوناردو وئە و داتاشىن جىاوازيهكى ئەوتۆيان نىيە تەنيا تەقەلا يان ماندووبوونى جەستەى نەبىت، لەبەرئەو پەيگەرەتاش كاتىك كە پەيگەرەك دروست دەكات رىژەيەكى زياترى تواناى جەستەيى پىويستە تاوەكو پەيگەرە دروست بکات، بەلام وئەكەيش لە وئەكەيشاندا ھەزرى زياتر ماندوو دەكات بۇ دروستکردنى وئە. بۆيە پايەى وئە لە داتاشىن زياترە لەبەرئەو داتاشىن زۆر لايەنى ديارەكانى سروشتى تىدا نىيە(۴۶).

ليوناردو بەر لەوہى پەيگەرەكەى باوكى لۇدفيكو بە پېرۇنز دروست بکات سەرەتا (ماکىتەكى) قەوارە مامناوہندى پەيگەرەكەى دروست کرد. بەلام ليوناردو بە ناچارى دەستى لە کارەكەى ھەلگرت، ئەمەش بە ھۆى ئەوہى لۇدفيكو داواى لى کرد كە سەرپەرشتى جوانكارى ئاھەنگى بووك گواستەوہى خۆى بۇ بکات.

ئاھەنگى بووك گواستەوہى لۇدفيكو بە سەرکەوتوويى كۆتايى پى ھات، بە شىوہيەك كە ليوناردو دىزاينىكى واى بۇ کردبوو كە لايەنگرانى (جيان)ى كورپە خوشكى لۇدفيكو گشتيان تۆقان لە ترسان! ئەمەش بە خستە پووى چەكى جۆرەوجورى ئەو سەردەم، كە شارى ميلانو لە رۆژى ئاھەنگەكەدا رەنگىكى تۆتاليتارى دەدايەوہ.

(۴۶) (دافنشى/ص ۷۴ - ۷۹).

پاش تەۋابوۋى ئاھەنگەكە لىۋناردۇ ۋىستى بگەپتەۋە سەر كارى تەۋاۋكردىنى پەيكەرەكەى باۋكى لۇدفيكۇ، بەلام لىۋناردۇ نەيتۋانى بگەپتەۋە سەر كارەكەى، لەبەرئەۋەى بوۋكەكەى لۇدفيكۇ ھىشتا تەمەنى لە پازدە سالىدا تى نەپەپىبوو و بچوۋك بوو، بۇ ئەۋەى بوۋكى تازە ھەست بە بىزارى نەكات لۇدفيكۇ داۋاى لە لىۋناردۇ كرد كەۋا رۇژانە ئاھەنگ بۇ خىزانەكەى ساز بكات.

بۇ رازىكردىنى لۇدفيكۇ پىشەى رۇژانەى لىۋناردۇ بوۋبوۋە سازدانى ئاھەنگ و درامى كۆمىدى، گۇرانى گوتن، ژەنىنى تار، لە سەروۋى ھەموو ئەمانەش دەبوۋايە چىرۇكە كۇنەكان سەرلەنۇى دابىرئىتەۋە و ئەزىرىشيان بكات و بۇ خىزانە نوپىيەكەى لۇدفيكۇيان بگىرئەۋە، تاۋەكو ھەست بە بىزارى نەكات. سەرەراى ئەمانەش خىزانەكانى شازادە و بەگزاۋەكان رۇژانە ئامادە دەبوۋن لە دىۋەخانەكەى خىزانى لۇدفيكۇ، بۇ ئەۋەى كاتى خۇيان بە لىۋناردۇۋە بەسەر بېەن.

ئەمە كارىكى ئاسان نەبوۋ بۇ كەسكى زىرەك و بلىمەتى ۋەكو لىۋناردۇ، بەلام ئەۋە باجى نىكبوۋنەۋە بوۋ لە كۆشكى لۇدفيكۇ. لىۋناردۇ كەسايەتتەكەى بەھىزى نەبوۋ تاۋەكو ئەۋ كارە گران و ناخۇشانەى لۇدفيكۇ جىبەجى نەكات، لەگەل ئەۋەشدا كە لىۋناردۇ ئەۋ كارەى زۆر پى گران و ناخۇش بوۋ، بەلام لىۋناردۇ ئەۋ كات بەھۋى نىزمى كەسايەتتەكەى ھەردەم رۋويەكى خۇشى پىشانى فەرمانرەۋا و شازادەكان دەدا.

خۇشەختانە پاش ماۋەيەك لۇدفيكۇ داۋاى لە لىۋناردۇ كرد بگەپتەۋە سەر ئەنجامدان و تەۋاۋكردىنى پەيكەرەكەى باۋكى. لىۋناردۇش بە خۇشچالپىيەۋە دوور كەۋتەۋە لە كۆپ و كۆبوۋنەۋەكانى ژنان و گەپايەۋە سەر كارى ئەنجامدانى پەيكەرەكەى باۋكى لۇدفيكۇ.

دەكرىت بلىم ئەۋ ھەلسوكەۋتانەى لىۋناردۇ و لۇدفيكۇ تەۋاۋ رىك دەكەۋىت لەگەل بۇچوۋنى ئەرىك فرۇم، لەبەرئەۋەى فرۇم پىى وايەكە مەرۇف لە رىگەى چەند شىۋازىكدا دەتوانىت خۇى بېەستتەۋە بە جىھان، بەۋ شىۋەيەش ترسى لە تەنپايى و گۆشەگىرى نامىنىت. لەۋ رىگەيەشدا لەۋانەيە مەرۇف بۇ تىكەلاۋبوۋنى بەخەلك سەر دابنوۋىنىت لەسەر خود و سەرەخۇيى خۇى، ئەۋەش بە ملكەچى بۇ سەركرىدە يان يان ۋلات، يان رىژىم، يان ياسا... ھتد. مەرۇف بەۋ شىۋەيە لە گۆشەگىرى رىزگارى دەبىت و





پۇرتريتى (لۇدفيكو سڧۇرزا)،  
۱۴۹۵، قوماش، ميلانو.



تابلۇى (سىچىليا جاليرانى) بووكى لۇدفيكو،  
۱۴۸۳ - ۱۴۹۰، رەنگى پۇنى شل لەسەر  
رەنگى پۇنى شل لەسەر دار، ۸، ۴۰، ۳۵ سم  
(ليۇناردۇ داڧنشى)



پۇرتريتى خاتوونىك، ۱۴۸۰، رەنگى پۇنى  
شل، ميلانو - ئەمىرۇزىانا.  
(ليۇناردۇ داڧنشى)



تابلۇى (مۇزىكزەن)ى دەريارى فرانكىنو  
جانۇريو، ۱۴۹۰، رەنگى پۇنى شل لەسەر  
دار، ۷، ۴۴، ۳۲ سم، ميلانو - كىتەپخانەى  
ئەمىرۇزىانا. (ليۇناردۇ داڧنشى)



خۇي دەكات بە بەشېك لە ھېزىكى گەرە، يان خۇي دەخاتە پال كەسكى تر، لەبەرئەوھى تەنيا لە رېگەى ئەو ھېزانەو ھەست بە خودى خۇي دەكات (۴۷).

ليۇناردۇ بۇ سەرکەوتن لە ژيانى و دوورکەوتنەو لە گۆشەگىرى چوۋە پال لۇدفيكۇ و چەندىن فەرمانپەرۋاى تر، بۇيە ناچار بوو مل كەچ بكات بۇ زۇر ھېز تا لە كۇتاييدا ئامانجەكانى بھېنئە دى.

داواكردىنى لۇدفيكۇ لە ليۇناردۇ بۇ تەواكردىنى پەيكەرەكەى باوكى لەبەر ئەوۋە بوو كەوا ئاھەنگىكى ترى بووك گواستەوھيان لە پېش بوو، كە بەشودانى كچە خوشكى لۇدفيكۇ بوو بۇ شازادەيەكى ئەلمانايى. كە لۇدفيكۇ دەيوست لە رۆژى ئاھەنگەكەدا پەردە لەسەر پەيكەرەكەى باوكى ھەلبىگىرئە. ليۇناردۇش واى بە باشتەر زانى كە لە رېۋرەسمى ئاھەنگىگىرانەكە، پەردە لەسەر پەيكەرەى باوكى لۇدفيكۇ ھەلبىگىرئە.

پاش چەند مانگىكى ترى كاركردىنى ليۇناردۇ بۇ دروستكردىنى پەيكەرەكەى باوكى لۇدفيكۇ، پەيكەرەكە گەيشتە ئەو قۇناغەى كە لە (گلىنە) دروست كرابوو، تەنيا ئەو قۇناغانەى مابوو كە بە ئاسن قالىپكى بۇ دروست بكات و لە ئەنجامىشدا بە برۆنز دروستى بكات.

بەلام لۇدفيكۇ رېگەى بە ليۇناردۇ نەدا كە پەيكەرەكەى باوكى بە برۆنز دروست بكات، بگرە لۇدفيكۇ پېى باش بوو ھەر بەو شېۋەيەى كە بە قورپەسۇر دروست كرابوو پەردەى لەسەر ھەلبىگىرئە، ئەو ھەش لەبەر نزيكبوونەوھى كاتى ئاھەنگىگىرانەكە بوو كە ئامانج تېيدا رەنگدانەوھى دەسلەتلى لۇدفيكۇ بوو.

ئەو رۆژەى كە پەردە لەسەر پەيكەرەكەى باوكى لۇدفيكۇ لادرا جەماۋەر و شازادەى ئەلمانيا گشتيان بە بىننىنى پەيكەرەكەى باوكى لۇدفيكۇ سەرسام بوون، ھەوالى مەزنى و شكۇدارىي ئەو پەيكەرەى كە ليۇناردۇ دروستى كرىدبوو لە گشت ئىتالىا و زۆربەى ولاتانى ئەوروپا دەنگى دايەو، لە ھەموو لايەكەوھەش خەلكى دەھاتن بۇ بىننىنى پەيكەرەكە. ليۇناردۇ نزيكەى شازدە سال خەرىكى دروستكردىنى ئەو پەيكەرە بوو، سكيچ و وینەيەكى ئىجگار زۆرى ئەسپ سوارچاكانىشى دروست كرىدبوو، لە رووى تويكارىيەوھەش ليۇناردۇ ليكۇلىنەوھى زۆرى ئەسپ و سوارچاكانىشى دروست

كردىبو(۴۸). بۆيە ليوناردو ئەسپى زۆر خۇش ويست، بەجواميترين و جوانترين ئاژەلى دادەنا(۴۹).

پاش ماوئەك (جيان)ى فەرمانرەواي ياسايىي ميلانو بە كتوپرى دەمرىت و (لۇدفيكو)ش لەلايەن خۇيەو تەوانى ئەنجوومەنى (راسپاردە) رازى بكات بەوئى كە بيكەن بە فەرمانرەواي ياسايىي ميلانو.

ليوناردو خۇشباوەر واي زانى ئەگەر لۇدفيكو دەسلەت بە شىوئەككى رەھا و ياسايىي بگريتە دەست، ئەوا سامان و دەسلەتتى خۇشى زياد دەيىت. بەلام بە پىچەوانەو كاتىك لۇدفيكو دەسلەتتى گرتە دەست موچەي ليوناردو كەم كىدەو و دواي دەخست، لەبەر ئەو ھۆيەشەو ليوناردو بەو رەفتارەي لۇدفيكو زۆر بىزار بوو، بۆيە ليوناردو لە ئەنجامدا بىريارى دا مان بگريت و لە كۆشكى لۇدفيكو بىروات.

بەلام لۇدفيكو ديسان داوا لە ليوناردو دەكاتەو لە سالى ۱۴۹۵ ئەمجارەيان داوا لە ليوناردو دەكات ديواربەندىكى گەورە بۆ ھۆلى چىشتخانەي (براينى دۆمىنىكى پەرستگەي سانتا ماريا ديلا گرتاسيا) لە ميلانو دروست بكات(۵۰).

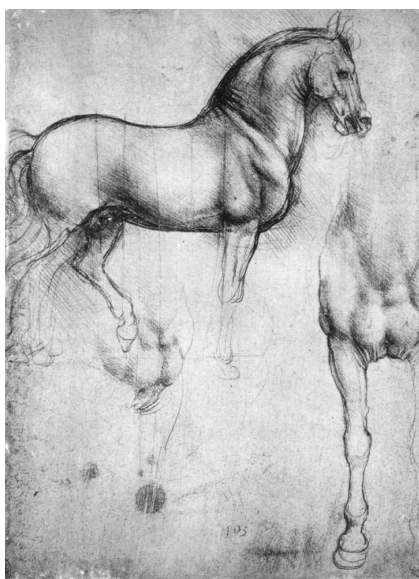


سكىچكى سەرەتايى بۆ ئەنجامدانى مۆنۇمىنتى باوكى (لۇدفيكو سفۇرزا)، ۱۴۸۵ - ۱۴۹۰،  
۱۸،۵×۱۴،۸، ويندسۆر - كىتېبخانەي شاھانە. (ليوناردو داڧنشى)

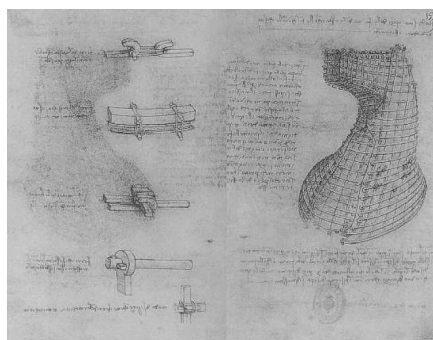
(۴۸) (بيتر- مورى / ص ۲۰۰).

(۴۹) (ديورانت/ ص ۲۵۱).

(۵۰) (يوسف/ ص ۸۴).



نمونەى ھېلكارىي (ئەسپ)، ۱۴۹۰، ۴، ۲۱×۱۶ سم، وىندسۆر - كىتېخانەى شاھانە.  
(لىۋناردۇ داۋنشى)



نمونەى ھېلكارىيەك لەسەر كاغەز بۇ ئەنجامدانى مۇنۇمېنتى (باوكى لۇدفيكۇ سفۇرزا)،  
۱۴۹۱، ۲۱×۱۵، مەدرىد. (لىۋناردۇ داۋنشى)

بابەتى دىۋاربەندەكەش (دواين شەۋچەرە) بوو. دواين شەۋچەرە ليۇناردۇق لە نيوان سالانى (۱۴۹۵ تا ۱۴۹۸) بەھۇى بىرکردنەۋەى زۇر لەۋ كارە بە پچرپچرى و سستى كارى تىدا كرد، لەبەر ئەۋ ھۆيەۋە سەرۋكى قەشەكانى برايانى پەرستگەى سانتا ماريا ديلا گرتاسيا زۇر پىي سەير بوو كە ھونەرماند ئەۋەندە سەرقالى بىرکردنەۋە بىت لە چۆنيەتتى بەكارھىنانى فلچە، بۇيە ئاگەدارى ليۇناردۇق كىردەۋە تا كارەكەى زو تەۋاۋ بكات. سەرۋكى قەشەكان پىي ۋابوۋ كە دەبىت ۋىنەكىش بەردەۋام فلچەى لە دەستدا بىت و كار بكات ۋەكو كرىكارى كىلگەكان. بەلام ليۇناردۇق گويى لى نەگرت و بەردەۋام بوو لە بىرکردنەۋەكانىدا، پاشان گەرە قەشەى پەرستگەى سانتا ماريا ديلا گرتاسيا خۇى گەياندە لاي لۇدفيكوۋ و گلەيى لە سستى كاركردى ليۇناردۇق كرد. لۇدفيكوۋش بانگى ليۇناردۇق كرد و پرسىارى ھۆكارى تەۋانەۋەۋونى دىۋاربەندەكەى لى كرد. ليۇناردۇش بە ئامادەۋونى سەرۋكى قەشەكان بە لۇدفيكوۋى گوت كە بلىمەتەكان كەم كار دەكەن و زۇر بىر دەكەنەۋە تاۋەكو بگەرپن بەدۋاى ئەفراندن و نوۋخۋازى. ليۇناردۇق لە ئەنجامدا بە لۇدفيكوۋى گوت كە سەرى دوۋ كەسايەتى ماۋە بىكىشيت يەكىكيان سەرى پىغەمبەر عىسايە كە نايەۋىت بە دۋاى نمونەيەكدا بگەرپت بگرە بە خەيال ئەۋ شىۋە جوان و پاكيە ئاسمانىيە پىرۋزە بەرجەستە دەكات. سەرەكەى تىش سەركى (يەھودا)يە كە ليۇناردۇق زۇر گەرپوۋ بە دۋاى نمونەى كەسك رۋويەكى زۇرى لە ناپاكي تىدا رەنگ بداتەۋە. ليۇناردۇق بۇ گەرپان بە دۋاى نمونەى يەھودا گوتى: بەلن دەدەم ھىچى تر بەدۋاى نەگەرپم لەبەرئەۋەى نمونەى سەرى يەھودام دۋزىيەۋە كە لە شىۋەى سەرى سەرۋكى قەشەكان باشتىر نابىنمەۋە بۇ بەرجەستەكردى سەركى ناپاك و سفلەى ۋەكو يەھودا. لۇدفيكوۋ زۇر دلى خۇش بوو بەۋ رايەى ليۇناردۇق لەسەر سەرۋكى قەشەكان و گوتى: تۋ راست دەكەى. بەلام سەرۋكى قەشەكان كاتىك گويى لەۋ قسانەى ليۇناردۇق بوو شەرم داي گرت و ھىچى پى نەگوترا. بەۋ شىۋەيەش ھىچى تر ليۇناردۇق قەلس نەكرد و ليۇناردۇش لە سالى ۱۴۹۷ ديسان دەستى بە كارەكەى كىردەۋە و بە ھىمنى كارەكەى تەۋاۋ كرد. ئەۋ كارە ھونەريە يەكك بوو لە كارە ھونەريە مەزنەكانى ليۇناردۇق كە تاۋەكو ئىستاش ناۋبانگىكى زۇرى لەسەر ئاستى جىھانىيەۋە ھەيە و يەكەمىن كارى ھونەرىي پاىەبەرزى سەردەمى رىنسانسىشە.

دواكەوتنى دىۋاربەندەكە بۇ ئەۋە دەگەرپايەۋە كەۋا ليۇناردۇق دەيوست بەۋپەرى

قوولايىپە ۋە ئەزمۇنى ھونەرىنى خۇي لەۋ قۇناغەدا بەكار بېيىت، بۇيە كاركردن لەۋ دىۋاربەندە سىروشىكى زۇرى لەۋ روۋى ھىزىر ۋە ئەزمۇنى ھونەرىيەۋە تىدا بوۋ، كە ليۇناردۇ تېيىنىيەكانى ۋەكو رەشئوس دەنوسىيەۋە. ئەگەر تېيىنى تابلۇي (دواين شەۋچەرە) بىكەين ئەۋا سېيەر ۋە روۋناكى بەھايەكى سەرەكىي لەۋ دىۋاربەندەدا ھەيە، ستايە كلاسكىيەكەي ليۇناردۇ بە شىۋەيەك دەرکەۋتوۋە لەۋ كارەدا كە ھىلى بىنمىچە دارەكەي ھۆلەكە درىژ دەيىتەۋە تا لە كۇتا دەگات بە خالىكى پەنجەرەكە كە دەكەۋىتە باگراۋندى دىمەنەكە، ئەۋ روۋناكىيەكە كە لە پەنجەرەكەي پىشتى پىغەمبەر عىسا دىتە ژوۋرەۋە ۋەكو خەرمانەي مانگ بەسەر سەريەۋەيە(۵۱).

ليۇناردۇ چەندىن ليۇناردۇ ۋە ئەمامدەكردن ۋە ئەنجامدانى ئەۋ تابلۇيە كىرد كە ئەۋەش ئەۋە دەگەيەنەيت ليۇناردۇ گرېنگىيەكى زۇرى بە ھونەرى رۋانگە داۋە. بەھۇي جوۋلە ۋە شىۋەي سەرەكىي كەسايەتيەكانى نىۋ دىمەنەكە ئەۋەمان بۇ روۋن دەيىتەۋە كە ليۇناردۇ كاردانەۋەي ۋە ھەست ۋە سۆزى كەسايەتيەكانى لە كاتىكا ئەنجام داۋە كە ھاۋەلەكانى پىغەمبەر عىسا بەسەر سۈرپمانەۋە سەيرى يەكتىرى دەكەن، لەبەرئەۋەي پىغەمبەر عىسا پىيان دەلەيت: "يەكەك لە ئىۋە ناپاكىم لەگەلدا دەكات". بەۋ شىۋەيەش سەر سۈرپمان دايان دەگىت ۋە لە يەكتىرى دەپرسن كە ئەۋ ناپاكە كىيە؟ بۇيە بلىمەتي ليۇناردۇ لەۋەشدايە كە تۋانىۋىيەتى شىۋازىكى شانۋىي ۋە چىرۋىكنامىز بۇ دەربىرىنى ئەۋ ساتە ئەنجام بدات.

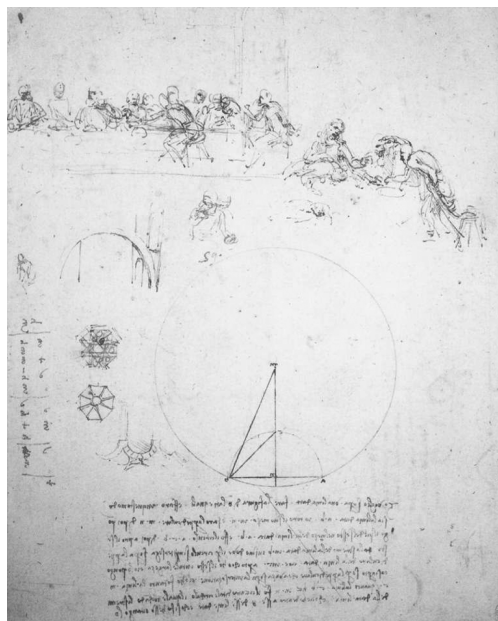
جگە لەۋەش ليۇناردۇ زۇر ماندوۋ بوۋ ۋە كاتىشى زۇر پىۋىست بوۋ بۇگەرەن بە دۋاي پۋى كەسايەتيەكان، ئەۋ روۋانەي كە ھەلگىرى ليۋوۋرەيى ۋە چاكەنە ۋەكو پىغەمبەر (عيسا) ۋە ھاۋەلەكانى، لەگەل پۋىك كە ھەلگىرى ناپاكى ۋە ستەمى ھەيىت بۇ پۋى (يەھۇدا).

لەگەل ئەۋەشدا بە ھۇي فاكىتەرى ژىنگەيى ۋە بارودۇخى ئەۋ كاتى مىلانۇ... دىۋاربەندى (دواين شەۋچەرە) تا ئاستىكى زۇر تىك چوۋ، بەلام پاشان بە ھۇي گرېنگىي ئەۋ كارە ھونەرىيە لە ميژۋى ھونەرىدا چەندىن جار لەلەين شارمەزايانى شىۋەكارى چاك كراۋەتەۋە بە شىۋەيەك كە دەكرىت بلىين تىكرى دىۋاربەندى (دواين شەۋچەرە) ئىستا شىۋىنپەنجەي ئەۋ شارمەزايانەيە كە چاكىان كىردوۋەتەۋە، لەبەرئەۋەي

بريقه و رووناكى و كەش و بۆشايى و جوولەي با كە لە سەرچەم كارە ھونەرپيەكانى  
ليۆناردو ھاىە لە تابلۆي دواين شەوچەرەدا ئەو تايبەتمەندييانە نەماو. سەرەراي  
ئەوھش دەتوانم بلييم ئەو تابلۆيە لە ھەندىك بەشيدا ھيشتا پاريزگاري لە جوانپيە  
تەلسماي و رەسەنەكەي خۆي كړدوو.

شايانى باسكردنيشە ئەو بەرھەمە ھونەرپيە مەزنەي (دواين شەوچەرە) لە وەتەي  
دروست كراوہ تاوہكو ئيستاش قوتابيانى ھونەر و ھونەردۆستان بە سەرسوورمان و  
تيرپاماني قوولەوہ بەرامبەري دەوہستن، بەو ھيوايەي كەوا نھينپيەكانى بليمتەي و  
ئەفراندني ليۆناردو زياتر بزائن.

ليۆناردو ئەو كاتەي كە لە خزمەتي لۆدفيكوډا كاري دەكرد لە پەراوي يادگارپيە  
پاريزراوہكانى لە ساڵى ۱۴۹۴دا زۆر بە كورتى و شارەوايى نووسيبووي لە ۱۶ي



ھيئەتكارپيەكي ماتماتيكي و ئەندازەيي بە تيبينپيەوہ بۆ ديواربەندى (دواين شەوچەرە)،  
۱۴۹۵ - ۱۴۹۷، قەلەم، ۲۶×۲۱سم، فلورانسا. (ليۆناردو داڤنشي)



نمونه‌یه‌کی تری هیلکاری بۆ ئه‌نجامدانى دیواریه‌ندى (دواین شه‌وچهره).  
(لیوناردو دافنشى)



له قۇناغیکدا نمونه‌ی گرتیه‌کی دیواریه‌ندى (دواین شه‌وچهره)، ۱۴۹۵-۱۴۹۷، رهنگی  
رۆنى شل و ته‌مپه‌را، ۴۲۲-۹۴۰، میلانو. په‌رستگه‌ی سانتا ماریا دیلا گرتاسیا.  
(لیوناردو دافنشى)





لە قۇئاغىڭدا نمونەى گرتەيەكى ترى ديواربەندى (دواين شەوچەرە)، پەنگى پۇنى شل و تەمپەر، ۹۴۰ × ۴۲۲، ميلانو. پەرسنگەى سانتا ماريا ديلا گرتاسيا. (ليۇناردو داڤنشى)



لە قۇئاغىڭدا نمونەى گرتەيەكى ترى ديواربەندى (دواين شەوچەرە)، پەنگى پۇنى شل و تەمپەر، ۹۴۰ × ۴۲۲، ميلانو. پەرسنگەى سانتا ماريا ديلا گرتاسيا. (ليۇناردو داڤنشى)





وردەكارىي كەسايەتتىي پىڭەمبەر عيسا لەناو تابلۇي (دواين شەوچەرە).  
(ليۇناردۇ داڧنشى)



ھىلكارىي (سەرى ئەپۆستىلن يەعقوب و دىزاينى كۆشك و تەلار)، ھىلكارىيەكى سەرەتايىيە  
بۇ ديواربەندى (دواين شەوچەرە)، ۱۴۹۵ - ۱۴۹۸، تەباشىرى سۆز و قەلەمى مەرەكەب  
لەسەر كاغەز، ۲۵،۲×۱۷،۲سم، ويندسۆر - كىتتېخانەي شاھانە. (ليۇناردۇ داڧنشى)



ھۆلى چىشتخانەى (برايانى دۆمىنىكى پەرستگەى سانتا ماریا دىلا گرتاسیا) لە میلانۆ، كە  
(لیوناردۆ داڤنشى) دیواربەندى (دواىن شەچەرە)ى لەسەر دروست کردووه

يۇلىيى ۱۴۹۳دا (كاترينا) گەيشت(۵۲).

لەوانىيە خويىنەرى ئاسايى وا بزانىت ئەو (كاترينا)يەى كە ليوناردۇ لە پەراوى يادگار يىيەكانيدا ناوى ھىناوۋە خزمەتكارىكى نوئى بىت و بۇ كاركردن ھاتىبىتە مالى ليوناردۇ. بەلام لە راستيدا ئەوۋە (كاترينا)ى دايكى بو.

كاترينا پاش مردنى مىردەكەى ھەستى بەوۋە كرد كە پۇژەكانى تەمەنى وا كۇتايىيان پى دىت و لە مردن نزيك دەبىتەوۋە، بۇيە لەگەل ھەندىك ئافرەتى (تسكانيا) بەشدارىيى كرد لە گەشتى ھەجكردن بۇ (لۇمباريا)، لەوئىشدا سەردانى گۇپرى (ئەمبىرىجيوى پىرۇز) بگەن. لە كاتى سەردانىكردنەكەيان گەيشتەنە ميلانو، ليوناردۇش پىشوازيىيەكى گەرمى لە دايكى كرد، لە باوۋەشى دايكى ھەستى بە ھەمان ئەو سۆزەى جارارن كرد. دايكى ليوناردۇ نەيدەويست لە ميلانو بىمىنىتەوۋە، بەلام ليوناردۇ رىگەى پى نەدا بىروا، لەبەرئەوۋەى خانوويەكى شىاو و خۇشى بۇ ئامادە كىردبوو لە نزيك پەرسنگەى (سانتاگيارا) و (دەرگەكانى قىرچىلىنا). بەلام بە ھۇى ئەوۋەى كاترينا نەخۇش بوو دەبووايە لەناو جىگەدا پشوو بدات، بۇ ئەوۋەى نەبىتە بارگرانىش بەسەر مالى كورپەكەى بە داواكەى ليوناردۇ رازى نەبوو. بۇيە لە ئەنجامدا ليوناردۇ واى پى باش بوو كە شوئىنىكى لە (نەخۇشخانەى مەزن) بۇ ئامادە بكات، كە نەخۇشخانەيەك بوو لە كۇشكە جوانەكان دەچوو. ئەو ماوۋەيەى كە كاترينا لە نەخۇشخانەى مەزن بوو ليوناردۇ پۇژانە دەچووۋە سەردانىكردى، لەگەل ھەندىشدا ھىچ كامىك لە ھاوپى و قوتايىيەكانى نەياندەزانى كە دايكى ليوناردۇ لە ميلانوئىيە. كاترينا لە كۇتايىيى ژيانى ھەر لە ميلانو بوو و لە پاش مردنىشى ليوناردۇ رىپورەسمىكى شاپستە و گەورەى بەخاكسپاردنى بۇ ئامادە كرد، كە ھىچ لەوۋە نەدەچوو ئەوۋە رىپورەسمى بەخاكسپاردنى ئافرەتتىكى كۇلى گوندى بىت.

دەبىت ئەوۋەشم لە بىر نەچىت بىللىم ليوناردۇ پاش ئەوۋەى كە لە دايكى دوور دەخريتەوۋە چەند سالىك لە مالى باپىرى شەوانە دەچووۋە گوندەكەى دايكى و لە باوۋەشى دايكى نەبووايە خەوى لى نەدەكەوت. ئەمە تا ئەو كاتەى كە لە مالى باپىرى لە (قنىشى) بوو، بەلام پاشان كە بۇ خويىندى ھونەرى دەچىتە فلۇرانسا ئىدى چىي تر ناچىتەوۋە گوندەكەى دايكى. ليوناردۇ ھەموو كات روى دايكى لە بىر نەدەكرى، بگرە پوى دايكى سىروشگەيىنى كارە ھونەريىيەكانى بوو.

(۵۲) (صالح/ص ۳۳).

## پەيكەرى سوارچاك فرانچيسكو سفورزا دەپتە

### نیشانەى تیرھاویژە فرەنسایییەکان

بە ھۆى ئەو کیشە و گرافتانەى کە لە نیوان لۆدفيكو و ولاتی فرەنساو ھەبوو؛ لەشكرى فرەنسا ھێرشى كرده سەر میلانو و داگیرى كرد، لۆدفيكو ش میلانوئى جى ھيشت و ھەلات. بەلام پاشان لۆدفيكو بە ديل دەگیریت و پاش ۱۰ سال لە زیندانیکى فرەنسایى دەمریت(۵۳).

چارەنوسى ئەو پەيكەرە مەزنەى باوكى لۆدفيكو کە لیوناردۆ بۆ لۆدفيكو دروست کردبوو، لە کاتى داگیرکردنى میلانو بوو نیشانەى تیرھاویژە فرەنسایییەکان کە بە گالتەکردن و پیکەنینەو پەيكەرەکیان تیرباران دەکرد، تاوھکو سەرتاپای قورە سوورەکیان تیک شکاند و پەيكەرەکیان دارماند.

لیوناردۆ بە ھۆى ئەو ھەوى کەوا سەربازە فرەنسایییەکان پەيكەرەکیان تیک شکاند... زۆر رقى لە سەربازە فرەنسایییەکان بوو ھەو و بە سەربازى ھۆیکارى دادەنان، لەبەرئەو ھەوى بە بۆچوونى لیوناردۆ فرەنسایییەکان ریز لە بەھاکانى ھونەر ناگرن.

بەلام لە راستیشدا لیوناردۆ لەو ئاكارەیدا خۆى ریزی لە خۆى و ھونەرەکی و ھونەر بە گشتى نەگرتوو، بگرە ھونەرەکی کردبوو ئامرازیک بۆ گەشتن بە بەرژەو ھەندىيە تایبەتیەکانى. لیوناردۆ تەنیا بۆ نزیكبوونەو لە دەربارى شازادە و پادشاكان و فەرمانرەواكان گوئی بەو نەدەدا کە فەرمانرەواکە یان شازادەکە چەوسینەر و تەلەكەبازە یان بە پێچەوانەو ھەو، لیوناردۆ بۆ بەرژەو ھەندىيەکانى خۆى ئامادە بوو چەكى و کوشندە دابھێنیت کە مرۆقى پێو قى بکریت تاوھکو شازادە و پادشا و فەرمانرەواكان پارێزگارى لە دەسلالاتى خۆیانەو بکەن و دەسلالاتەکیان درێژتر و فراوانتر بکەن.

سەیر لەو ھەدايە لیوناردۆ لە ماو ھى ژيانیدا وىستوویەتى خزمەتى چەندین شازادە و پادشا و فەرمانرەوا بکات، جارى و ھەبوو لیوناردۆ خزمەتى فەرمانرەوايەکی

---

(۵۳) (ھان/ص ۶۱).

کردووه، پاشان تواناکانی خستووته دهستی فەرمانرەوايەكەى دژى فەرمانرەواى يەكەم. بۆ نموونە لە ميلانو رەشنووسى ھەندىك نامەى ليوناردۆمان بەرچاو دەكەويّت كە بۆ (ديۆداريۆى سوورياسى) جيگىرى فەرمانرەواى بابليۆنى پيروۆ بوو، لە رەشنووسەكەدا ليوناردۆ خۆى وەكو ئەندازيارىك پيشكيش دەكات و بەرگرى لە خۆى دەكات و تۆمەتى سستى و تەوھەلى لەسەرە خۆى لادەبات، باسى ژينگە و جوگرافياى شار و چياكان دەكات، پاشان باسى كۆتايىي رووداويكى مەزن دەكات كە لەوى رووى داوه<sup>(٥٤)</sup>.

ئەو لەو كاتەيدا بوو كە ليوناردۆ لە فلورانس بوو زۆر دلتەنگ بوو لەوھى كە (لۆرنزو) لە دەربارى خۆى نزيكى نەدەكردهو لەبەر ئەو ھۆيەو ليوناردۆ ئەو كاتى تووشى بيزاريەكى زۆر بووبوو و ھەستى بەو دەكرد كەوا فلورانس بە پرووى تەسك بووھتەو. بۆيە لە رېگەى ھەندىك لە ئەندامە نيردراوكانى سولتانی ميسر (قايتباى) كە ھاتبوونە فلورانس، ھەلسا بە وتوويزكردنكى نھيىنى لەگەل شازادەيەكى سوورى. وتوويزكردنەكەى ليوناردۆ لەگەل سووريبەكان سەبارەت بەو بوو كە دەيوست خزمەتگوزاريەكانى وەكو گەرە ئەندازيار پيشكيشى حكوومەتى سووريا بكات. لەگەل ئەوھشدا كە ليوناردۆ دەيزانى ئەگەر لەلای سووريبەكان كار بكات دەبێت ئاينى كريستيانى بەجى بهيلىت و ببێتە ئيسلام، ليوناردۆ ئامادە بوو بۆ ھەر داواكارىيەك كە داواى لى دەكەن جيەجی بكات. ليوناردۆ ئەو كاتى زۆر ھەزى دەكرد فلورانس بەجى بهيلىت لەبەرئەوھى ھەستى بەو دەكرد ئەگەر لە فلورانس بمينتەوھ لەناودەچيّت<sup>(٥٥)</sup>.

بۆيە ليوناردۆ لەو ئاكارەيدا ھيچ پرەنسيپىكى ياخيگەرى نەبوو دژى فەرمانرەوا چەوسينەر و ئەو فەرمانرەوايانەى كەوا گالتەيان بە ھونەرەو دەكرد. ليوناردۆ سەرەتا پىي وابوو كە لۆدفيكو كەسايەتيەكى چاودير و سەرپەرشتيارىكى باش دەبێت بۆى، بەلام لۆدفيكو پياويكى بە وەرە بوو و ھەزى بە گەرەبى دەكرد و زيرەك و ديپلوماتيش بوو، لە ھەمان كاتيشدا كەسايەتيەكى جيگىرى نەبوو تا متمانەى پى بكرێت<sup>(٥٦)</sup>.

(٥٤) (فرويد/ص ١٠٩-١١٠)

(٥٥) (يوسف/ص ٦٠).

(٥٦) (فرويد/ص ١٠٠).

ليۇناردۇ خۇشتىن كاتەكانى تەمەنى خۇي لە دەربارى لۇدفيكو بەسەر برد، لە ژىر خزمەتى لۇدفيكو دا مەزىنترىن كارە ھونەرىيەكانى، ۋەكو (دواين شەۋچەرە) ۋە پەيكەرى (سوارچاك فرانچىسكو سفۇرزا) ى باوكى لۇدفيكو ئىنجام دا.

پاش ئەۋەى ليۇناردۇ گويىبىستى مردنى لۇدفيكو دەبىت لە زىندانىكى فرەنساى، لە پەراۋى رۇژانەيدا نووسى: مير پۇست ۋ سامان ۋ ئازادىي لە دەست دا، ھىچ كامىك لەو كارانەى كە خۇي دەيوست بىكات تەۋاۋ ناكىت.

نەۋەكانى پاش ليۇناردۇ رەخنەيان لە ليۇناردۇ دەگرت، بە ھۇي ئەۋەى كارەكانى خۇي بە تەۋانەكراۋى بەجى دەھىشت. لىرەدا ليۇناردۇش ھەمان ئەۋ رەخنەيە لە سەرىپەشتىارەكەى دەگىت. لەبەرئەۋەى لۇدفيكو كارەكانى خۇي پى تەۋاۋ نەكرا. كە ئەمەش ۋەكو ئەۋە ۋايە ليۇناردۇ ئوبالى سەرنەكەۋتنى لە كارەكانىدا خستبىتە سەرشانى لۇدفيكو، بۇيە دەتوانم بلىم ليۇناردۇ كەسايەتى مىرى لە شوئىنى باوك ۋ رىبەرى دانابوو.

پاش تىكشكاندى پەيكەرەكەى باوكى لۇدفيكو لەلايەن سەربازە فرەنساىيەكانەۋە، ئەۋ شازادە فرەنساىيەى كەۋا فەرمانرەۋايى مىلانۇى گرتبۋە دەست، داۋاى لىبۋوردنى لە ليۇناردۇ كرد بە ھۇي ئەۋ تەۋانەى كە سەربازە فرەنساىيەكان دەرهق بەۋ پەيكەرەى كە ليۇناردۇ داى ھىنابوو كىرەبۋيان. پاشان ديسان فەرمانرەۋا فرەنساىيە نوئىيەكەى مىلانۇ بۇ جارى دوۋەم كە چاۋى بە ليۇناردۇ كەۋت بە ليۇناردۇ راگەياند كەۋا پادشاى فرەنسا زۇر خۇشال دەبىت لە كۆشكەكەى خۇي مۆۋاندارى بىكات، ئەگەر ليۇناردۇ ھەزىش بىكات لە كۆشكى پادشاى فرەنسا ژيان بەسەر ببات، ئەۋا پادشاى فرەنسا خۇشالتر دەبىت ۋ ھەموو ئامرازىكىشى بۇ ئامادە دەكات كە پىۋىستى پى دەبىت. بەلام ليۇناردۇ بە داۋاكارىيەكەى پادشاى فرەنسا رازى نەبۋ. سەرەپاى ئەۋەش كاتىك (لويسى دوازەم) سەردانى مىلانۇ دەكات داۋا لە ليۇناردۇ دەكات لەگەلى بچىت بۇ فرەنسا، پەيمانىشى پى دەدات كە بىكات بە راپۋىزكارى سەربازى ۋ ئەندازىار ۋ ۋىنەكىش ۋ ھاۋەلى تايبەتى خۇي، بەلام ليۇناردۇ داۋاى لىبۋوردنى لى دەكات بە ھۇي ئەۋەى كە سىرۋىش ۋ كەشى ۋلا تەكەى خۇي زۇر خۇش دەۋىت ۋ لەگەل ھەۋەس ۋ تەندروستى خۇي دەگونجىت، بۇيە لويسى دوازەم پاساۋەكەى ليۇناردۇ قەۋول دەكات ۋ فەرمان دەردەكات تا ليۇناردۇ لە

ژیان مابیت دەبیت مووچەیهکی مانگانەى بەردەوامى بۆ بېرپتەو<sup>(۵۷)</sup>.  
سیستەمى کرىی ھونەرمەندان تا کۆتایی سەدى پازدە کارى پى دەکرا، بەلام  
لیوناردۆ مووچەى سالانەى وەردەگرت کە لە میلانۆ ھەزار (دوکت) بوو، لە فرەنساش  
سى و پینچ ھەزار (فرەنك) ى وەردەگرت<sup>(۵۸)</sup>.

---

(۵۷) (الناجحون/ص ۹۸).

(۵۸) (على/ص ۵).

بەشى سىيەم

### دەرچوون لە ميلانو

ليوناردو داڤنشى بە ھۆى ئەوھى لە ھەولەكانى پيشتريدا بۆگەيشتن بە ئامانجەكانى سەرکەوتوو نەبوو، بۆيە لە سالى ۱۴۹۹ بربارى دا لە ميلانو دەرچيەت. پاش دەرچوونى لە ميلانو زۆربەى پايەتەختەكانى ئىتاليا دەگەرپەت، لە سالى ۱۵۰۰ دەچيەتە دەربارى (ئيزابيللا دى ئيست) لە (مانتوا) و تەنيا بە ھيلكاري وینەيەكى پروى لە لاتەنيشت بۆ دروست دەکات. پاشان لە فينيسيا دەگيرسيەتەو، لەو ماوہەشدا کە ليوناردو لە فينيسيا بوو جوانيى شارى فينيسيا زۆر سەرنجى راکيشا.

بە ھۆى ئەوھەى خەلکى فينيسيا ريزيکى زۆريان لە تواناکانى ليوناردو دەگرت، لە ئەنجامدا داوايان لى کرد پلانتيكى سەربازى ئامادە بکات بۆ بەرگريکردن لە شارەکەيان دژى ھيرشى عوسمانلييەکان. ليوناردو ئەو دەرفەتەى بە ھەل زانى تاوھکو تواناکانى خۆى لە بواری سەربازيدا دەريخات. بۆيە کەوتە بيرکردنەو بۆ چۆنيەتيى داھينانى ئەو ئامير و ئامرازە سەربازييانەى کە دەيەويەت ئامادەيان بکات دژى ھيرشى سوپاي عوسمانلييەکان. بەلام ديسان ليوناردو نەيتوانى ئامانجەكانى بەھيئيەتە دى، ئەمەش لەبەرئەوھى دروستکردنى ئەو ئاميرانەى کەوا ليوناردو دەيويست دروستيان بکات پارەيەكى ئيجگار زۆرى پيوست بوو، لەلایەكى تريشدا عوسمانلييەکان پلانى خويان گۆپى و ھيرشيان نەکردە سەر فينيسيا، کە لە ئەنجامدا ليوناردو بربارى دا فينيسياش جى بەھيئيەت. بۆيە دەگەرپەتەو فلورانس پاش ئەوھى کە بۆ ماوہى ھەژدە سال بوو لە فلورانس دوور بوو. ليوناردو لە فلورانس لە پەرسنگەى (مژدەدان) دەمئيەتەو، لەبەرئەوھى بەليني پييان دابوو لە کوشتارگەى گەورە وینەى (ناناي پيرۆز و پاکيزە و مندالەکەى لەگەل يۆحەنا بە مندالى)يان بۆ بکيشيەت، بۆيە لە سالى ۱۵۰۱ دا ھيلکارىيەكى لەسەر کاغەز پيشانيان دا، بەلام ھەندىک لە سەرچاوەکان ميژووى ئەو ھيلکارىيە بۆ سالانى (۱۴۷۸ - ۱۴۸۰) دەگەرپەننەو. کە ليوناردو گەرپاھەو فلورانس باوکی پير بووبوو و تەمەنى گەيشتبوو سەرووى شەست



ۋېنچ سالى (۵۹)، لەۋ ماۋەيەش كە ليۇناردۇ لە فلۇرانسا دورر بوو باوكى ژنى سىيەمى ھىنابوۋ كە ناۋى (مارگرېتا دى فرانچېسكو) بوو، لەۋ ژنەى سىيەمىشدا چوار مندالى لىي بوو بوو كە ناۋيان (جۇليانو-۱۴۷۹، لۇرنزۇ-۱۴۸۴، فيۇلانتى-۱۴۸۵، دۇمىنيكو-۱۴۸۶) بوو. بەلام ئەۋ كاتەى كە ليۇناردۇ گەرايەۋە باوكى ليۇناردۇ ژنى سىيەمى مردبوو، ژنى چوارەمى ھىنابوۋ ناۋى (لۇكرېتسىا كۇرتيجانى) بوو و شەش مندالى لىي بوو بوو، ناۋيان (مارگرېتا-۱۴۹۱، بېنسىتۇ-۱۴۹۲، پاندۇلفۇ-۱۴۹۴، جۇليلمۇ-۱۴۹۶، پارتۇليميۇ-۱۴۹۷، جافانى-۱۵۰۴) بوو (۶۰).

سەرەپاي ئەۋەى كە فەرمانرەۋاكان گالتەيان بە ليۇناردۇ و تواناكانى دەھات بەلام ليۇناردۇ بە ھەر شىۋەيەك بوۋايە سلى نەدەكرەۋە لە پىشكىشكردى تواناكانى بۇيان، ھەر بۇيەشە ميژوونوسان سەيران بەۋە دىت كە ليۇناردۇ (۶۱) لە سالى ۱۵۰۲ دەچىتە (رۇماگنا-Romagna) كە دەكەۋىتە ناۋەرەستى ئىتالىيا، تاۋەكو پىشەى ئەندازىارى شەر... لەلەى فەرمانرەۋايەك بگرىتە دەست كە ميژوو بە فەرمانرەۋايەكى مەترسېدار و تاۋانبار ناۋى دەبات.

سىزار بۇرژيا ئەۋ فەرمانرەۋايە بوو كەۋا گالتەى بە گشت بەھاكانى مرقايەتى دەھات، بۇ بەرژەۋەندىي خۇشى سلى لە ھىچ تاۋانك نەدەكرەۋە. سىزار بۇرژيا كوپى پاپاي قاتىكان (ئەلىكساندەرى شەشم) بوو، بە رەچەلەك ئىسپانىيى بوو، لە سالى ۱۴۷۵ يان لە ئەپرېلى ۱۴۷۶ لە رۇما لەدايك بوو بوو. سەرەتا سىزار بۇرژيا بە ھۇى پىشكىرىي باوكى زۇر بە خىرايى پاىە و قۇناغەكانى قەشايەتىي برى، تا لە تەمەنى ۱۸ سالىدا بوۋە كاردىنال، بەلام سىزار بۇرژيا ھەر زوو پىشەى ئاينگەرى جى ھىشت، لەبەرئەۋەى زياتر ھەزى لە پلە و پاىە و دەسەلاتى رامىارى دەكرد، ھەندىك سەرچاۋە پىيان وايە كەۋا سىزار بۇرژيا لە پىشت كوشتنى براكەى خۇى بوو، لەبەرئەۋەى براكەى پىشتەر لەلەين باوكىيەۋە سەركردايەتىي سەربازەكانى قاتىكان و دەسەلاتى رامىارىي پى سېردرابو.

سىزار بۇرژيا لە سالى ۱۴۹۸ بە برىارى شا (لويىسى دوازەم) دەبىتە (دۇك) لە قالەنتىنۇ، بۇيە پاشان نازناۋى سىزار بۇرژيا دەبىتە دۇكى قالەنتىنۇ. سىزار بۇرژيا

(۵۹) (ھان/ص ۶۸).

(۶۰) (دافنشى/ص ۲۴).

(۶۱) (على/ص ۶-ھان/ص ۷۰-۷۴).



مېلكارىي (ئىزابېلا دى ئىست)، ۱۵۰۰، تەباشىرى رەش و سۆزلەسەر كارتۇن، ۳۶×۴۶ سىم،  
پارىس - مۇزەخانەى لۇقەر. (لىۋناردو داۋنشى)



ھېلگارىيەكى سەرەتايىي (ئاناي پىرۇز و پاكيژە و مندالەكەي لەگەل يۆھەنا بە مندالى)،  
 ۱۵۰۱، پەژوو و تەباشير لەسەر كارتۇن، ۱۴۱،۵×۱۰۴،۶سم، لەندەن - مۇزەخانەى  
 نىشتمانى. (ليۇناردو داۋنشى)

راویژکارىكى ھەبوو ناوى (ماکیاڧىلى) بوو. ناوى ماکیاڧىلى تاوھکو ئىستاش لە پال تەوان و پەیمان شکاندن دادەنریت. بەلام ھەر لە ھەمان کاتیشدا بیرمەند و سىاسەتوانىكى زۆر بلیمەت بوو. ئامانجى ماکیاڧىلى لە رەفتارەکانیدا جیاکردنەوھى سىاسەت بوو لە کلّیسا. ماکیاڧىلى خاوەنى ئەو گوتە بەناوبانگە بوو کە دەلی: "ئامانج پاكانەى ئامرازە- الغایە تېرر الوسیلە"، بۆیە زۆر لەو تاوانانەى کەوا ئىستاش لەلایەن فەرمانرەوا و دەسەلاتدار و تاوانبارەکانیشەوھ دیتە ئەنجامدان رەھەندەکەى دەگەریتەوھ بۆ ئەو گوتەییە (ماکیاڧىلى). بەلام دەبیت ئەوھش بلیم کەوا (ماکیاڧىلى) زەحمەتە پۆلین بکریت، یان دەستنیشانى پایەکەى بکریت، لەبەرئەوھى کەسایەتییەکى دیپلومات و میژوونوس، نووسەرى شانۆیى، ژیریژ، ھەزەمەندترین گالتهجاری سەردەمەکەى بوو، لەگەل ئەمانەشدا نیشتمانپەرورەیک بوو بە دواى ئایدیالیزمەوھ بوو. دەتوانین بلیین ماکیاڧىلى پیاویک بوو لە زۆریەى زۆرى پرۆژەکانیدا سەرکەوتنى بەدەست نەھینا، بەلام بە ھەرورد لەگەل کەسایەتییەکانى سەردەمەکەى کاریگەرترین شۆنپەنجەى بەسەر میژووەوھ بەجى ھیشت(۶۲).

سەزار بۆرژیا بۆ جیگیرکردن و فراوانکردنى دەسەلاتەکەى و یەكخستنى سەرچەم ئیتالیا لە یەك قەوارە پرۆسەى سییەمى پلانەکانى دەست پى کردبوو، بۆیە پپوئىستى بە کەسێک بوو کە ھێلکاری و نەخشەى بۆ بکیشیت و قەلاى بۆ دروست بکات، پردى لەسەر پووبارەکان بۆ دابەزینی، پێرەوى پووبارەکان بگۆریت، لەگەل داھینانى چەك بۆ ھێرشبردن و بەرگریکردن. بۆیە لیوناردۆ ئەو کات لە ھەموو کەسێک زیاتر ناوبانگى بەو کارانە دەرکردبوو. سەزار بۆرژیا توانى لیوناردۆ بانگھێشتن بکات بەشداریی پى بکات لە پرۆسەى سییەمى پلانەکەى.

سەزار بۆرژیا بە ھۆى رووخۆشى و زمانە شیرنیەکەییەوھ توانى لیوناردۆ و ماکیاڧىلى؛ بۆ خۆى رابکیشیت و لە خشتەیان ببات. بۆیە چەندین نازناوى وەکو پیاوى سەردەم و ئەندازیار و داھینەرى لە لیوناردۆ نابوو، بەو شیوەیەش توانى سوود لە تواناکانى لیوناردۆ وەرگیریت، سەزار بۆرژیا بۆ فریودانى لیوناردۆ بە جەنەرال یان لیوناردۆ گەورە بانگى دەکرد، لیوناردۆ ئەو ناوھ سەربازییەى زۆر پى خوش بوو. لەبەرئەوھى بە ھۆى ئەو نازناوھ سەربازییەوھ توانى ھەموو ئەو شتانەى دەست بکەویت کە پپوئىستى پى بوو بۆ ئەنجامدانى پرۆژە سەربازییەکانى. لیوناردۆ بە

(۶۲) (دیورانت / ص ۲۸۳).

پشتگيرى سىزار بۇرژيا تۈنى سەردانى چەندىن شوئىنى ۋەكو (ئىمۋالا، فائىندسا، فلۇرلى، رافنا، رىمىنى، بىسارو، ئۇربىنۇ، برۇژيا، سىنا ۋە چەندىن شارى تىرىش) بىكات، لىۋناردۇ ۋە ۋىكات لە سنىگالىا بوو كە سىزار بۇرژيا چوار ئەفسەرى ياخىلى لە دەسەلاتەكەى خىكاند، ئەو كاتىش بوو لىۋناردۇ شەش نەخشەى گەرەى (ئىتالىاي ناوەرەست)ى پىشكىشى سىزار بۇرژيا كىر، كە لە نەخشەكانىدا رېرەۋە ئاۋىيەكان ۋە سىروشتى خاكەكەى ۋە بەرزى ۋە نشىۋى ۋە دورىيان لە پووبارەكان ۋە چىكان ۋە قەلا ۋە شارەكانى تىدا رۈۈن ۋە دەستىشان كىرەۋىن. بەلام ئەو دىلخوشىيەى لىۋناردۇ زۆرى نەخاياند لەبەرئەۋەى ھەر ئەۋىكات بەكتوپىرى لىۋناردۇ بۇى دەرەكەۋت كە دەسەلاتەكەى سىزار بۇرژيا ۋا خەرىكە لەناۋ دەچىت.

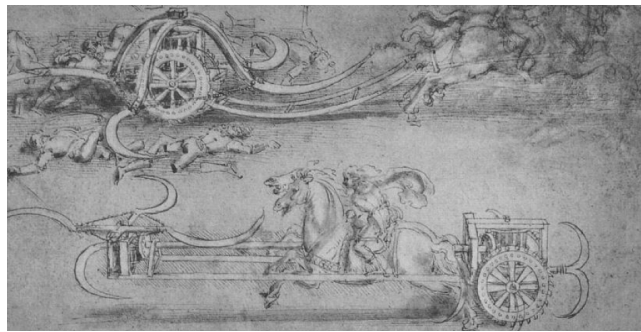
پىشېنىيەكەى لىۋناردۇ رەست دەرچوۋ لەبەرئەۋەى لە سالى ۱۵۰۳ باۋكى سىزار بۇرژيا (ئەلىكساندەرى شەشەم) دەمرىت، بۇيە بە ھۇى مردنى باۋكى پشتگيرى لەدەست دەدات.

پاپاي نوئى قاتىكانىش (يۇلىۋسى دوۋەم) سىزار بۇرژيا زىندانى دەكات. پاشان سىزار بۇرژيا لە شەرىكە لە ۱۲ى مارسى ۱۵۰۷ بە دەستى دۈرئەكانى دەكۇررىت ۋە تەرمەكەشى لە كلىساي سانتامارىا لە ئىسپانىا دەنئىررىت. لىۋناردۇ ھەر لەگەل لەناۋچوۋنى دەسەلاتى سىزار بۇرژيا لە سالى ۱۵۰۳ دەگەرپتەۋە فلۇرانسا.

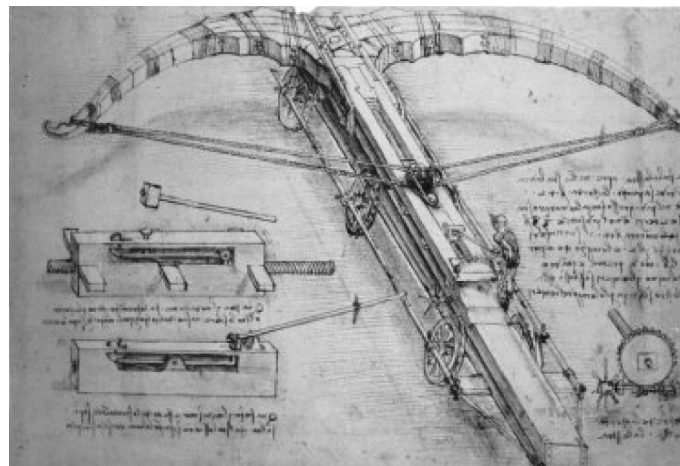
دەربازىۋىن لە گۆشەگىرى لە رېگەى (مازۇخى) ۋە (سادى) يەكگرتىكى تەۋاۋ دروست ناكات، بگرە يەكگرتىكى نارەست دەھىنئە ئارا كە بە نامۇبوۋن كۇتا دىت. بگرە يەكگرتى تەنىا لە يەك رېگەدا دروست دەبىت كە مەۋف لەۋ كاتەدا دەتوانىت سەرەخۋىيى ۋە ئازادى ۋە تەۋاۋكارى بەدەست بەھىنئە، كە رېگەكەش خۇشەۋىستىيە(۶۳).

كەسايەتى لىۋناردۇ كەسايەتىيەكى (مازۇخى) بوو، كەسايەتىيى (سىزار بۇرژيا) يان (لۇدفيكو)... كەسايەتىيەكى (سادى) بوو، لىرەدا لىۋناردۇ ئەۋ ماۋەيەى كە لە فلۇرانسا بوو لە پال ھىچ فەرمانرەۋايەك نەبوو بۇيە ھەستى بە بىمەيى نەدەكرد، بۇيە فلۇرانساي جى ھىشت ۋە چوۋە لاي سىزار بۇرژيا لە رۇماگنا. بەيەكەۋە ھەردوۋ كەسايەتىيى گۆشەگىر لىۋناردۇ ۋە بۇرژيا يەكەيەكىان پىك ھىنا كە دەكرىت بلىم

ليوناردو و ماکياڤیلی کەسایەتیی مازۆخی بوونە ھەردەم بە دواي کەسایەتییەکی سادیی وەکو سیزار بۆرژیا گەراون. بۆیە پاش لەناوچوونی دەسەلاتی سیزار بۆرژیا لیوناردو دیسان دەگەرپتەوێتە فلۆرانسا. لە فلۆرانسا لیوناردو بۆ ئازادبوون و سەرەخۆبوون، پێگەشتن و دەربازبوون لە گۆشەگیری بۆ یەکەم جار بوو ھەستی بە خۆشەویستی کرد.

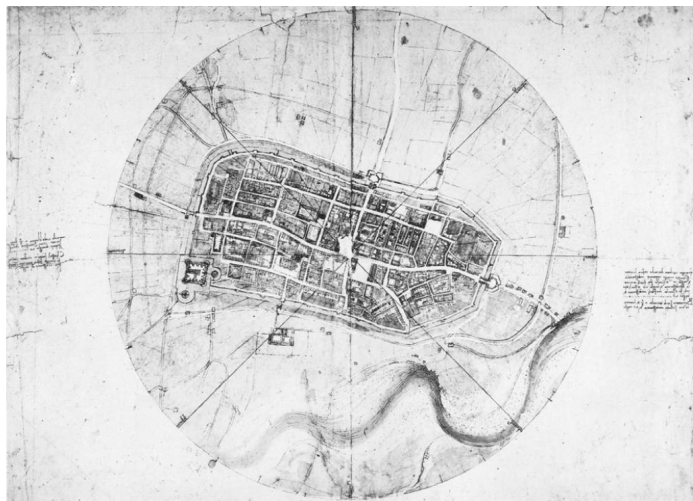


نموونەيەکی ھێلکاری و دیزاینی (مەکینەي دروینە و تانک)، ١٤٩٠، لەندەن - مۆزەخانەي بەریتانیایي. (ليوناردو داڤنشي)

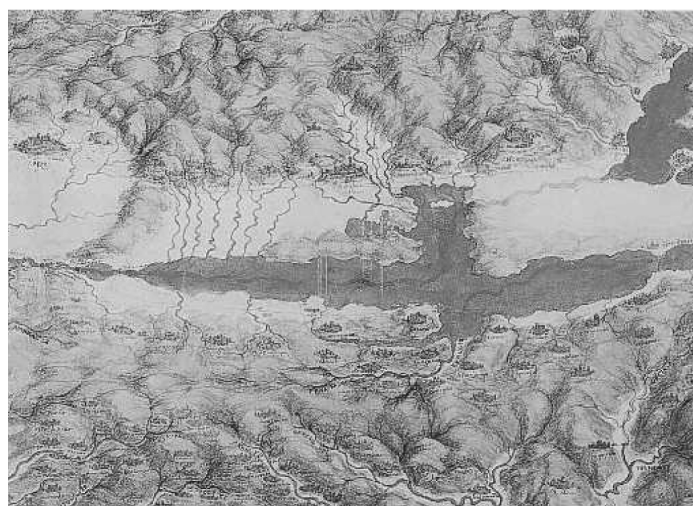


ھێلکاری و دیزاینی (تیرھاوێژيکی مەزن) بەتیبیبییەو، ١٤٩٩، میلانو - ئەمبزوژیانا. (ليوناردو داڤنشي)





دیزاین و تېبىنى بۇ پرۆژە (ئىمۋالا)، ۱۵۰۲، رەنگى ئاۋى و قەلەم و مەرەكەب،  
 ۶۰،۲×۴۴سم، فىنېسىيا. (ليوناردو داۋنشى)



دۆلى (كىئاناس لە ئاسمانەو)، ۱۵۰۲، ۴۸،۸×۳۳،۸سم، فلورانسا. (ليوناردو داۋنشى)



ئەو وىنەيەى كە گوايە (سىزار بۇرژيا) يە، ۱۴۹۹، ئەكادىمىيەى كراپا



### ليوناردو بۇ يەكەم جار بوو ھەستى بە خۇشەويستى کرد

پاش ئەو رووداۋە مەترسیدارانەى كە لە زۆربەى شار و میرنشینەکانى ئیتالیا روویان دا لیوناردو لە سالى ۱۵۰۳ ديسان دەگەپتەو ڤلورانس، لە سالى ۱۵۰۲ ھوۋە تا سى سالان زۆرتىن كارى ھونەرىى لە ژيانیدا ئەنجام دا(۶۴).

يەكەك لە كارە ھونەرىيەكانى ئەو كاتى لیوناردو تابلوى (مۆنالیزا)یە كە لە سالى (۱۵۰۰-۱۵۰۶) كاری تیدا کرد. تابلوى مۆنالیزا بەشاکارى كارە ھونەرىيەكانى لیوناردو دادەنریت، جگە لەو ھەش تابلوى مۆنالیزا بەشاکارىكى مەزنى سەردەمى رینيسانسیش دادەنریت.

ليوناردو لە زۆربەى شار و میرنشینەکانى ئیتالیا پاش ئەو ھەموو رووداۋەى كە بەسەر خۆى و بەرھەمە ھونەرىيەكانى داھات زۆر دللى شكا لەو بارودۆخانەى كە روویان دا. بەلام لەو كاتەدا لە ڤلورانس لیوناردو چانسىكى زۆرى ھەبوو بەو ھەى كە يەكەك لە پیاو ھەورە و دەولەمەندەكانى ڤلورانس (فرانچيسكو دى جۆكۇندا) داواى لە لیوناردو داڤنشى کرد وینەى ژنەكەى بۆ بکیشیت كە ناوى (مۆنالیزا) بوو.

ليوناردو ھەر بۆ يەكەم جار كە چاوى بە مۆنالیزا كەوت پىتى سەرسام بوو، لەبەرئەو ھەى يەكەم جارى بوو ھەستى بە خۇشەويستى کرد. ئەو كاتى لیوناردو تا ئەو رۆژەى كە مۆنالیزای بىنى بى خۇشەويستى و ژنھىنان ژيانى بەسەر بردبوو. زۆر گومان لەو ھەكەيت كەوا رۆژيك لە رۆژان لیوناردو ھىچ پىوھندييەكى خۇشەويستى لەگەل ئافرەتیکدا ھەبووبیت. ئەو كاتەشى كە لیوناردو لە مالى ڤيروكيوى مامۇستاكەيدا دەژيا لەگەل قوتابىيە بەتەمەن بچووكەكان دەمايەو ھەو ھەو بە ناوازی رەگەزى تۆمەتبار دەكرا. بەلام لە راستیدا لیوناردو ھەو شۆو ھەو نەبوو. لەوانەى ھەو كاری ئەو تۆمەتبار كەردنەش بە ھۆى ئەو ھەو بىت كەوا لیوناردو روالىكى ھەو مۆدیل بەكار دەھىنا كە ناوبانگىكى خراپى ھەبوو. لیوناردو كە دەبیتە مامۇستای ھونەرىش چەندىن كۆپى روال و گەنجى جوانى كەردە قوتابىيى خۆى، دواين قوتابىشيان (فرانچيسكو ميلزى) بوو كە پاشان لەگەل لیوناردو چو ھەو فرەنسا و تا

(۶۴) (يوسف/ ص ۹۳).

ليۇناردۇش مرد ھەر لەگەلدا بوو و بووھ ميراتگريشى(٦٥).

بارودۇخى ليۇناردۇ فيرى زۆر شتمان دەكات، بۇ نمونە خۆشەويستى نەكەين تا بە تەواوى لە خۆشەويستى تى دەگەين، بۇيە دواكەوتن لە پروسەى خۆشەويستى زيانگەيىن بووھ بۇ ليۇناردۇ، ئەو كاتەشى كە مرۇف زانيارىي تەواوى دەبىت ناتوانىت لە يەك كاتدا خۆشەويستى و رق ئەنجام بدات، لەبەرئەوى لە قوناغى خۆشەويستى و رق تى پەريوھ، ليۇناردۇش لە جياتىي ئەنجامدانى خۆشەويستى گەرانى ئەنجام داوھ. لەوانەيە ھەر لەبەر ئەو ھۆكارەش بووبىت ژيانى ليۇناردۇ بە بەراورد لەگەل سەرچەم ھونەرمنەدە گەرەكانى تر ھەزارتر بووبىت لە پروى خۆشەويستىيەوھ(٦٦).

بە گوئىرەى ئەو سەرچاوانەى كە لە بەردەستدانە ليۇناردۇ ھەردەم نامادە بوو بۇ نزيكبوونەوھ لە دەربار، ئەوا فەرمانرەواكان ھەر چ شتيكيان داوا لى كىردبايە بۇيانى جىيەجى دەكرد.

ليۇناردۇ زۆر ھەزى لە ھونەر و زانست دەكرد، بەلام زۆربەى كاتەكان ئەو كاتانە دەستى بە ھونەر كر دووھتەوھ كە فەرمانرەواكان داوايان لى كىردوھ، يان ئەو كاتانەى كەوا شكستى دەھينا لە بەدەستھينانى ئامانجەكانى. وەكوگوتمان پاش ئەوى ميلانو داگير دەكرىت لەلەيەن فرەنسايىيەكانەوھ ليۇناردۇ لەسالى ١٤٩٩ لە ميلانو دەردەچىت و لەو ماوھيەشدا زۆربەى پايتەختەكانى ئيتاليا دەگەرپىت، تا پاشان دەچىتە فلورانسسا و لەسالى (١٥٠٠ و ١٥٠١) دەست بە دروستكردىن تابلوى مۆناليزا دەكات، بەلام لەسالى ١٥٠٢ دەست لە دروستكردىن تابلوى مۆناليزا ھەلدەگريت ئەوھش بە ھوى ئەوى دەچىتە رۆماگنا تاوھكو ببىتە ئەندازيارى شەر لەلاى سىزار بۆرژيا. بەلام پاش كوزرانى (سىزار بۆرژيا) ليۇناردۇ لەسالى ١٥٠٣ دەگەرپىتەوھ فلورانسسا، بە پاساوى ئەوى فلورانسسا ئەو كات لەبارى شەپدا بوو لەگەل (بىزا).

ئاخو شەر ليۇناردۇي گەراندەوھ بۇ شارەكەى؟، يان ليۇناردۇ بە ھەلى زانى بگەرپىتەوھ بۇ دروستكردىن ئەو كەرەستە جەنگييانەى كە ديزاينيانى بۇ كيشابوو. يان خەلكى فلورانسسا خويان داوايان لە ليۇناردۇ كىرد بگەرپىتەوھ، بۇ ئەوى ئەو ئاميرانەيان بۇ دروست بكات، تا لە شەرە چاوەرەوانكراوھكەيان سوودى لى وەرگىرن.

(٦٥) (فرويد/ص ٢٥).

(٦٦) (فرويد/ص ٣٠).

ليۇناردۇڭ گەپراپەۋە فلۇرانسا پىرۇۋەيەكى پېشكىشى ئەندامانى ئەنجومەنى دەسلەتدارى كىر بۇگۇرپىنى رېرەۋەي رويبارى (ئۆرنۈ)، كەبەناۋ شارداتى دەپەرى، پاشان بۇرۇئاۋا بەشارى (بىزا)دا تى دەپەرى. ليۇناردۇڭ پىرۇۋەيەيدا ۋاى بەباش زانى كەۋا ئاراستەي رويبارى ئۆرنۈ بگۇرپىت، بە شىۋەيەك كە نەچپتە شارى بىزاي دوژمنى فلۇرانسا. بۇيە ئەندامانى ئەنجومەنى دەسلەتدارى فلۇرانسا بە تىكپاي دەنگيان رازى بوون بەۋ پىرۇۋەيەكى كە ليۇناردۇڭ پېشكىشىنى كىرەبو.

پىرۇۋەيەكى ليۇناردۇڭ دەستى پى كىر، بەلام كارەكە زۆر بە سستى ئەنجام دەدرا، بۇيە ليۇناردۇڭ بىرى لەۋە كىرەۋە ئامپىرېك دابېئىت تاۋەكو پىرۇۋەيەكى خىراتر تەۋاۋ بىت. پاشان ليۇناردۇڭ ئامپىرەكەكى دروست كىر و پىرۇۋەكەش خىراتر ئەنجام دەدرا.

بەلام بەر لەۋەي ليۇناردۇڭ پىرۇۋەيەكى تەۋاۋ بىكات ھەردوۋ شارى (فلۇرانسا) و (بىزا) رېككەۋتنى ئاشتىيان مۇر كىر. بە ھۇي رېككەۋتنى ئاشتى لە نىۋان فلۇرانسا و بىزا پىرۇۋەيەكى ليۇناردۇڭ بەيەكجارى راگىرا و ماندوۋبوۋنەكەشى بەفېرۇ چوۋ. بەلام ليۇناردۇڭ بىرى لەۋە كىرەۋە كە بە شىۋەيەكى تر سوود لە پىرۇۋەيەكى ۋەرىگىرپىت، بە شىۋەيەك كەۋا چەند رېگە و جۇگەيەكى تر رابكىش تا ۋەكو ئاۋى رويبارى ئۆرنۈ دابەش بىرپتە سەر شار و شارۋكە و دېھاتەكانى سەر بە شارى فلۇرانسا، كە لە ئەنجامدا گشت جۇگەكان بچپتە شارى بىزا. بەلام بە ھۇي زۆرى تېچوۋنى پارەۋە ئەنجومەنى دەسلەتدارى فلۇرانسا رازى نەبوۋ لەسەر ئەنجامدانى پىرۇۋەكە.

بە ھۇي ئەنجامدانى بەشىكى زۆرى پىرۇۋە تەۋاۋنەكراۋەكەكى ليۇناردۇڭ، لە ۋەرزى زىستاندا لافاۋ ھەلى كىر، كە لە ئەنجامدا خانوۋ و كشتوكالى سەدان جوتيار تېك چوۋ. لەگەل ئەۋەشدا كە كارەساتەكە رووداۋىكى سىروشتى بوو، بەلام خەلك ليۇناردۇڭيان بە تاۋانبار زانى. ھەر بۇيەشە لە سالى ۱۵۰۶ ليۇناردۇڭ بىزاي دا فلۇرانسا بەجى بېئىلپىت و بگەپتەۋە شوپنى لەدايكبوۋنى لە شارۋكەكى (قنشى).

ليۇناردۇڭ پاش گەپراپەۋە بۇ شارۋچكەكى (قنشى) يادگارپىيەكانى خۇي بەبىر ھاتەۋە، كە لە ھەموۋشيان گرېنگىر ئەۋە بوۋ كەۋا دىسان بىرى لە (فرېن) كىرەۋە، بۇيە ليۇناردۇڭ ھەۋلى دا بالەفېر دابېئىت.

ئەۋ ھەۋلە سەرەتايپانەي ليۇناردۇڭ بۇ چۆنپەتپى فرېن بە ئاسماندا دەتوانم بلىم تا ئاستىك يەككە بوۋە لەۋ ھەۋلە سەرەتايپانەي مۇۋف بۇ داھىنانى ئامرازىك كە بە

ھۆيەۋە بتوانىت بفرېت. ليوناردۇ لە شارۆكەي (قنشى) رۇژانە دەچوۋە بازار تاۋەكو بالندە بكرېت و بيفرېنېت. خەلكىش سەريان سوورماپوۋ لەو كردهۋەيەي ليوناردۇ، ليوناردۇيان بە گيل دادەنا.

بەلام مەبەستى ليوناردۇ لەو كارەيدا ئەۋە بوۋ كەۋا بتوانىت ئاميرىكى ۋا دابھېنېت تاۋەكو مروڤ بتوانىت بفرېت، ھەر لەبەرئەۋەش بوۋ ليوناردۇ بالندەي دەكرى و دەيفراند. شەمشەمەكويزە ۋ ئەۋ زىندەۋەرەنەشى دەگرت كە تواناي فرينيان ھەبوۋ، تاۋەكو سەيرى بال و ماسوولكەكانيان بكات. كە چۆن دەتوانن بفرن. ليوناردۇ لە ياداشتەكانيدا نووسىپوۋى ئەۋ بالندە مەزنە بۆ يەكەم جار بەرز دەبېتەۋە و دەفرېت، لەسەر پىشتى سەققاۋوشىكى مەزن. جىھان بە شۆۋەيەك پېيەۋە سەرسام دەبېت. كە شويىنى داھىنانەكەي تۆمارەكانى مېژوۋ پېر دەكاتەۋە لە ناوبانگى و شكۇدارىيەكى نەمر(۶۷).

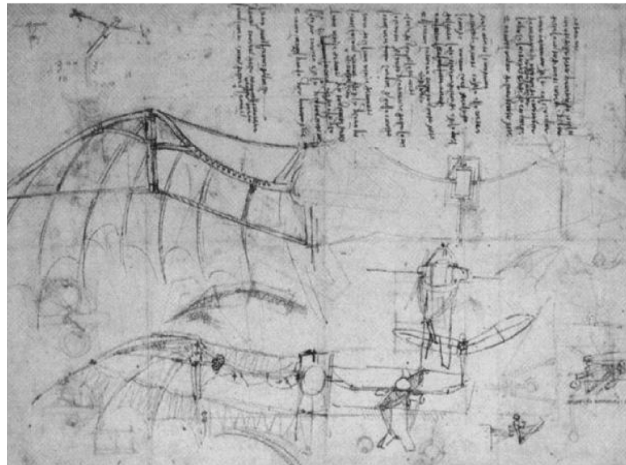
ليوناردۇ پېشتەر كە لە (مىلانۇ)ش بوۋ تاقىكرىدەۋەي لەسەر فرېن ئەنجام دا بەلام ھەر سەرنەكەۋتوۋ بوۋ، بەلگەش بۆ ئەۋە ليوناردۇ لە ژيانيدا ئەۋ تاقىكرىدەۋە و زۆربەي زۆرى تاقىكرىدەۋەكانى تىرىشى لە پەراۋى تېبىنىيەكانى دەنوسىيەۋە.

ليوناردۇ ئەۋ مافەي بە خۆي نەدەدا كە ژيان لە ئاژەل بسېننېتەۋە، بۆيە گۆشتى نەدەخوارد، كە بالندەشى دەكرى پاشان دەيفراند كە ئەۋەش بوۋبوۋە سەرچاۋەيەكى خوشى بۆي. ليوناردۇ پىروتيستى شەپ و پزانى خويىنى دەكرى، مروڤىشى بە پادشاي جىھانى ئاژەل دانەدەنا... بگرە مروڤى بە دېندەترين ئاژەل دادەنا. بەلام ئەۋ بىروپايەي رېگر نەبوۋ لەۋەي بە دواي تاۋانبار و تۆمەتباراندا بىروپاۋات كە بە مەقسەلە لەدار دەدران، ئەۋەش بۆ لېكۇلېنەۋە بوۋ لە پوۋە ترساۋەكانيان، كە ليوناردۇ لەو كاتەدا سىچىيانى دروست دەكرى(۶۸).

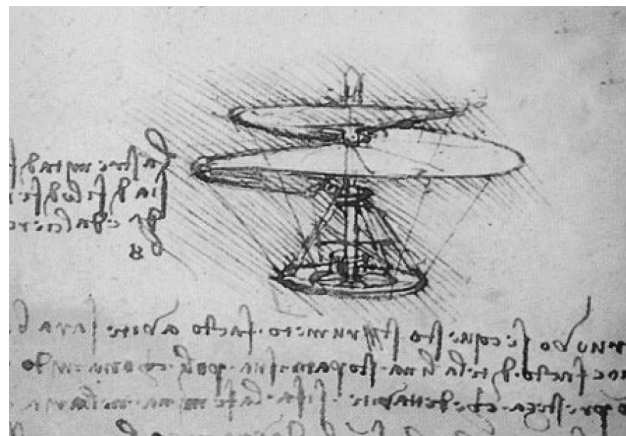
---

(۶۷) (هان / ص ۹۸).

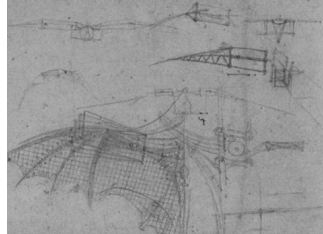
(۶۸) (فرويد / ص ۲۳).



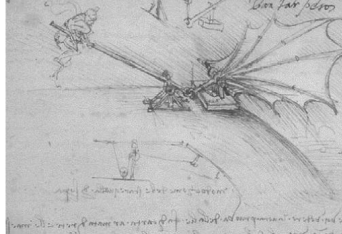
هیلکارییه کی سهرتایی و تیبینیه کانی لیوناردو له سهر (بالیکی ده سکر د)، ۱۴۹۳-۱۴۹۵،  
تهباشیری رهش و قهله م و مهره کب، ۳۰×۵۰سم



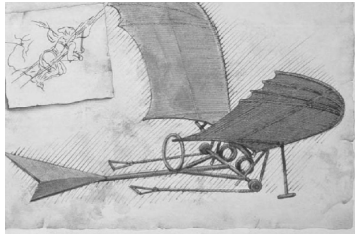
به شیک له لاپه ری سیکچ و تیبینیه کانی لیوناردو بۆ (هلیکوپتر)، ۱۴۸۷-۱۴۹۰،  
فرنسا - پهیمانگی فرهنسای



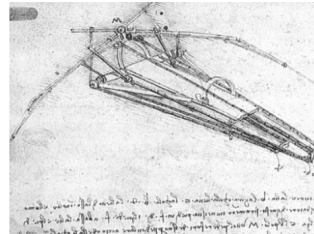
پروژه و دیزاین و تاقیکردنه‌وه له‌سه‌ر  
(فرین). (لیوناردو داوینچی)



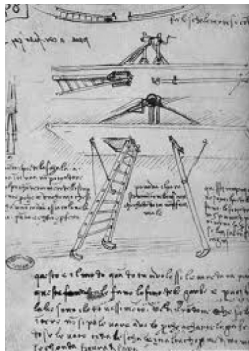
(هه‌لیکۆپتەر) پروژه و دیزاین و تاقیکردنه‌وه  
له‌سه‌ر (فرین). (لیوناردو داوینچی)



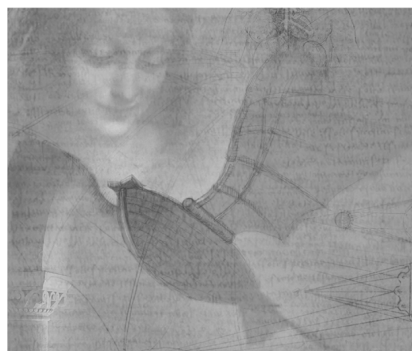
پروژه و دیزاین و تاقیکردنه‌وه له‌سه‌ر  
(فرین). (لیوناردو داوینچی)



پروژه و دیزاین و تاقیکردنه‌وه له‌سه‌ر  
(فرین). (لیوناردو داوینچی)



(هه‌لیکۆپتەر) پروژه و دیزاین و  
تاقیکردنه‌وه‌کان له‌سه‌ر (فرین).  
(لیوناردو داوینچی)



پروژه و دیزاین و تاقیکردنه‌وه‌کان له‌سه‌ر  
(فرین). (لیوناردو داوینچی)



سکچی له‌داردانی تاوانباریک. (لیوناردو داوینچی)

دەبىت ئەۋەش بلىم كە ليۇناردۇ دەيوست توندترين چەكى كوشندەى ھېرشېردن دابھېنېت و بوو بوو سەرۋكى ئەندازيارانى سەربازىش لەلاى سىزار بۇرژيا. ليۇناردۇ لە زۆربەى كاتەكانى ژيانيدا چاكە و خراپەى پى گرېنگ نەبوو. بۆيە تاۋەكو ئىستاش ھىچ كەسك تەننەت يەك رستەشى نەدۇزىوئەتەو كە ليۇناردۇ رەخنە يان لايەنگىرى رووداۋەكانى ئەو سەردەمى كرېتېتن. بۆيە دەتوانم بلىم ليۇناردۇ ھەر لە سالى ۱۵۰۱ كارىگەرىيەكى زۆرى بىرمەند ماكياڧىلى كەوتبوو سەر(۶۹).

ليۇناردۇ پاش كوژرانى سىزار بۇرژيا بە ھەر پاساۋىك بىت لە سالى ۱۵۰۳ گەراۋە فلۇرانسا و لە پال ئەنجامدانى پىرۇژە ئاۋدېرىيەكەى، تابلىۋى مۇنالىزاشى ئەنجام دەدا. ليۇناردۇ ديسان دەستى بە كارى ھونەرى كرەوۋە كە يەككىيان شاكارى مۇنالىزا بوو. بۆيە ئەنجامدانى تابلىۋى مۇنالىزا بە دوو قۇناغ بوو، لە قۇناغى يەكەمدا مۇنالىزا ئەو كات تەمەنى بىست و يەك سال بوو، ناۋقەدى لاۋاز بوو و لە تەمەنى گەنجىتېدا بوو و ھىشتا پى نەگەشىتبوو، بە ھۆى لەدەستدانى مندالەكەشى خەمبارى پىۋە دياربوو، بە پىچەۋانەى قۇناغى دوۋەمى كاركردى ليۇناردۇ لەبەرئەۋەى پاش گەرانەۋەى ليۇناردۇ لە رۇماگنا گۇرانكارى لە جەستەى مۇنالىزا دروست بوو، جەستەى تېروپ بوو بوو و زياتر لە ئافرەتېكى پى گەشىتوو دەچوو، خەمبارىشى بۇ مندالە لەدەستچوۋەكەى تۆزىك رەۋى بووۋە و زەردەخەنەكەى لە پوۋيدا بەدى دىكرا كە پاشان ليۇناردۇ بۇ ئەنجامدانى تابلىۋى مۇنالىزا ئەو گۇرانكارىيەنەشى رەچاۋ كرە.

ليۇناردۇ لە نوۋسىنېكىدا دەلېت: مۇڤ مافى خۇشەۋىستى نېيە لە كاتېكدا رقى لە شتېك بېتەۋە، تا ئەو كاتەى زانىيارى تەۋاۋى لەسەر سىروشتى خۇشەۋىستى دەبىت(۷۰).

مۇنالىزى شۇخ و شەنگ ھەركە بۆيەكەم جار چاۋى بە ليۇناردۇ كەوت كارىگەرىيەكى ئىجگار زۆرى كرە سەر ليۇناردۇ. پىۋى پىدانى خۇشەۋىستى و پاكى و بېگەردى مۇنالىزا بە شىۋەيەك بوو كەوا ليۇناردۇ لە ژيانيدا لە شىۋەى ئەو پوۋەى مۇنالىزى نەدىبوو.

ليۇناردۇ زۆر بە پەرۋشى و بە خۇشەۋە دەستى بە وئەكېشانى مۇنالىزا كرە.

(۶۹) (دافنشى/ص ۳۳).

(۷۰) (فرويد/ص ۲۷).



ھەموو بەيانىيان ليۇناردۇ دەچوۋە كۆشكى مۇنالىزا لەسەر قوماش ويىنەي مۇنالىزاي دەكىشا، كاتەكانى رۇژى بە تىرامان و لى وردبوونەو لە پرووى مۇنالىزا بەسەر دەبرد. ليۇناردۇ لەو كاتانەي كە ويىنەي مۇنالىزاي دەكىشا مۇنالىزاي بە تىپكى موزىكى دەورە دەدا، تا موزىك بژەنن و مۇنالىزا ھەست بە بىزارى نەكات تاوھكو ھەموو كات ئەو زەردەخەنە شاراوھى لەسەر ليوان بىت كە ليۇناردۇ خستبوويە سەر تابلۇكەي.

لەوانەيە ئەو زەردەخەنە شاراوھىيە ليۇناردۇ بە ھۇى ئەوۋە بىت كەوا شتىك لە گيانىدا زۇر لەمىژ بوو نووستبوو يان بزر بووبوو. ئەوھش بىگومان يادگارايە كۆنەكانى بوو، كە لەلاى زۇر گرینگ بوو، تەنيا بە لە خەو ھەلسانى ئەو يادگارايانە يان دۇزىنەوھى يادگارايەكان بە بىرى ھاتبووھو. بۇيە ليۇناردۇ دەبايە ھەرگاف دەرپرېنى نوئى بۇ ئامادە بكات. ئەگەر لە كارە ھونەريەكانيدا سەركى مندالەكان كەسايەتى خۇى دەرەپرې، ئەوا ئەو ئافرەتانەشى كە لەنيو كارەكانيدا پى دەكەنن پرووى (كاترينا) دايكى دەرەپرېن. ھەرۋەكو تابلۇى (ئاناي پىروژ و مارى و پىغەمبەر عيسا) كە لەو تابلۇيەدا (زەردەخەنە) تايەتايەكەي ليۇناردۇ زۇر بە جوانى لە سەركى دوو ئافرەتەكەدا رەنگ دەداتەوھ<sup>(۷۱)</sup>.

بۇيە لىرەدا دەتوانىن ھەست بەوۋە بگەين كە لەوانەيە ئەو زەردەخەنە شاراوھىيە مۇنالىزا زەردەخەنە دايكە لەدەستچوۋەكەي بىت كە لە پرووى ئەو خاتوونە فلۇرانسايە دۇزىبوويەو. بە تايەتەيش پاش ئەوھى كە ليۇناردۇ زانى مۇنالىزا لە تەمەنى شازدە سالى لە سالى ۱۴۹۵ مېردى كردوۋە، لە سەرەتاي سالانى مېردىكرىدا منداللىكى بووبوو و لىى بزر بووھ<sup>(۷۲)</sup>.

پېشتر كاترينا بە پروو و پىكەننە جوانەكەي يارىي لەگەل ئەندىشەي ليۇناردۇۋە كىردبوو، گيان و دلى سەرقال دەكرد، تاوھكو ليۇناردۇ لە ياداشتەكانى نيو كتيبەكەي لەبارەي ويىنەكيشانەو نووسىبووي: تىبىنيت نەكردوۋە ئەو ئافرەتە جلوبەرگ زىرانەي كە بەسەر چياكان دەكەون سەرنج راكىشتىرن و جوانى و ناسكى و ژيان زياتر دەدەنە مروۇف، بە پىچەوانەي ئەو ئافرەتانەي كە ئاورىشم و گەوھەريان لە بەردايە<sup>(۷۳)</sup>.

(۷۱) (فرويد/ص ۸۶ - ۸۷)

(۷۲) (يوسف/ص ۹۹)

(۷۳) (يوسف/ص ۳۳)

ليۇناردۇ ۋە چەند مانگەي كەوا خەرىكى وئەنەكېشانی مۇنالىزا بوو، ھەر بە ئەنقەست بەسستی كارەكەي ئەنجام دەدا، تاوەكو لە چىژى بىنىنى مۇنالىزاى شۆخ و شەنگ بېبەش و دورور نەبىت. بەلام لە ئەنجامدا مېردى مۇنالىزا ھىچى تر خۇي پى رانەگىرا و فەرمانى بە ليۇناردۇ دا كەوا لە ماوہى چەند رۆژىكدا تابلۇكەي بۇ تەواو بىكات.

ليۇناردۇ زۆر خەمى لە فەرمانەكەي مېردى مۇنالىزا خوارد، لەبەرئەوہى رۆژە خۇشەكانى نزيك دەبوونەوہ لە كۇتاھاتن، بەلام ليۇناردۇ توانى چەند پاساويك بدۆزىتەوہ تاوەكو تابلۇي مۇنالىزا لەگەل خۇي ببات، بۇ ئەوہى ديمەنىكى سروشتى لە باگراوندى تابلۇكە بكىشيت، كە لە ئەنجامىشدا تابلۇكەي بۇ خۇي برد و نەيدا بە مېردى مۇنالىزا.

شاكارى (مۇنالىزا) كە بە بەناوبانگترين تابلۇي مېژووى ھونەر دادەنريت. ليۇناردۇ بۇ ماوہى سى سال قول بووہو لە كاركردن لەو تابلۇيە بەلام ھەندى لە مېژوونوسان دەلېن كاركردى ليۇناردۇ لە تابلۇي مۇنالىزا بە شىوہىەكى چىرپچىر بووہ لە نيوان سالانى (۱۵۰۵ تا ۱۵۱۳) بۇيە دەبىنين بەلگەيەكى سەلمينراوى تەواومان لە بەردەستدا نىيە بۇ مېژووى دەستپىكردى تابلۇي مۇنالىزا، لەبەرئەوہى ھەندىك لە مېژوونوسان مېژووى دەستپىكردى تابلۇي مۇنالىزا بۇ سالى ۱۵۰۲ دەگەرپىننەوہ، ھەندىكى تريس مېژووہكەي بۇ سالى ۱۵۰۵ دەگەرپىننەوہ، بەلام زۆربەى رەخنەگرەكان دەلېن پى دەچىت لە نيوان سالانى (۱۵۰۱ و ۱۵۰۳) ليۇناردۇ دەستى بەكاركردن كردوہ لە تابلۇي مۇنالىزا ئەمەش دەگەرپىتەوہ بۇ ھاتوچو و تۇمارەكانى ئەو كاتى ليۇناردۇ<sup>(۷۴)</sup>.

تابلۇي مۇنالىزا يەككە لە تابلۇيە ھەرە بەناوبانگەكانى مېژووى ھونەر و تاكە تابلۇيەكيشە بووہتە ئەفسانە، كە جوانىيى روى ئافرەت پيشان دەدا، زەردەخەنەيەكى ھىمنى ھەيە چەندە سەيرى بکەيت رەھەندەكانى قولتر دەبىتەوہ<sup>(۷۵)</sup>.

تابلۇي (مۇنالىزا) بە ھەنگاۋە سەرەتايىيەكانى گۇران دادەنريت لەنيو ھونەرى شىوہەكارىي سەردەمى رينيسانس. گرینگى ئەو تابلۇيە لەوہدايە كەوا سەردەمى پيش

(۷۴) (على/ص ۶).

(۷۵) (عطيه/ص ۵۹).

رېنېسانس پياوانى ئاينىي كلىسا بە ھىچ شىۋەيەك رېگەيان بەۋە نەدەدا كەۋا مرقۇف  
ۋەكو كەسايەتتەيەكى سەربەخۇ لەنئو بەرھەمە ھونەريەكان رېز لە جوانى و خودى  
بگيرت، تابلوى مۆنالىزا دەسپىكى ئەۋ شۆرپشە نوپىيە بوۋ كە بەھاي بەخشىيە مرقۇف  
خوى (۷۶).

لە تابلوى مۆنالىزا دوو پارادۇكسى تىرىش زەق كراۋەتەۋە كە جوانىي ئافرەت و ئەۋ  
باگراۋندەي كە لە پشەۋەيدا بەدى دەكرت كە پىكھاتوۋە لە سىروشتىكى ھوقيانە لە  
چىاي بەردىنى رەق، ئەۋ تابلۋيە وردەكارىيەكى بى سنوورى تىدا بەكار ھاتوۋە،  
لەبەرئەۋەي كە بەتەشكى (ئىكس) تاقىكردەۋەي لەسەر ئەنجام درا دەرگەۋەت كە  
شۋىنى ھىچ فلچەيەكى پىۋە ديار نىيە.

گرىنگىي تابلوى مۆنالىزا لەۋەدايە كە لە سەدەكانى پىشتىدا كلىسا تەنيا رېگەي  
بەۋە دەدا وىنەي تاۋانى ئادەم و ھەۋا و بەگشتى بابەتە ئاينىيەكان بگرت، رەچاۋى  
رۋلى مرقۇف نەكرت. بەلام ئەۋ تابلۋيە قوۋلايىي ئەۋ شۆرپشە نوپىيەمان بۇ  
دەستىشان دەكات كە لە سەدەي پازدەدا كرا. بەۋەي كە مرقۇف ۋەكو قەۋارەيەكى  
سەربەخۇ رېزى لى گىرا و ھەر لە ھەمان كاتىشدا خود و جوانىشى رېزى لى گىرا.  
مۆنالىزا روۋيەكى باشى ھەبو، بەلام جوانىيەكى لە رادەبەدەر و زەقى نەبو، بگرە  
گرىنگىيەكەي تەنيا لە بابەتى تابلۋكەيە كە ليۋناردۇ سالانىكى زۇر بوۋ كارى تىدا  
كرد و سەرجمە تۈانا و زانىيارىيەكانى لەۋ تابلۋيەدا ئەنجام دا (۷۷).

جگە لەمانەش تابلوى مۆنالىزا نمونەيەكە بۇ تاكايەتتى تەكنىكى ليۋناردۇ،  
لەبەرئەۋەي وردەكارىيەكى ناروۋنى تىدا ئەنجام دراۋە، ئەۋ پانتاييىانەي كە تىيدا  
سېبەرن زۇر بە وردى كارى تىدا كردوۋە تا ئاستىك كە كۈنترۋلى ھەۋەسى  
مۆنالىزاشى كردوۋە (۷۸).

بە گويزەي گوتەي (قازارى): ليۋناردۇ بۇ چەندىن سال سوور بوۋ لەسەر  
تەۋاكرەدى وىنەي (مۆنالىزا) ى ژنى (دى جيوكوندا) ى فلۇرانسايى بەبى ئەۋەي  
بتوانىت تەۋاۋى بكات، لەۋانەيە ھەر ئەۋ ھۆكارەش بىت كە ليۋناردۇ كردبوۋى بە

(۷۶) (عطيه/ص ۵۹).

(۷۷) (هان/ص ۹۵).

(۷۸) (صالح/ص ۴۸).

پاساۋ بۇ ئەۋەدى كە تابلۇيەكە نەداتەۋە خاۋەنەكەى، بگرە تابلۇى مۇئالىزا ھەر لەلاى  
ليۇناردۇ مايەۋە، ھەتا ئەۋكاتەى كە چوۋە فرەنساش تابلۇيەكەى لەگەل خۇيدا  
برد<sup>(۷۹)</sup>، پاشان شا فرەنسىسى يەكەم تابلۇى مۇئالىزاى بە چوار ھەزار كراون  
كرپيەۋە. تابلۇى مۇئالىزا ئىستا يەككە لە بەھادارتىن گەنجىنەكانى مۇزەخانەى  
(لۆقەر)<sup>(۸۰)</sup> و لە پشت ديوارىكى شووشەيىي گوللەبەند پارىژراۋە<sup>(۸۱)</sup>.

---

(۷۹) (فرويد/ص ۲۰).

(۸۰) (ديورانت/ص ۲۶۰).

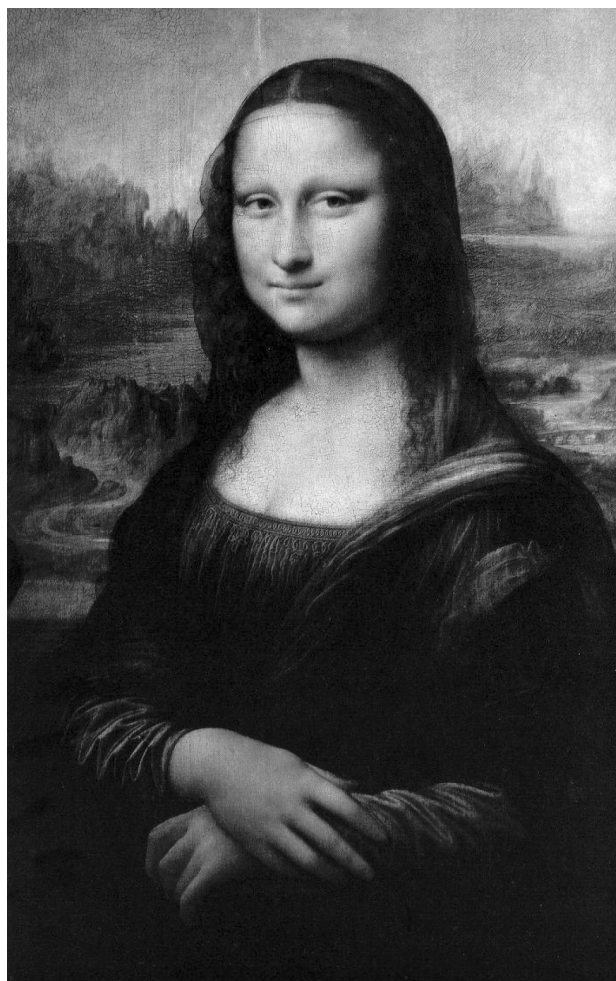
(۸۱) (دافنشى/ص ۳۳).



ئاپۇرې جەماوەرى بىنەرى تابلۇى (مۇنالىزا) لە مۇزەخانەى لۇقەر. پارىس - فرەنسا.



قۇناغى يەكەم لە دروستکردنى تابلۇى (مۇنالىزا) ئەو تابلۇيەى كە تەواو نەكرا.  
(ليۇناردۇ داڧنشى)



قۇناغى دووھم لە دروستکردنى تابلىۋى (مۇنالىزا)، پەنگى پۇنى لەسەر دارى گويۇز،  
۵۳×۷۷سم، مۇزەخانەى لۇفەر- پارىس. (ليوناردو داڧنشى)

### ليوناردو دافنشى و مايكل ئەنجيلو

پېئوھندىي نىۋان ھەردوو ھونەرمەندى بلىمەت (ليوناردو دافنشى و مايكل ئەنجيلو) بەھ شىۋەيە دەست پى دەكات كە رۇژىك لە رۇژان ھاورپىيەكانى مايكل ئەنجيلو لە يەككە لە گۆرپانەكان ليوناردو رادەگرن و داۋاي لى دەكەن كە بېتە ناۋىژىكار لە نىۋان گەتوگۇكەيان لەسەر شاعىرى ناۋدارى ئىتالىيائى (دانى ئىليجارى). سەررەپاي ئەۋەي كە ليوناردو دەيزانى مايكل ئەنجيلو ھاورپىيان شارەزايىي لەبارەي ئەۋ شاعىرە مەزنەۋە ھەيە، بۇيە زۆر بە سادەيى و خۇبەكەمزانىيەۋە ۋەلاميانى دايەۋە و گوتى: باشتەر وايە لە مايكل ئەنجيلو بېرسن، لەبەرئەۋەي ئەۋ باشتەر شارەزاي دانى و شىعەرەكانىيەتى. مايكل ئەنجيلو كە لەنئو كۆمەلەكە دانىشتىۋو ھەر ئەۋەندەي كە گويىيىستى ئەۋ ۋەلامەي ليوناردو بو، بە توورەيى و چاۋسوركرەندەۋە ھەلساۋە سەرپى، ۋاي زانى كە ليوناردو گالتەي پى دەكات، بۇيە زۆر بە توورەيى و دەنگىكى بەرزەۋە بەرەنگارى ليوناردو بوۋەۋە و گوتى: بۆچى تۆ بۇيان باس ناكەيت؟ ئەي پەيكەرتاشى ترسناك، ئەي ئەۋ كەسەي كە نمونەي پەيكەرى ئەسپىكت دروست كرد و نەتزانى كە چۆن بە برۆنز دايپرېژىت. بەراستى خەلكى ميلانو بى مېشك بوون، ئەۋ كاتەي كە كارىكى وايان بە يەككى وەكو تۆ سپارد.

ليوناردو تەنەت بە يەك وشەش ۋەلامى ئەۋ سووكايەتى پىكرەندەي نەدايەۋە، بگرە بەبىدەنگى رىگەي گرتە بەر.

سەررەپاي ھەموو ئەۋانەش دەبىت ئەۋە بگوتىت كەۋا ليوناردو دافنشى روانگەي تايبەتى خۆي ھەبوو سەبارەت بە پاىە و بەراۋردكرەنى نىۋان ھونەرەكان، دەتوانم بلىم كە بۆچۈنەكانى ليوناردو سەبارەت بە ۋىنەكىشان و پەيكەرتاشى و موزىك و شىعر... ديارترىن ئەۋ بۆچۈنەكانە كە لە كىتەبەكەي ليوناردو (دەربارەي ۋىنەكىشان) دا تىبىنى دەكرىن. لەبارەي پىك چوۋاندن و جىۋاۋىي نىۋان شىعر و ۋىنەكىشاندا ليوناردو پىي وايە: پېۋەندىيەكى لىكچوۋ و جىۋاۋز لە نىۋان شىعر و ۋىنەكىشاندا ھەيە، كە ئەۋەش ھەمان پېۋەندىيە لە نىۋان تەنىكى سىبەر و تەنىكى سىبەرتر، لە نىۋان خەيال و كارىگەرى<sup>(۸۲)</sup>.

بۇيە شىعر دىمەنىك لە رىگەي پىت و وشەدا پىشان دەدات، بەلام ۋىنە شىۋەكان بە

(۸۲) (دافنشى/ص ۴۶).

جۆزىكى كەتوار دەخاتە بەرچاۋ. بەۋ شېۋەيەش چاۋ پېشۋازى لە شېۋە لېكچوۋە كەتوارەكان دەكات كە وېنە ۋەكو سروسىتى خۇي دروستى دەكات. بەلام شىعر لە تۋاندا نىيە سروسىتى ۋەكو خۇي دروست بىكات، لەبەرئەۋەي وېنەي شىعر ھەزارە لە روى لېكچوۋاندن، ۋەكو وېنەكىشان لە رېگەي ھەستەۋەري بىنين ناچېتە ناۋ وىژدان. بۇيە لىۋناردۇ پېي ۋايە كەۋا بەھاي وېنە لە شىعر بەرزترە، بۇ ئەمەش پاساۋى ئەۋەي ھېناۋەتەۋە كە (ۋشە)كان دەستكردى مروڭن، بەلام ئەۋ لېكچوۋاندنەي كە بە وېنە لەسەر سروسىتدا دەكرىت بەرەنجامىكى بەرزترى بەھاي كارى ھەيە لەۋ لېكچوۋاندنەي كە لە ۋشەكانى مروڭدا ھەيە<sup>(۸۳)</sup>... لىۋناردۇ بەردەۋام دەبىت لە جياۋازىي نىۋان وېنە ۋ شىعردا دەلېت: وېنە شىعريكە دەبىنرېت، گوئېبىستى نابىت. شىعريش ئەۋ وېنەيەيە كە گوئېبىستى دەبىت ۋ نابىبىنىت، دەتۋانين بلېين وېنە ۋ شىعر دوو جۆرە وېنەنە، ھەستيارەكانيان لە نىۋان خۇيان دابەش كىروۋە<sup>(۸۴)</sup>.

لېرەدا ئەۋەمان بۇ روون دەبىتەۋە كە لىۋناردۇ ھەستىارى بىنىنى (چاۋ) لە ئاستىكى بەرزتر دادەنېت لە ھەستىارى بىستن (گوئ)، بگرە لىۋناردۇ چاۋ بە گرېنگىترىن ھەستەۋەركانى مروڭ دادەنېت ۋ (گوئ)ش بە پلەي دوۋەم دېت لە دۋاي (چاۋ).

لىۋناردۇ بە گوئەري نووسىنى ئەۋ تېروانىنانە ۋ دەربېرىنى چەندىن راي تىرىش لەسەر بەھاي وېنەكىشان ۋ شىعردا كە ۋەكو دۇكىومېنتىك لە كىتەبەكەيدا بۇمان دەردەكەۋىت لىۋناردۇ شارەزايىيەكى زۆر باشى لە شىعردا ھەبوۋە. بەلام بۇ دەربېرىنى راي لەسەر شاعىرى گەۋرە (دانتي) لەلەي ھاۋرېيەكانى (مايكل ئەنجىلو) خۇي ۋا دەردەخات كە مايكل ئەنجىلو باشتىر شارەزاي شىعەرەكانى دانتييە، ئەۋە لە كاتېكدا كە شىعەرەكانى دانتي كارىگەرييەكى زۆر گەۋرەي بەسەر زۆربەي رۇشنىبىراني ئەۋ سەردەم ۋ ئىستاش ھەبوۋە، بگرە شىعەرەكانى دانتي ۋەرچەرخانىك بوۋە بەسەر جىھانى شىعر ۋ زانين. بۇيە كەسكى رۇشنىبىرى ۋەكو لىۋناردۇ كە ئاستى بلىمەتتى زۆر مەزن بوۋە لە چاۋ كەسى تر جىگەي گومانە كە لىۋناردۇ شارەزايىي لە شىعەرەكانى شاعىرى گەۋرەي ئىتالىيائى (دانتي) نەبىت، بە تايبەتېش كە دانتي خەلكى فلۇرانسا بوۋە، كارىگەريشى بەسەر لىۋناردۇۋە ھەبوۋە لەبەرئەۋەي لىۋناردۇش ھەر ۋەكو دانتي بە زمانى نەتەۋەيى شتەكانى دەنۋوسىيەۋە، بگرە سەردەمى رېنىسانس لەسەر دەستى (دانتي)يەۋە دروست بوۋ.

(۸۳) (دافنشى/ص ۵۱ - ۵۲).

(۸۴) (دافنشى/ص ۵۹).



## مەلەلانىي نىوان لىۋناردۇ داڧنشى و مايكل ئەنجىلو بە

### سەرکەوتنى لىۋناردۇ كۇتايىي دىت، بەلام...

دەسلەتدارانى فلۇرانسا بېريارى جوانكارىكردىنى بىنمىچى ھۆلى ئەنجومەنى گەرە دەدەن، بۇ ئەمەش رايان دەكەۋىتە سەر لىۋناردۇ داڧنشى و مايكل ئەنجىلو كە دەبىت يەككىيان ئەو پىرۇژەيە ئەنجام بەدات، بەلام پاش وتوۋىژ رايان دەكەۋىتە سەر لىۋناردۇ. بۇيە لە سالى ۱۵۰۳ لىۋناردۇ لەلەيەن دەسلەتدارانى فلۇرانساۋە رادەسپېردىت كە وئەيەكى (شەپى ئەنگىيە) لەسەر بىنمىچى ھۆلى ئەنجومەنى گەرە دروست بىكات. بەلام كە (مايكل ئەنجىلو) بەو كارە دەزانىت، ئەۋىش پىرۇژەيەك پىشكىشى دەسلەتدارانى فلۇرانسا دەكات تا راي بىسپېرن لە بەشى بەرامبەرى بىنمىچەكەى ھۆلى ئەنجومەنى گەرە بابەتى (شەپى كاسىنا) دروست بىكات. دەسلەتدارانى فلۇرانسا بە پىرۇژەكەى مايكل ئەنجىلو ش رازى دەبن. بۇيە مايكل ئەنجىلو بۇ دروستكردىنى بابەتى شەپكە دىمەنى شەپكەرەكانى بە پووتى دروست كىردوۋە، ئەۋەش بۇ دەرختىنى جوانىي نىرىنە و بەرزىراگرتىنى ھىز و تواناي پياۋان بوۋە. بەلام ناۋەپۇكى بابەتى شەپى ئەنگىيە كە لىۋناردۇ دروستى دەكرى بىرتى بوۋ لەو كاتەى كە شەپكە لە لووتكەدا بوۋ(۸۵).

لىۋناردۇ لە شوباتى ۱۵۰۴ دا لەسەر دىۋارى تەلارى (فىكىۋ) دەستى بە وئەككىشانى (شەپى ئەنگىيە) كىرد(۸۶)، كە ئەو شەپە لە سالى ۱۴۴۰ روى دابوۋ و سوپاي فلۇرانسا سوپاي مىلانۇ دەشكىنېت، ئەو كارە ھونەرىيەش لىۋناردۇ لەسەر داۋاكارى ككومەتى فلۇرانسا ئەنجامى دا(۸۷). كە ئەۋكات بىنەمالەى مىدىتشى لەسەر دەسلەت نەما بوۋ(۸۸).

سەرەپاي ئەۋەش كە لە ھەمان كاتدا ناۋەناۋە وئەى مۇنالىزاي دەككىشا، بەلام بۇ وئەككىشانى شەپى ئەنگىيە سى سال بە دواى تەكنىكىكى نويدا گەرا. بە ھەر

(۸۵) (بىتر - موى / ص ۲۰۴).

(۸۶) (على / ص ۶).

(۸۷) (الناجىون / ص ۸۷).

(۸۸) (علام / ص ۸۸).

شېۋەيەك بېت دىۋاربەندەكە كە بە شېۋەي (فريسكۇ) كارى تېدا دەكرد تەۋاۋ نەبوۋ، ھەتاۋەكو ئەۋ بەشەي كە تەۋاۋىش كرابوۋ بە ماۋەيەكى كەم رەنگەكانى لەسەر دىۋاربەندەكە تېكەلەۋى يەكتىرى بوون و نەمان. پاش چەند مانگىك بەر لە تەۋاۋبوۋنى دىۋاربەندى شەپى ئەنگىيارى مايكل ئەنجىلو خۇي پى ۋانەگىرا و سەرسوپمانىي خۇي بۇ ئاستى بلىمەتتىي لىۋناردۇ دەربىرى! بگرە لىۋناردۇي بە مامۇستاي خۇي دانا و لە بەرامبەرى سەرى دانەۋاند. جگە لە مايكل ئەنجىلو خەلكى فلۇرانساش لە ئەنجامى بىنىنى ئەۋ كارە ھونەرىيە لىۋناردۇيان بە سەركەۋتوتور دانا لە مايكل ئەنجىلو.

مىژوۋونوسان ھۆكارى تېكچوۋنى تابلۇيەكە بۇ ئەۋ دەگەپىننەۋە كەۋا لىۋناردۇ جورە بۇرەككىي تايبەتى بەكار ھىنابوۋ كە پىشتەر رۇمانىيە كۇنەكان بەكارىان دەھىنا. لىۋناردۇ بۇ دروستكردى ئەۋ بۇرەكە سوۋدى لە كىتېبىكى مىژوۋونوسىكى گرىكى بە ناۋى (يلين) ۋەرگرتبوۋ. لىۋناردۇ كە توندترين ساتى بارودۇخى شەپەكەي دروست دەكرد؛ دوور كەۋتبوۋەۋە لە قەشەنگىي ھونەرى فلۇرانسايى، بگرە بە شېۋەي جوۋلەي بەھىز دىمەنى شەپەكەي دەكېشا. بەلام پاش تېكچوۋنى دىۋاربەندەكەي (شەپى ئەنگىيارى) لىۋناردۇ لەبارىكى دەروۋنىي خراپدا ژيانى بەسەردەبرد كە لە ئەنجامدا لە ۋىنەكېشان و فلۇرانساش دووركەۋتەۋە و زياتر بايەخى بە جوۋلەي بالندە و كەرەستەكانى فرېن و مىكانىزمى (با) دەدا.

لە سالى ۱۵۰۴ پېپرۇ داڭقنى باۋكى لىۋناردۇ لە تەمەنى ھەفتاۋحەفت سالىدا دەمرىت. بۇيە لىۋناردۇ بە ھۆى مردنى باۋكىيەۋە ھىچ خەمبار نەبوۋ، لەبەرئەۋەي پېپرۇ داڭقنى لەنئو سەرجمە منداۋەكانى تەنيا لىۋناردۇي لە مىرات بېبەش كرد. بەلام لەگەل ئەۋەشدا (فرانچىسكۇ) مامى لىۋناردۇ بە ھۆى پەرۋشىي بۇ لىۋناردۇ سەرجمە سامانەكانى خۇي بۇ تۆمار كرد<sup>(۸۹)</sup>.

بە ھۆى ئەۋەي (فرانچىسكۇ) مامى لىۋناردۇ تەۋاۋ سامانەكەي بۇ لىۋناردۇ كىرەبوۋە مىراتى ناكۇكىيەكى زۆر كەۋتە نېۋان لىۋناردۇ و برايەكانى. باۋكى لىۋناردۇ كە مرد لىۋناردۇي بېبەش كرد لە مىراتى بۇيە فرانچىسكۇي براى ۋەكو كاردانەۋەيەك دژى ئەۋ نادادپەرۋەرىيە لىۋناردۇي كىرە مىراتگرى خۇي<sup>(۹۰)</sup>.

بۇيە لىۋناردۇ بە ھەلسوكەۋتە نابەجىكانى برايەكانى زۆر دلتەنگ دەبىت و برىار

(۸۹) (هان / ص ۸۳).

(۹۰) (مراد / ص ۱۲۲).

دەدات فلۆرانسا جى بېيلىت، لە سالى ۱۵۰۸ يىش دەچىتە ميلانو.

بېگومان ھەر ھەنگاۋىكى زانست و زانىارى سەرەتا بە ھەنگاۋىكى سادە دەست پى دەكات و بە كۆمەللىك كۆسپ و تەگەرەو تى دەپەرپىت كە لەوانەيە كەسە زاناکە بە ھۆيەو دەوچارى نائومىدى بېيت، بەلام ھەنگاۋى سەرەتايىي ھەر زانايىك بە ھەيىنى داھىنانى زانست و ھونەرەكان دادەنرىت.

پېشكەوتنى زانست لەم سەردەمە و لە سەردەمەكانى پېشترىشدا لە گشت رووكانەو بۆ ھەوللى ئەو زانا بلىمەتەنە دەگەرپىتەو كە بۆ يەكەم جار ھزر و بۆچوون و تېۋرەكانيان خستە خانەي تاقىكرىنەو. ئەگەرچى داوونەرىت و رۆزگار، كەمى و نەبوونى كەرەستە تا ئاستىكى زۆر رېگر بوون لە بەردەم داھىنانەكانيان، بەلام خۆ بىريان لە شتە سەرسورپھىنەرە زانستىيەكان دەكرىدەو، كە ئەو كات خەلكانى تر بە گشتى نوقمى نەزانى بوون.

سەرەپاي ھەموو ئەوانەش لىۋناردۆ ھەموو تېيىنى و بۆچوونە زانستىيەكانى بە زمانى نەتەوئەكەي دەنوسىيەو، بەتوندى دژى زمانى لاتىنى بوو، دەيگوت: لەناو زمانەكەي خۇمدا ئەوئەندەم وشە ھەيە زۆر لەو زياترن كە بتوانم دەرپرېنيان لە شتەكان پى بىكەم و ناوەرۆكى بىرورپاكانمىيان پى دەرېبىم<sup>(۹۱)</sup>.

جيا لە بوارى ھونەر، لىۋناردۆ داڧنشى كارامەيى و بلىمەتەيەكى ئىجگار زۆرى لە بوارى داھىنانە زانستىيەكاندا ھەبوو. لىۋناردۆ لە پەراۋى تېيىنىيەكانىدا نەخشەي چەندىن ئامىر و كەرەستەي جۆرەوچۆرى كېشاو كە زاناکان لەم سەردەمەي ئىستادا سوودىكى زۆريان لىۋە ۋەرگرتوۋە. زانستى توپكارى، دىزايىنى چەكە كوشندەكانى ۋەكو زىيپۇش، نارنجوك، مووشەك، جلوبەرگى ژىر ئاۋ، پاپۇرى ژىر ئاۋ، دروستكرىنى ئامىرى ھەلەكەندىنى زەوى، ھەولەكانى فرېن، كۆمەللىك كەرەستە و ئامىرى ترى زانستى، كە بە ھۆى نەبوونى بودجەيەكى پىۋىست، ئەنجام نەدران. بەلام دىزايىن و ھىلكارىيەكان لە پەراۋى تېيىنىيەكانى لىۋناردۆ بوونە ھۆى ئەوئەي كەوا زاناکان بە ھۆى لەبارى رۆزگار و بودجەو ئەو خەونانەي لىۋناردۆ لەم سەردەمەدا ئەنجام بەدن. لىۋناردۆ لە كىتەبەكەيدا توانى بە پىتى گەرە بنووسىت كە (رۆژ ناجووليت) و لە شويىنى خۆى جىگىرە<sup>(۹۲)</sup>.

(۹۱) (مەزھەر/ل ۹۸).

(۹۲) (فرويد/ص ۳۲).

بەو شىۋەيەش لىۋنارد سەد سال بەر لە گالىلو چەند دياردەيەكى لەبارەى ھەلھاتن و ئاوابوونى مانگەو دۆزىبوو، جگە لەوەش ئەو كاتەى كە ئەمەرىكاىيەكان يەكەم (تايپ) رايتەريان لە سالى ۱۸۶۷ داھىنا لىۋناردۆ بەر لە ۳۵۰ سال پېشتەر نەخشەى بۆ كېشاپو(۹۳).

لىۋناردۆ لە شارۆكەى (قنشى)دا دووم قۇناغى تاقىكرەنەوئەى لە بوارى فرېندا دەست پى كرد، بۆيە پاشان لىۋناردۆ واى بە باشتەر زانى كە تاقىكرەنەوئەكانى لەسەر فرېن بگوازىتەو بۆ فلۇرانسا، بەلام لەگەل ئەوەشدا ديسان سەرگەوتو نەبوو لە ھەلى فرېن.

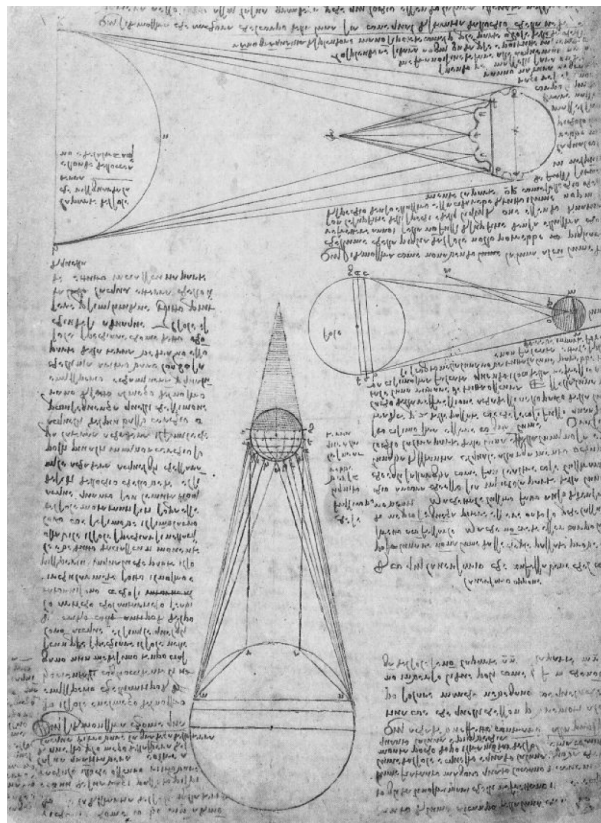
لىۋناردۆ زانا و ھونەرمەندى بلىمەت دەكرا بە ھۆى داھىنانەكانى لە ژياندا سەرگەوتو تر بىت، ئەوئەندەش تووشى ئائومىدى نەبىت لە ئەنجامدانى داھىنانەكانى. سەرچاۋە مېژووئەيەكان ئەو دەسەلمىنن كە لىۋناردۆ داقتىشى زۆربەى زۆرى ھەول و تاقىكرەنەو و داھىنانە زانستىيەكانى، سەربارى ئەوئەى كە بۆ خزمەتى پادشا و شازادە و فەرمانرەوا زۆردارەكان بوو، بەلام لىۋناردۆ خۆى ئامانجىكى تىرى ھەبوو، كە خۆ نىكركەنەو بوو لە شازادە و فەرمانرەوا و دەسلاندارەكان. ھەر بۆيەشە داھىنانەكانى لىۋناردۆ لەلايەن فەرمانرەواكان بە (كالا) سەير دەكران. لىۋناردۆ بەو ھەلسوكەوتە ھەلپەرستىيەى كە دەيكرد پىرۆژە زانستى و ھونەريەكانى لەلايەن فەرمانرەواكاندا بە نزمى ھەلدەسەنگىندرا. سەربارى رۇژگارى نەزانى لەو سەردەمدا، ئەگەر لىۋناردۆ كەسايەتتىيەكى ياخىي ھەبووايە يانىش خۆى دورەپەرئىز بگرتبايە لە فەرمانرەوا زۆردارەكان لەوانەيە زياتر سەرگەوتو تر بووايە لە ژياندا و ھەندىكىش لە پىرۆژە ھونەريەكانى باشتەر ئەنجام بدابايە.

لەگەل ئەوەشدا كە لىۋناردۆ لە بوارى ھونەرى وئەنەكىشاندا زۆر بلىمەت بوو، ئەگەر لە ژياندا تەنيا خۆى سەرقالى ھونەرى شىۋەكارى كردبا، ئەوا لەوانەيە لە ژياندا مەرقىكى زۆر سەرگەوتو بووايە، بەلام لىۋناردۆ ھەر كاتىك ھەلى ئەوئەى بۆ بىرەخسابايە كە بتوانىت لە دەربارى شازادە و فەرمانرەواكان نىك بىتەو دەستى لە ھونەر ھەلدەگرت، بە جۆرىك لە جۆرەكان ھەموو كاتىك لە ھەولى ئەوئەى بوو كە بزانىت شازادە و فەرمانرەواكان چىيان پىويستە بۆ ئەوئەى بۆيان جىبەجى بكات.

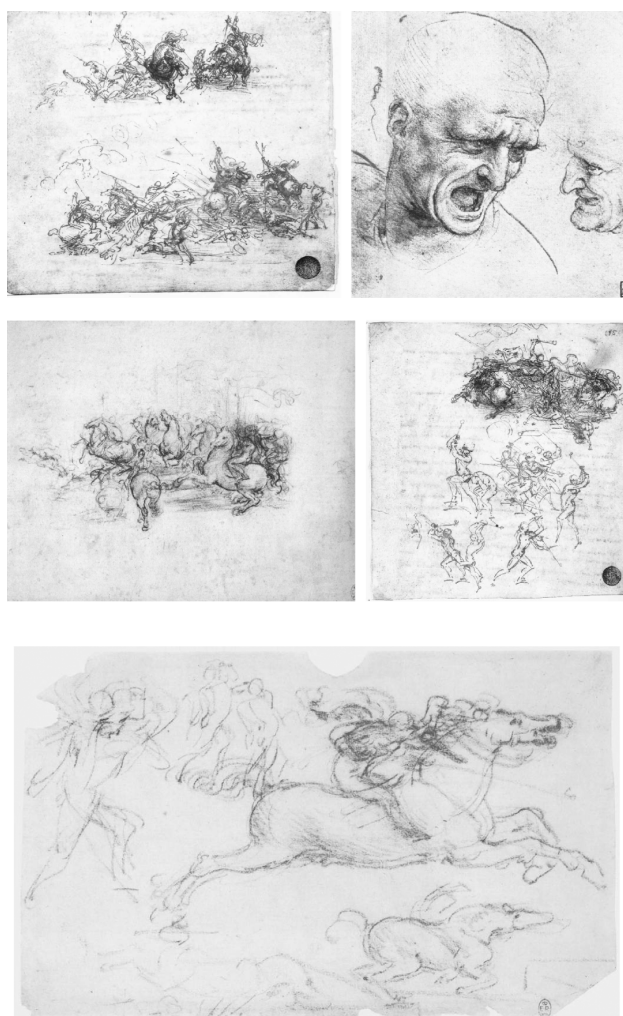
---

(۹۳) (مەزھەر/ل ۹۹).

سەرپای ئەوەش لە زۆریی زۆری ئەو پرۆژانەی که خۆی پێشنیازی دەرکرد یان داوای لێ دەرکرا، بە هۆی سستی لە کارکردن ئەوا لە ئەنجامدا تووشی تیکشکان دەبوو. هەروەها، ئەوانەکانی پاش هەر تیکشکانێک لە بواری زانستدا دەگەڕایەوه باوەشی هونەر، ئەوەش بۆ بەرزکردنەوەی ورەیی تیکشکا و دلدانەوهی خۆی بوو. بۆیە لیوناردۆ پاش ئەوەی که لە پرۆژەیی فریندا سەرکەوتنی بە دەست نەهێنا گەڕایەوه سەر پێشە کۆنەکەیی که پێشەیی وێنەکشێش بوو.



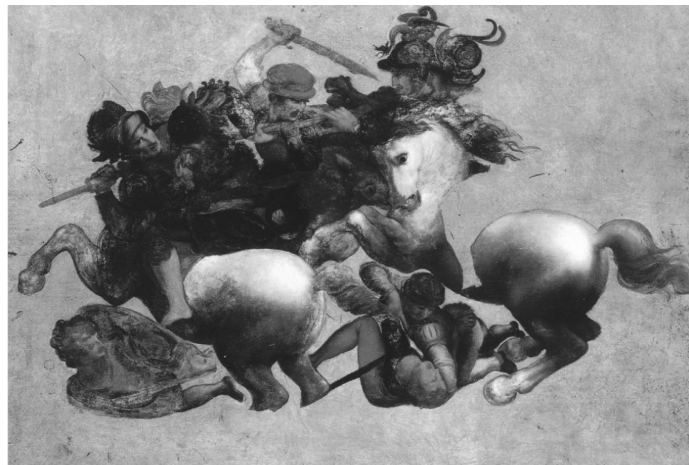
لیۆناردۆ ئەوەیەکی هێلکاری بە تێبینییەوه لەسەر (ئەستێرناسی)، ١٥٠٧، ئەم هێلکارییە لەلای (بیل کیتس) ه. (لیوناردۆ داڤنشی)



چەند ھېلىكارى و سىكچىك بۇ دروستىردنى پروژەى ديوارىيەندى (شەرى ئەنگىيارى).  
(ليوناردو داڧنشى)



تابلۆيەكى كۆپىيى (شەرى ئەنگىيالى)، كە لەلايان ھونەرمەندى گەورە (پىتەر پۇل پۇننەز)  
لەسەر كارتۇن دروست كراۋە، ۱۶۰۳، ۴۵، ۲ - ۶۵، ۷ سم، پارىس - مۇزەخانەى لۇڧەر.

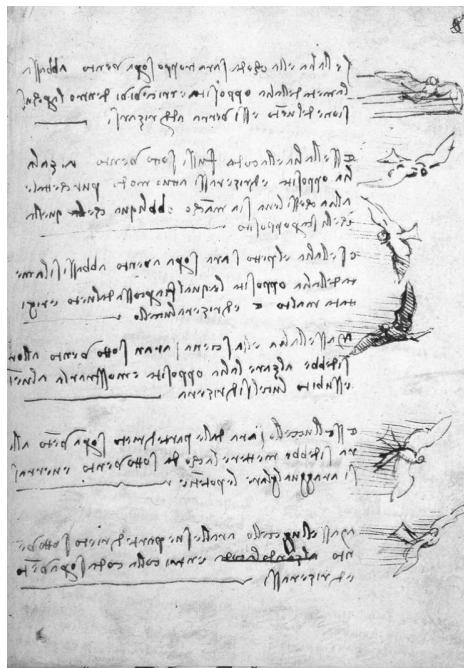


تابلۆيەكى كۆپىيى كراۋ بۇ (شەرى ئەنگىيالى) كە لەلايان ھونەرمەند (تاقۇلا دۇرىا) دروست  
كراۋە، ۱۵۰۳ - ۱۵۰۵، پەنگى پۇنى شل لەسەر دار، ۱۱۵×۸۵ سم، مېوشن - لەلاى (ساملۇنگ  
گى . ھۆفمان)ە.





کۆپییهکی (شهری کاسینا) له لایان هونهرمه‌ند (باستیانو دا سه‌نگالۆ) یان هونهرمه‌ند (نهریستۆ) وه دروست کراوه، ۱۵۴۲.



هیلکاری و لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی (لیۆناردۆ دافنشی) له‌سه‌ر چۆنیه‌تیی فرینی بالنده‌کان





تابلوی (ئانای پیروژ و پاکیزه و پیغمبەر عیسا و بەرخ)، ۱۵۰۶-۱۵۱۳، رەنگی پۆنی شل  
لەسەر دار، ۱۶۸×۱۳۰سم، پاريس - مۆزەخانەى لوڤەر. (ليۆناردو داڤنشى)



ورده کاریه کانی ناو تابلوی (ثانی پیرۆز و پاکیزه و پیغمبر عیسا و بهرخ) ...  
(لیوناردو دافنشی)

## ليوناردو بۇ ئىكۈلئىنەۋە زانستىيەكانى

### نزىكەى سى تەرم تويكارى دەكات

لە سالى ۱۵۰۹ ليوناردو تابلوى (يۈحەناى مۆركار - معمدانى) تەۋاۋ دەكات كە دواين كارى ھونەرىي ئەۋ سەردەمىتى، بەلام بەھاي ھونەرىي ئەۋ تابلۈيەى لەلەيەنى ھىزى پىكھىنان و تويكارى و شىۋەى نەرمىي ئەندامەكانى جەستە و زەردەخەنە و سىبەر ۋەكو كارە ھونەرىيەكانى پىشتىرى نەبو(۹۴).

سالى پاش دروستکردنى تابلوى (يۈحەناى مۆركار)، واتە لە سالى ۱۵۱۰ ليوناردو سەرلەنۈى توۋزىنەۋەكانى دەست پى دەكاتەۋە. بۇيە لە سالى ۱۵۱۲دا لە چەندىن شار و ھىزى تردا دەگەرپىت تا سەرپەرشتىيى بكات. پاشان لەسەر بانگھىشتىنى (جۇليانو دى ميديتشى) براى پاپاي فاتىكان (ليۋى دەيەم) لە سالى ۱۵۱۳ دەچىتە رۇما و بۇ ماۋەى چوار سال تىيدا نىشتەجى دەبىت(۹۵).

ۋەكو گوتىم ليوناردو كەسايەتتىيەكى مازۇخىي ھەبوۋ، بۇيە لەلەى (ئەرىك فرۆم) كەسايەتتىي مازۇخىي ملكەچە بۇ كەسىك يان ھىزىكى مەزنتىرى دەرۋەى خۇى، ئەۋ شىۋە مروۋفە ئازادى و شىۋەندىيى خۇى دەخاتە بەردەستى ھىزىكى دەرەكى و لە بەرامبەرىشىدا ھەست بە بىھىزى و گومرايىيى خۇى دەكات. بۇيە كەسايەتتىي مازۇخى ئەگەر ھىزىكى دەرەكى سەرپەرشتىيى نەكات ھەست بە تەنبايى و بىھىزى و نىگەرانى دەكات و ھەموو كات خوازىارە لەۋ تەنبايىيە رابكات، ئەۋ ھەستكردنە لە ئەنجامى ئازادىيەكى نىگەتىقدا دروست دەبىت كە مروۋف تەنبا دەكات و پوۋبەپروۋى جىھاننىكى نامۇى دەكاتەۋە، بۇيە تاكى مازۇخى دەيەۋىت بىتوانايى و ھەستكردنى بە تەنبايى لە رىگەى بە قوربانيدانى ئازادىيەكەيدا بىھىننىتە دى و خودى خۇشى لە دەست بدات، كەسايەتتىي مازۇخى گيانى بۇ بەرزراگرتن و درىژكردنەۋەى بوۋنەۋەرىكى تر بەكار دەھىننىت(۹۶).

(۹۴) (على/ص۷).

(۹۵) (بىتر - مورى /ص۲۰۶).

(۹۶) (حماد/ص۹۳ - ۹۴).

ماوهی ئەو چوار سالەى که لیۆناردۆ له رۆما بوو له ناکۆکیی دەروونی زیاتر هیچ بەرھەمیکی ئەوتۆی نەبوو، ئەو له کاتیگدا بوو که هونەرمەندانی وەکو رافائیل و مایکل ئەنجیلۆ مەزنتەرین کارە هونەرییەکانیان لەو سەردەمدا ئەنجام دەدا و رکابەرایەتشیان لەگەڵ لیۆناردۆ دەکرد.

لەگەڵ ئەوەشدا که مایکل ئەنجیلۆ و رافائیل زانستەکانی سێبەر، رووناکی، توێکاری، روانگە، زانیاری لەسەر سروشت و مرقۆف... له لیۆناردۆوە فێر بووبوون بەلام رکابەرایەتشیان لەگەڵ لیۆناردۆ دەکرد (٩٧).

ئەمەش بە بەلگەى ئەوێ مایکل ئەنجیلۆ و رافائیل کارە هونەرییەکانیان کاریگەرییەکی زۆری هونەریی لیۆناردۆی لەسەر بوو. سەرەرای ئەوەش رافائیل و بە تایبەتیش مایکل ئەنجیلۆ بە خراپە لەلای پاپادا باسیان دەکرد (٩٨).

لیۆناردۆ لەو ماوهیەى که له رۆما دەبێت چەندین رهشنووس دەنووسیتەوه لەسەر زانستی توێکاری، که به زانستێکی جیای دادەنا له زانستی وینەکیشان، بۆ ئەو مەبەستەش نزیکەى (سى) تەرم توێکاری دەکات. دەتوانین بڵێین لیۆناردۆ یەکەم کەس بوو که وینەى کۆرپەلەى ناو سکی دایک دروست دەکات. لیۆناردۆ وینە و بابەتەى زۆرى لەسەر توێکاری ئەنجام داوه لەسەر ناوهرۆکی جەستەى مرقۆف که پێشتر ئاشکرا نەبووبوون. بەرای (سالمۆن) که پێی وایە ئەگەر بێتو کتیبەکەى لیۆناردۆ (تیۆری توێکاری) بواری چاپکردنی بۆ برەخسابایە لەوانە بوو پایەى یەکەمى گرینگی له بواری پزشکی هەبایە. که به هۆیهوه دووچارى کێشه و تۆمەتى زۆر بووهوه لەسەر لهتوپهتکردنی تەرمى مرقۆف، بۆیه فاتیكان فەرمانی دەرکرد که لیۆناردۆ قەدەغەیه بچێتە نەخۆشخانەى (فیلا ریتی) له میلانۆ (٩٩).

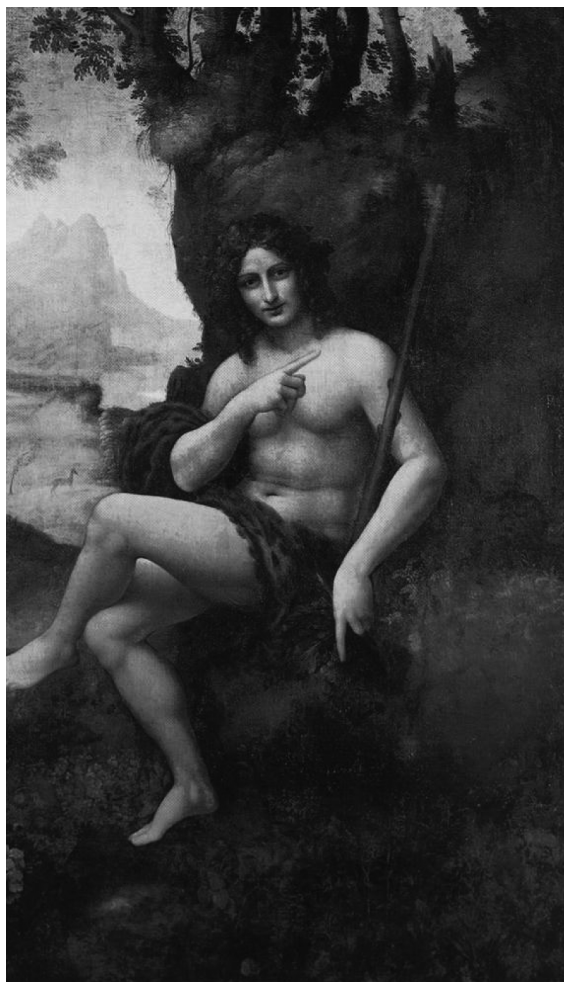
لیۆناردۆ یەکەم کەس بوو که تیپینی زانستی زۆر گرینگی لەسەر منداڵانی ئافرهت نووسییهوه، زۆر به وردیش باسی ئەو سى پەردەیهى کرد که لەناو سکی دایک کۆرپەلەى تیدا دەژیت. لیۆناردۆ یەکەم کەس بوو که وینەى ناوهوهى ئیسکی دروست کردووه (١٠٠).

(٩٧) (یوسف/ ص ١٤٤).

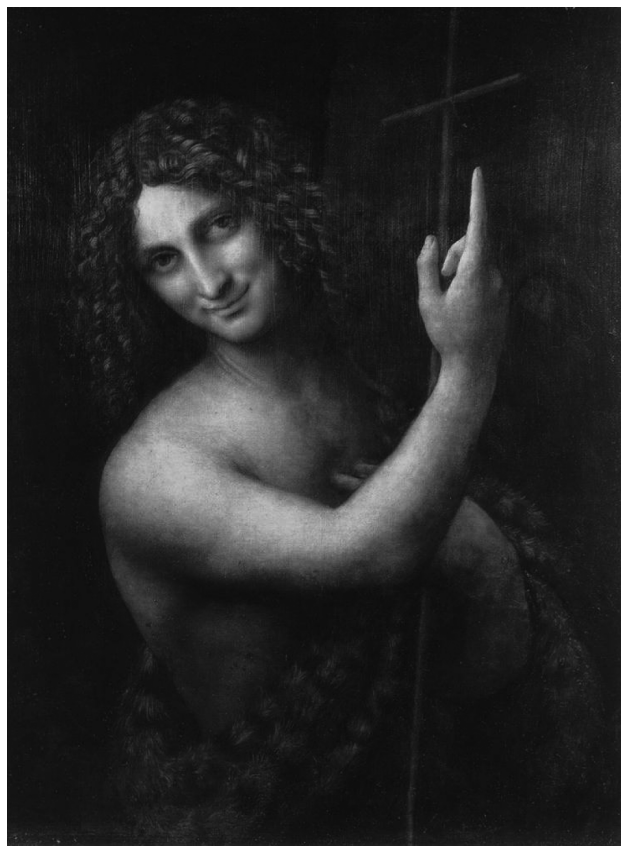
(٩٨) (علام/ ص ٩٠).

(٩٩) (بهنسی/ ص ١٤٧).

(١٠٠) (دیورانت/ ص ٢٦٣).



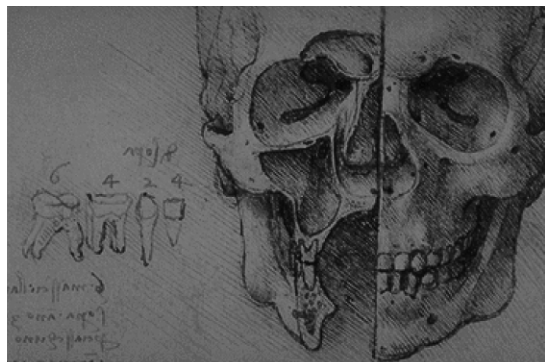
تابلوۋى (پاكۆس)، ۱۵۱۰ - ۱۵۱۵، پەنگى پۇنى شىل لەسەر دار بەلام گواستراووتەو سەر  
قوماش، ۱۷۷×۱۱۵سم، پاريس - مۇزەخانەى لۇقەر، گومان لەو دەكرى ئەم كارە  
(ليوناردو داوڤنشى) دروستى كردىت



تابلۇى (يۇخەننى مۇركار - معمدانى)، ۱۵۱۳ - ۱۵۱۶، پەنگى پۇنى شل لىسەر دار،  
۵۷×۶۹ سم، پاریس - مۇزەخانەى لۇقەر. (لیوناردو داوینشى)

لە ساڵی ۱۵۱۵ کَلِيسا پرۆسەيەکی دواکەوتوو دەکاتە سەر دەستکەوتە شارستانییهکانی ئەوکات، کە لە سەدەي پازدەي سەردەمي رَئیسانس جیگیر بووبوو. هێرش کرایە سەر لیۆناردۆ و لیکۆلینەوهکانی، سەرەپای ئەوەش کەوا لیۆناردۆ بەرگری لە خۆی کرد بەوەی سەرتاپای ژيانى پيشکيشی ئیستاتیکا و راستی کردوو، بەلام هەردەم بە دواوەی بوون. لەبەرئەوەی لیۆناردۆ بە تەواوی لە پێورەسمەکانی ئاینی کَلِيسا دوور کەوتبوو، دەبێت ئەوەش بَلِّیم کە ئەو هێرشکردنەي کَلِيسا تەنیا بۆ سەر لیۆناردۆ نەبوو. بگرە دژایەتیکردنی کَلِيسا بۆ سەر جەم نوێخوازان و ریفۆرمخوازانى سەردەمي رَئیسانس بوو(۱۰۱).

بە هۆی ئەو تۆمەتانەوه لیۆناردۆ بیر لەوە دەکاتەوه بچیتە لای شا (فرەنسیسی یەکەم) لە فرەنسا، لەبەرئەوەی پادشای فرەنسا کە لە پۆلۆنیا لیۆناردۆی بینیبوو زۆر بە دلای بوو. چەند جاریش نوێنەرەکانی پادشای فرەنسا کە لیۆناردۆیان دەبینی بانگهێشتنی فرەنسیایان دەکرد کە زۆر بەپێزەوه دەتوانیێت لە سیبەری پادشای فرەنسا ژیان بەسەرببات.



بەشێک لە هێلکاری و تێبینی (لیۆناردۆ) لەسەر (کەللەي سەری مەرف)، ۱۴۸۹، قەلەم جاف، ۱۹×۱۳.۷، ویندسۆر کتێبخانەي شاهانە







بەشى چوارەم

### ليۇناردۇ دەجىتە فرەنسا و ئەۋى كۇتا بە ژيانى دىت

ليۇناردۇ لە نىۋان سالانى (۱۵۱۵ و ۱۵۱۶) لەسەر بانگھېشتىنى شا فرەنسىسى يەكەم دەجىتە فرەنسا. بەو شىۋەيە رۇژە سست و درىژەكانى ژيانى ليۇناردۇ داقتىشى نىزىكى ئاۋابوون دەبىت، بۇيە ليۇناردۇ بلىمەت بەيارمەتتى قوتابىي دلسۇزى (فرانچىسكو مىلزى) بە نووسىن و نىگارەكانى دادەچىتەۋە و رىكىيان دەخات ئەۋەش ۋەكو پىشەككە بۇ كۆكرەنەۋە سەرجم لىكۆلەنەۋەكانى لە يەك بەرگدا كە پىك ھاتبىت لە زانىارىيە كۆن، ناۋەندى، نوپىيەكانى. لىرەدا ليۇناردۇ خۇي ئامادە دەكرە بۇ نووسىنەۋە بازىنەى زانىارىيە مروڧ.

ليۇناردۇ لە ناۋچەى (ئەمىۋزا)ى فرەنساىي لە خەلۋەتدا ژيانى بەسەر دەبرد، لە يادگارەكانىدا نووسىبوۋى: "ئەۋ ژيانەى كە دەزانم بەسەرى بىبەم ژيانىكى درىژە". ئەگەر تېبىنىي ياداشتەكانى ليۇناردۇ بىكەين لە دەستىنوسەكانى ۋا پى دەچىت كە ليۇناردۇ ئاگەدارى بەرھەمى زانا ئىسلامەكان بوۋى لەۋانە (رازى و ئىبىن سىنا)(۱۰۲).

پاشان ليۇناردۇ لە سالى ۱۵۱۶ لە تەمەنى شەست و چوار سالىدا پۇرتىتتىكى خۇي دروستدەكات، ئەۋەش تاقە پۇرتىتتى ليۇناردۇيە كە بە يەك رەنگ دروستى كىردىبو، لە رىگەى ئەۋ وىنەيەدا خۇي پىشكىشى جىھان دەكات. لەۋ پۇرتىتەدا پروۋى خۇي بە رىشكىكى درىژ و دەرپىنكىكى بىزار كىشاۋە، كە ئەۋەش لە سەردەمى رىنسىسانسدا ھىماى زىرەككەكى قوۋلى دەردەبىرى.

ليۇناردۇ لە سالىكانى كۇتايىي ژيانىدا نووسىبوۋى: ئىمە زۇرجاران ھىوامان بە داھاتوۋە، بەلام داھاتوۋ تەنيا مردن و لەناۋچوۋنى ھىواكانمان بۇ كۆ دەكاتەۋە.

---

(۱۰۲) (مەزھەر/ل ۹۹).

ليوناردو له سالى ۱۵۱۸ پاش ئهوهى تهنروستىي زور خراپ دهبيت، دهستى راستهى له كار دهكهويت، ئهوكاتى تهنيا به دهستى چهپى ليكولنهوه و نووسين و هيلكاريهكانى ئهجام دها. ليوناردو هونهرمهنديكى زور بليمهت بوو و زانايهكى داهينهريش بووه له زوربهى زورى بواره زانستيهكان كه لهو سهردهميدا كهسانى تر بيريان بو ئهو شتانه نهچووه كه ليوناردو بيرى بو چووه. ئهگهر تيبينى نووسين و دهربرين و بوچوونهكانى ليوناردو بكهين له كتيبكهى لهبارهى وينهكيشان (ئوربينو) وه ئهوهمان بو بهدردهكهويت كهوا ئاستى زانبارى و روشنبيريى ليوناردو لووتكهى تيگهيشتنى لهبارهى هونهركان و زانستهكان و ژيان به گشتى ههبووه، له كتيبكهيدا له زور رووهه باسى زور شتى كردووه، بهلام ههركايفايه هونهرى شيوهكارى له سهرجهم هونهركان و تهنانهت زانستهكانيش به بهرزتر راگرتووه، لهبهرئوهى لهلاى ليوناردو هونهرى وينهكيشان وهكو زانست نيهيه كه بتوانرئيت بگوازريتهوه، ليوناردو نمونه دهينتهوه و دهليت: زانست دهتوانرئيت بگوازريتهوه، قوتابى ئهگهر زانست به باشى وهريگرئيت، ئهوا لهوانهيه وهكو ماموستاكهى لى بيت، ليوردها دهتوانرئيت شوينكهوته وهكو داهينهره بنچينهكهى زانست بيت. واته بگاته ئهجامى تهواوى وهكو ئهجامه بنچينهيهيهكه، ئهوا زانسته بهسووده بو ئهوانهى لايهنى لاساييكردنهوهيان گرتووته بهر، بهلام وينهكيشان وهكو زانستهكانى تر نيهيه به ميراتى بمينتهوه. بويه ئهوكهسهى كه سروشت ئامادهى نهكردبيت ناتوانرئيت وينهكيشانى فير بكهيت، بو نمونه وينهكيشان پيچهوانهى زانستى ماتماتيكه، لهبهرئوهى قوتابى لهو زانسته دهتوانرئيت لهگهل ماموستاكهى هاوسهنگ بيت (۱۰۳).

ليوناردو پيى وايه ئهدهبىش تيراژه لهبهركيراوهكهى ههمان بههاى تيراژى رهسهنى ههيه. لهوگوشهيهوه پهيكهريش ئهوا جياوازييهى ليو بهدى دهكرئيت لهبهرئوهى دهتوانرئيت قالب لهبهر تيراژه رهسهنكهى دروست بكرئيت و شيويهكى ههمان شيوهى رهسهنى ليوه بيته ئارا و ههمان بههاشى ههبيت.

بويه وينه لهبهرى ناگيريتهوه و ناتوانرئيت ژمارهى زورى ليوه دروست بكرئيت، ليوردها وينه تاكه زانسته كه پاريزگارى له بههاى مهزنى خوى كردووه. تهنيا وينهكيشانه شكودارى بو داهينهركهى دروست دهكات و پاريزگارى له تاكايهتیی بههايهكهى دهكات.

(۱۰۳) (دافنشى/ص ۴۷ - ۴۸).

(قالېرى) پېي وايه كه ليوناردو هونەرى به شيويهكى زانست دادەنا، لهبەرئەوهى هونەر تەنيا خەيال نيه كه له سنوورى كەتوار دەرچووېت. دەتوانم بڵيم ليوناردو هەموو كات پاريزگارىي له ئىستاتىكاى بينين كردوه، ليرەشدا ويستوووتى جووله بداته فيگەرەكانى نيو كاره هونەرييهكانى (١٠٤).

ليوناردو دىگوت هەردەم ويته وا بكيشه كه رووى سينگ و سەرك يەك ئاراستەيان نەبێت (١٠٥).

ئەوش به بەلگەى ئەوهى كه ليوناردو پيشتر له زور تىكست و تېبىييهكانى خوى لەسەر بەزانستبوونى هونەر شتى زورى نووسىبووه. بۆ نموونه ليوناردو دىگوت: ويته لەسەر ئەم زانستانە دەوستيت (لېلى، رووناكى، بريقه، مەترىال، رەنگ، شيوه، بارودوخ، نزىكى، دوورى، جووله و پشوو). ئەمانە توخمە سەرەكويهكانى ويتهكيشان بوون لەلاى ليوناردو.

---

(١٠٤) (بهنسى / ص ١٣٠).

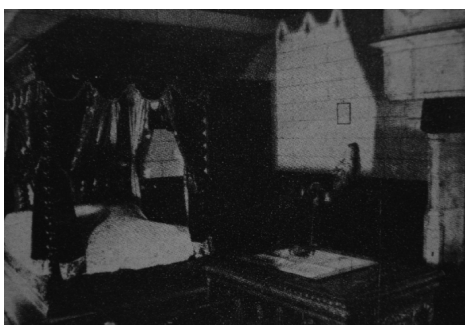
(١٠٥) (ديورانتي / ص ٢٥٥).



پۆرترېتى (ليوناردو داڤنشى) به پيرى له تهمەنى شەست و چوار سالىدا، ۱۵۱۶،  
۲، ۳۳، ۲۱ سم، ئىتالىا - تورينو. (ليوناردو داڤنشى)



قەلاي (كلۇ) لە ناوچەي ئەمبۇزاي فرەنسايي



ژووری نووستنی (لیۆناردۆ داڤنشی) لە قەلاي (كلۇ) ی ناوچەي ئەمبۇزا لە فرەنسا



ژووری دانیشتن و وینەکیشانی (لیۆناردۆ داڤنشی) لە قەلاي (كلۇ) ی ناوچەي ئەمبۇزا لە فرەنسا، کە لیۆناردۆ دواين سالەکانی تەمەنی خۆی تیدا بەسەر برد

### وام زانى فير دهبم چون بژيم، بهلام فير دهبوم چون بمرم

”وام زانى فير دهبم چون بژيم، بهلام فير دهبوم چون بمرم.“ ئەمە وشەكانى ھونەرمەندى بلىمەت لىۋناردۇ دافنشىيە كە لە ژياندا بوو، ئەو كاتەى كە ھەستى بەو دەكرد لە كۆتايىي ژيانى نزيك بووئەو(۱۰۶).

لە ۲۳ى ئەپرىلى ۱۵۱۹ لىۋناردۇ بە زووترىن كات باوهرپىكراو (جۆلىلمۇيېۋى)ى لەگەل چەند پياويكى ئاينى لە ھاوپىكانى بانگ كرد بۇ ئەوئەى دواين راسپاردەكانى ژيانى خۆى پىيان بلىت. بەپىي راسپاردەكەى لىۋناردۇ ھەموو كىتپ و كەرەستە زانستىيەكانى، توۋىنەو، كاغەز، تابلۇ و كەرەستە ھونەرىيەكانى بۇ ھونەرمەند (مىلزى) دەبىت لەبەرئەوئەى وەكو كورپى خۆى سەيرى دەكرد. ھەر لە ھەمان كاتىشدا لە راسپاردەكەى لىۋناردۇ ھاتبوو كەوا نيوەى ئەو باخچەيەى كە لە ميلانو ھەيىبوو دەبىت بۇ (سالاي) شوينكەوتەكەى بىت، بۇ خزمەتكارە بەتەمەنەكەشى ھەندىك پارە و جلوپەرگى بەجى ھىشت، برە پارەيەكىشى جى ھىشت بۇ ئەوئەى مىلزى بىدات بە شەست كەسى ھەژار(۱۰۷).

لىۋناردۇ لە تەمەنى شەست و ھەفت سالىدا لە ۲ى مەى ۱۵۱۹ پاش نۇرۇژ لە نووسىنەوئەى راسپاردەكەى لە نىۋان دەستى ھونەرمەند (مىلزى)ى قوتابى و دلسۆز و ھاوپى دەمرىت. كە پاشان مىلزى و ژمارەيەكى كەم لە خزمەتكارەكانى بەرپىيان كرد. بەو شىۋەيە لىۋناردۇ لەگەل شكۆدارىيە مەزنەكانى دەروات. كە سىمبولى پياويكى تەواوى سەدەى پازدە بوو، ھەتا سەدەى بىستەم و بىست و يەكەمىش. شاكارەكانى لىۋناردۇ تابلۇ (مۆنالىزا)، (دواين شەوچەرە) و تابلۇيە بەناوبانگەكەى (پاكىزەى ناو تاشەبەردان) بوو كە تاوەكو ئىستاش توۋىژەران لە نەپىنىيەكانىيان دەكۆلنەو، بەلام لەبارەى كارە داتاشىنەكانىيەو جگە لە پەيكەرى (سوارچاك) لە وندسۆر و ھەندىك كارى ترى داتاشىن ھىچ كارى ترى داتاشىنى نەماون(۱۰۸).

(۱۰۶) (على / ص ۱).

(۱۰۷) (دافنشى / ص ۴۳).

(۱۰۸) (الصراف / ص ۱۲۰ - ۱۲۱).

دەتوانىن بۆلگۈن قۇناغەكانى ژيانى ليۇناردۇ بە شۆۋەيەكى گىشتى دابەشى سەر چوار سەردەمى سەرەكى دەبىت، ۋەكو سالانى راھىنانى لە فلۇرانسا كە لە سالى (۱۴۵۲ تا ۱۴۸۱). پاشان سەردەمى ميلانو لە سالى (۱۴۸۲ تا ۱۵۰۰). سەردەمى پېگەيشتىش لە سالى (۱۵۰۱ تا ۱۵۱۶)ە، بەلام دواين قۇناغى ليۇناردۇ لە فرەنساپە كە لە نيوان سالانى (۱۵۱۵ و ۱۵۱۶ تا ۱۵۱۹)يە.

ھەردوو قوتابىيەكەى ليۇناردۇ (مىلزى) و (سالى) ھەر لەگەل مامۇستاكەيان دەمىننەۋە ھەتا ئەو كاتەشى كە ليۇناردۇ دەچىتە فرەنسا لەگەلى دەپۇن، تا دواساتى مردنىشى ھەر لەگەلى دەمىننەۋە ولەسەر راسپاردەشى لە ۱۲ى ئوگست بەسەرپەرشتىى مىلزى تەرمى ليۇناردۇ دەگوازيۋە بۆ ئىتالىا(۱۰۹).

بەشى پىنجەم

### دەستىنوس و تابلۇ و ئامىرە زانستىيەكانى لىۋناردۇ

#### بەو شىۋەيە پەرت بوون

لىۋناردۇ لە قەلای (كلۆ) لە فرەنسا پاش مردنى لە سالى ۱۵۱۹ ژمارەيەكى ئىچگار زۆرى ئامىرى زانستى، تابلۇ و كەرەستەي ھونەرىي جى ھىشت، ئەو جگە لەو ژمارە زۆرە كاغەزانەي كە لىۋناردۇ بىر و بۆچوون و تىببىنى و وینە و ژماردىناني تىدا نووسىپوۋە، ئەو كاغەزانە كۆمەللىك ناۋى لى نرابو لەبەرئەۋەي ئەو كاغەزانە ناۋبانگ و گرینگىيەكى زۆر و شوئىكى تايبەتى لە مېژوۋى ھونەر و ئەدەب و زانست گرتوۋەتەۋە(۱۱۰).

ژمارەي كاغەزە پارىزراۋەكانى لىۋناردۇ تاۋەكو ئىستا ھەفت ھەزار كاغەزى قەۋارە گەۋرەيە. بەلام توپۇرەكان ۋاي بۆ دەچن كە ئەو رىژەيە نيۋەي ئەو كاغەزانەيە كە لىۋناردۇ لە كاتى مردنى بۆ (مىللىي) قوتابى بەجى ھىشتىت. بۆيە ئەگەر بۆچوونى ئەو توپۇرەكانە راست بىت ئەۋا دەبىت لىۋناردۇ نىزىكەي چۈاردە ھەزار كاغەزى نووسىپىتەۋە كە لە تەمەنى ھەژدە سالى ۋاتە لە سالى ۱۴۷۰ ۋە تاۋەكو رۆژى مردنى لە سالى ۱۵۱۹ لىۋناردۇ بەردەۋام بوو لە نووسىن، كە دەكاتە نىزىكەي پەنجا سالى تەمەنى. لىرەدا توپۇرەكان پىيان ۋايە كە لىۋناردۇ لە سى سالى كۆتاي ژيانىدا باشتىن نووسىنەكانى نووسىۋە. بەلام بۆچوونىكى تر پىي ۋايە كە لىۋناردۇ پىنج ھەزار لاپەرەي نووسىۋە، بەلام كىتپىكى پى تەۋاۋ نەكراۋە، بۆيە بەم شىۋەيە لىۋناردۇ لەلايەنى ژمارەۋە نووسەر بوۋە زياتر لەۋەي ھونەرمەند بىت(۱۱۱).

(مىللىي) يەكەمىن كەس بوو كە دەستىنوس و كاغەزە بەجىماۋەكانى لىۋناردۇي لە

(۱۱۰) (دافنشى/ ص ۱۳).

(۱۱۱) (دىوران/ ص ۲۵۵).



چەند بەرگىڭ پۇلىن كىردۈ، بەلەم پاش مردنى مىللى ۱۵۷۰ ھەندىك لە كاغەزە دەستىنوسەكانى لىۋناردۇ بىز دەبن و تىك دەچن، ھەندىكىش لە كاغەزەكان دەگوزارنەوہ بۇ ۋلاتانى ترى ئەرۇپايى و ھەندىكىشان دەگوزارنەوہ بۇ ئەمەرىكا. توئىرەن لە ئەنجامى توئىرنەوہىان لەسەر دەستىنوسە رەسەنەكانى لىۋناردۇ گەشتە ئەو ئەنجامى كە لىۋناردۇ لە دواسالانى ژيانىدا دەوىست سى كىتپى جىا بنوسىتەوہ كە (كىتپى وئەكىشان) و (كىتپى مىكانىك) و (كىتپى توئىكارى) بوون. بەلەم ھەردو كىتپى (توئىكارى و مىكانىك) تاوہكو ئىستا نەدۇزارنەتەوہ، تەنبا ھەندىك برگەى جىاجىا نەبىت لە دەستىنوسە رەسەنەكانى لىۋناردۇ كە ئىستا ماون. بەلەم كىتپى وئەكىشان يان پەيامى وئەكىشان (ئوربىنو) وەكو كە پى ناسراوہ تا ماوہىكى زۇر لە كىتپخانەى (قاتىكان) بە لەبىركراوى ھەلگىرابو و تاوہكو رۇشنىرىك بە ناوى (جۇلىمۇ مانزى) دۇزىيەوہ كە لە سالى ۱۸۱۷ بۇ يەكەمىن جار سەرپەشتىى لە چاپدانى كىرد. پەرتبۇونى دەستىنوسەكانى لىۋناردۇ لە سالى ۱۶۱۰ ھە دەست پى دەكات بە ھۇى ئەوہى بنەمالەى مىللى پاش مردنى مىللى دەستىنوسەكانى لىۋناردۇ فەرامۇش دەكەن. ئەمەش چەند روونكىردنەوہىكە لەو بارەيەوہ:

لە سالى ۱۶۱۰ دا دوو بەرگ لە دەستىنوسە كۇكراوہكانى لىۋناردۇ لە مىلانۇ بردرايە ئىسپانىا. لە سالى ۱۶۳۶ ىشدا بنەمالەى مىللى دوازە بەرگىان لە دەستىنوسە كۇكراوہكانى لىۋناردۇ پىشكىشى كىتپخانەى (ئەمىرۇزىانا) كىرد لە مىلانۇ، بە شىوہىك لە شىوہكانىش ئەو كىتپخانەى دوو بەرگى تىشى دەست كەوت، بۇيە بووہ خاوەنى چواردە بەرگ. پاشان لە سالى ۱۶۷۴ بەرگىكى تىشى دەست كەوت. بەلەم لە ھەمان سالىشدا دوو بەرگى لى بىز بوو و سىزدە بەرگى مايەوہ. پاش داگىركىردنى ئىتالىا لەلەن ناپلىۋنەوہ لە سالى ۱۷۹۷ بەرگى (ئەتلەنتى) گواسترايەوہ بۇ كىتپخانەى نىشمانى لە پارىس، ئەو دوازە بەرگەى تىش كە مابوون گواسترايەوہ بۇ پەيمانگەى فرەنساىى لە پارىس. بەلەم لە سالى ۱۸۱۰ كىتپخانەى ئەمىرۇزىانا توانى بەرگى (ئەتلەنتى) بگەپنىتەوہ.

پاشان دەستىنوسە كۇكراوہكانى لىۋناردۇ بۇ زۇر شوئىن گوازانەوہ وەكو قىەننا، مۇزەخانەى قىكتۇرىا و ئەلبىرت لە لەندەن و چەندىن شوئىنى تىش. پاشان پەركەنى لى كرەنەوہ و فرۇشران تا بەشكىيان گەشتە ئەمەرىكا.

لە ساڵی ۱۸۱۷ شدا بەرگی تیراژە کۆکراوە رەسەنەکەى میلزى لە لایەن (جۆلیمۆ مانزى) دۆزرايەووە لە کتێبخانەى (ئۆربینۆ)، کە ئەو تیراژە کۆکراوەى چەند دەستنووسى لىوئاردۆيە لە يەك بەرگدا کە بە (بەرگی ئۆربینۆ ۱۲۷۰ – CODEX URBINAS LATINUS 1270) دەناسرێت. تۆيژەران مۆزۆوى يەكەم چاپى ئەو بەرگە بۆ ناوەراستى سەدەى شازدە دەگەيژنەووە، کە بە سەرپەرشتى (میلزى) يەووە کۆکراوەتەووە و بە چاپ گەيژنراووە، میلزى لە زۆربەى شوێنە لاچوووەکانى تێکستە رەسەنەکە ئیمزای خۆى داناووە. میلزى بۆ کۆکردنەووەى ئەو دەستنووسانەى لىوئاردۆ کە پێوهندى بە هونەرى وێنەکێشانەووە هەبوو جواننووسى بەکرى گرت، جواننووسەکەش بۆ نووسینەووەى ئەو دەستنووسانەى لىوئاردۆ ئاويژنەيەکی بەکار هێنا لەبەرئەووەى لىوئاردۆ بە سەراوژێرى و بە پێچەوانە واتە لە لای راستەووە بۆ چەپ تێبینى و تێکستەکانى دەنووسىيەووە، جواننووسەکە لە دواين پەرى کتێبەکەشدا ئیمزای خۆى و تێبینى ئەووەى نووسىيەووە کە راستەوخۆ تێکستەکانى لە دەستنووسەکانى لىوئاردۆووە گواستووەتەووە. بەلام ئىتالىايبیەکان ناوى (پەيامى وێنەکێشان)يان بۆ کتێبەکە داناووە.

کتێبى ئۆربینۆ يان پەيامى وێنەکێشان يان لەبارەى وێنەکێشانەووە، يان تیۆرى وێنەکێشان کە پاشان چاپى يەكەمى وەکو لە پێشتریشدا ئامازەم پى کرد بە سەرپەرشتى (جۆلیمۆ مانزى) بە چاپ گەيژندرا.

دەستنووسى بەرگەکانى لىوئاردۆ بە زۆر شیووە لە دەزگا و ولاتى جياجیادا بە چاپ گەيژندران و وەرگێردرانە سەر زمانە جياجياکان و لیکۆلینەوویان لەسەر کرا، بە تايبەتى چاپى ئەلمانىايبیەکەى کە ئیستا بەگرینگترین سەرچاوەى تیراژى کتێبى (پەيامى وێنەکێشان) دادەنرێت. لە ساڵى ۱۸۸۳ شدا دوو بەرگ بە چاپى ئینگلیزى کە پیکهاتبوو لە کۆکردنەووەى دەستنووسە رەسەنەکانى لىوئاردۆ و بە ناوى (کارە ئەدەبىيەکانى لىوئاردۆ داقتنشى) يەووە چاپ کرا. لە ساڵى ۱۸۹۰ شدا تیراژى دووهمى رۆماى کتێبى (پەيامى وێنەکێشان) بە چاپ گەيژندرا.

لە ساڵى ۱۹۳۵ (هێلکارییەکانى لىوئاردۆ) لە لایەن لیکۆلەر (جۆزىنا فۆما جالى) بلأو کرايەووە. تاووەکو ئیستاش لیکۆلینەووە و وەرگێردان و گوتار لەسەر کارەکانى لىوئاردۆ بەردەوامە، کەچى تاووەکو ئیستا سەرچەم کارەکانى لىوئاردۆ بە شیووەیەکی

تەۋاۋ بە چاپ نەگەيىندراۋن. سەرەپاي ئەۋ ھەموو ھەۋل و كۆششەنەي كەۋا تاۋەكو ئىستا خراۋنەتە گەپ لەلەين تويژەر و دەزگاكانى چاپ و بلاۋكردنەۋە و زانكۆ و پەيمانگە زانستى و ھونەريەكان بۆ لە چاپدانى دەستۋوسەكانى ھونەرمەند و زاناي بليمەت ليۇناردۆ داقنشى، بەلام تاۋەكو ئىستا زۆر لە دەستۋوسەكانى ليۇناردۆ ليرە و لەۋيدا شاردرائونەتەۋە، يان لەنۆ زانكۆ و پەيمانگە و مۇزەخانەكاندا چاپكردنيان قەدەغە كراۋە. بۆ لە چاپدانى سەرچەم ئەۋ دەستۋوسانەي ليۇناردۆ كە ئىستا لەلەي چەند لايەنكەۋە ھەلگىراۋن و پارىزگاريان لى دەكرىت، پىۋىستە سەرچەم ئەۋ لايەنەنە بۆ لە چاپدانى تىكرىك دەستۋوس و كارەكانى ليۇناردۆ رىك بکەۋن:

– پەيمانگەي فرەنسايى لە پارىس يازدە بەرگى لەلەي، كە بەم شۆۋەيە پۇلەين كراۋە (A. B. C. D. E. F. G. H. I. L. M) كە دەكاتە دەستۋوسى ژمارە (۲۰۳۷ و ۲۰۳۸).

– كىتەبخانەي قەلە لە ميلانو دەستۋوسىكى ليۇناردۆي بە ناۋى (تريفولسانۆي) لەلەي.

– مۇزەخانەي بەرىتانيايى لە لەندەن دەستۋوسى ليۇناردۆي بە ناۋى (ئەراندۆل) لەلەي.

– سى دەستۋوسى ليۇناردۆي بە ناۋى (فۆرستەر) لە مۇزەخانەي قىكتورىا و ئەلپىرتە.

– دەستۋوسىك بە ناۋى (فرىنى بالندە) لەگەل چەند كاغەزىكى جىاجىاي ليۇناردۆ لە كىتەبخانەي نىشتەمانىيە لە تۇرىنتۆ.

– چەند كاغەزىكى جىاجىاي ليۇناردۆي بە ناۋى (كاغەزەكانى وندسۆر) كە برىيتىيە لە لىكۆلەنەۋە لەسەر (تويكارى) لە كىتەبخانەي شاھانەي وندسۆر.

– دەستۋوسىكى ليۇناردۆي بە ناۋى (دەستۋوسى لىستەر) لە كىتەبخانەي لىستەرە لە نۇرفۇك.

– دوو كاغەزى جىاۋازى ليۇناردۆ لە مۇزەخانەي ئوقىزىە لە فلۇرانسا.

– پىنج كاغەزى جىاۋازى ليۇناردۆ لە ئەكادىمىي ھونەرە لە قىنىسيا.

– يەك كاغەزى ليۇناردۆ لە مۇزەخانەي لۇقەرە لە پارىس.

– يەك كاغەزى ليۇناردۇ لە مۇزەخانەى مېترۆپولېتانه لە نيويۆرك.

بۆيە بۇ تېگەشتىنى تەواو لە بىر و بۆچۈن و تېۋرەكانى ليۇناردۇ دافنشى لەسەر ھونەر و زانست دەبىت ئەو دەزگايانە رۇلىكى مەزن بگېرن و ھەولەكانى خۇشيان بەگەرېبخەن تا ئامانجى خزمەتكردى مرقۇقايەتییان ھەبىت(۱۱۲)، لەبەرئەۋەى ليۇناردۇ دافنشى بە ھۆى بلىمەتییە بى سنوورییەكەى تەنیا گەنجینەى مىللەتیک يان ولاتیک نەبوو، بگرە ليۇناردۇى بلىمەت گەنجینەى سەرچەم مرقۇقايەتییە. ئەمەش بە ھۆى ئەۋەى كە كارىگەرى بەسەر سەرچەم مرقۇقايەتییەۋە ھەبوو.

بۆيە لەسەر پېشنىازى ئەنجوومەنى ئاسایشى جیھان لە مانگی نىسانى سالى ۱۹۵۲دا چەند دەزگايەكى رۇشنىیریى جیھانى بە بۆنەى تېپەرپوونى پېنجسەد سال بەسەر لەدايكبوونى ھونەرماندى داھینەر و زانای گەورە ليۇناردۇ دافنشىیەۋە ئاھەنگيان گېرا(۱۱۳).

ليۇناردۇ مەزنترىن زانا و ئەندازىار، يان وینەكیش يان پەيكەرتاش، يان ھزرمەندى سەردەمەكەى نەبوو، بگرە تەنیا مرقۇقیک بوو كە ھەموو ئەو كەسانەى لى كۆ ببووۋە، كېپەركىی لەگەل مەزنترىن ئەو كەسانەش دەركد كە خەرىكى ئەو بوارانە بوون(۱۱۴).

ليۇناردۇ لە ژيانیدا خەونى بى سنوورى ھەبوو، لەبەرئەۋەى مرقۇقى تر توانای سنووردار بوو، بۆيە ئەۋەیە شكۆیە مەزنەكەى. ليۇناردۇ زۆر لە كارەكانى پى تەواو نەكرا و ھەندىكىشيان بزر بوون، ئەۋەش بوو كارەساتە مەزنەكەى.

(۱۱۲) (دافنشى / ص ۱۶).

(۱۱۳) (مەزھەر / ل ۹۷).

(۱۱۴) (دیورانت / ص ۲۶۵).

### ھەندىك وينەي نەۋىيى

تيۇر و كارە ھونەرييەكانى ليۇرناردۇ داڧنشى لەسەر  
ھونەر و زانست ليۇرە دابنرئ لە لاپەرەيەكى سەربەخۇ





تابلوۋى (فرۆنيېرى)، مۆزەخانەى لۇقە. (ليوناردو دافنشى)



ھېلکاریی شەروانیکی کۆن (داریوس). (لیوناردو دافنشی)





ھېلكارى لەسەر (شېۋازى رېكخستىنى پرچى ئافرەتان)، ۱۶ × ۲۰ سم، وىندسۆر - كىتەپخانىھى  
شاھانە. (لىۋناردو دافنشى)



بەشېك لە ھېلكارىيەكەى (شېۋازى رېكخستىنى پرچى ئافرەتان). (لىۋناردو دافنشى)



ھىلكارىي (فلىپپى پىرۇز)، ۱۴۹۶.  
(ليۇناردو دافنشى)



ھىلكارىي (ئاناي پىرۇز)  
(ليۇناردو دافنشى)



سكىچ و ليكولنەوھ لەسەر (پاكيزە و عيسا  
پېغەمبەر)، مۇزەخانەى ويندسۇر.  
(ليۇناردو دافنشى)



ھىلكارىي سەرەككىي (شەروانىك)،  
۲۲،۷×۱۸،۶سم، مۇزەخانەى نىشتمانى -  
بودابست. (ليۇناردو دافنشى)



گۆرەپانېك بۇ ئامادەكردنى (چەككى مەزن)، ۱۶۸۷. (ليوناردو داڧنشى)

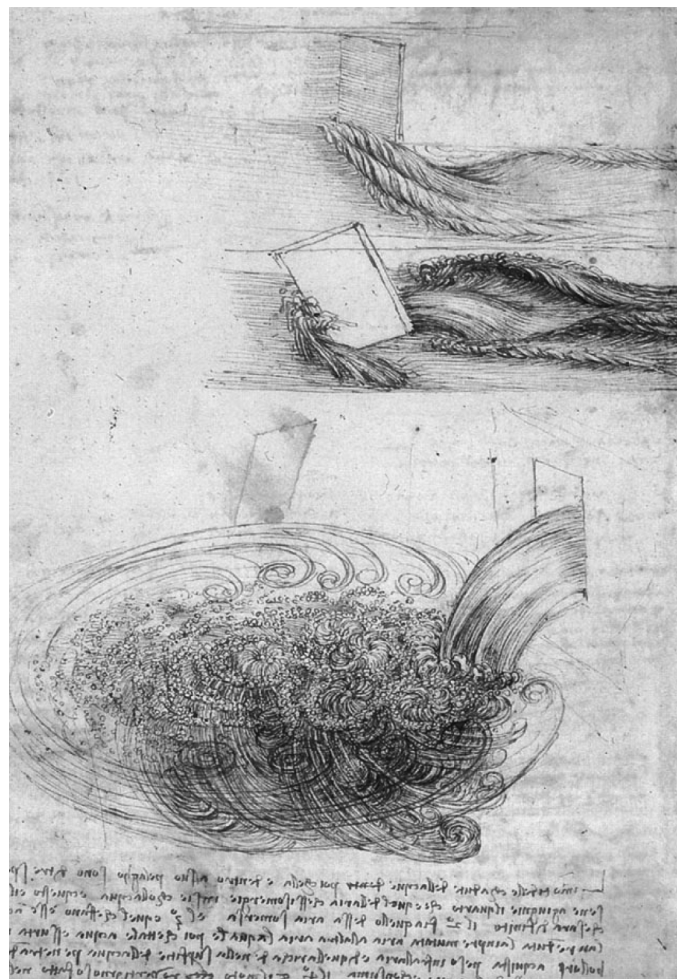


هنگاری (پشیل و نه‌دیها)، ۱۵۰۶، ۲۷×۲۱ سم، ویندسور - کتبخانه‌ی شاهانه.  
(لیوناردو دافنشی)

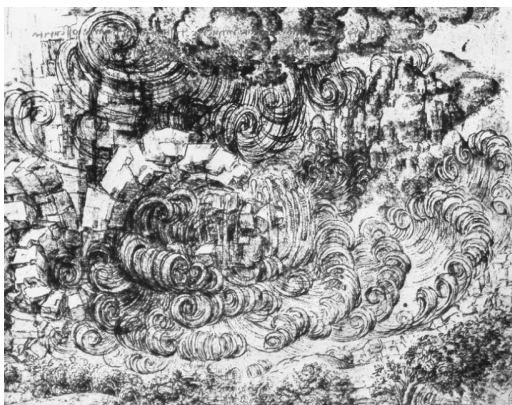




ھېلکارىيەكى لىكۆلىنە ۋە يىپى (جەرجىسى پىرۆز ۋە ئەژدىھا)، ۱۵۰۷-۱۵۰۸، مۇزەخانەى  
 وىندسۆر. (لىۋناردو داۋنشى)



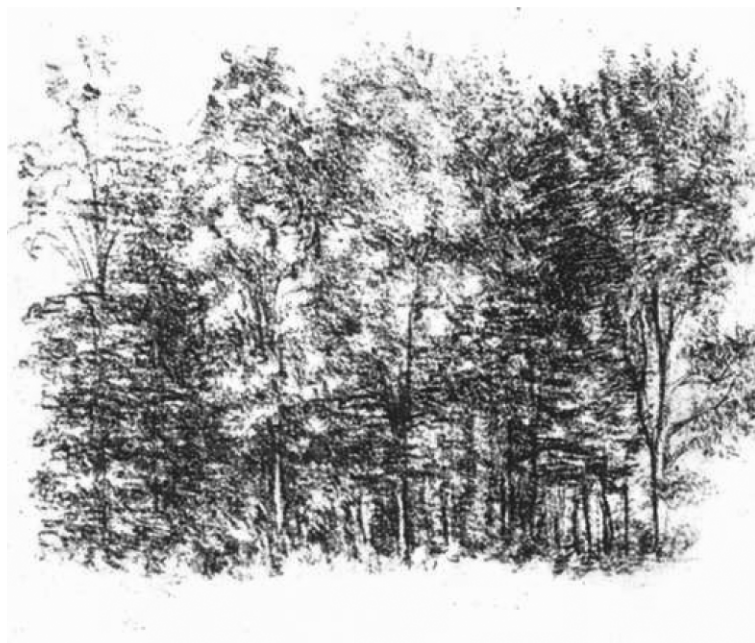
ھېلکارىيەك بۆلۈكلىنەۋە لەسەر (لېشاۋى ئاۋ)، ۱۵۱۳، قەلەم، فلورانسا. (ليوناردو دافنشى)



(شېۋمىيەك لە لافاۋى نوح)، ۱۵۱۵، تەبىئىي رەش و مەرمەكەبى قاۋەبى و زەرد، فلۇرانسا.  
(لىۋناردۇ داۋنشى)



بەشېك لە ھىلكارى سەرى (ئازەلىكى ئەفسانەبى). (لىۋناردۇ داۋنشى)



ھېلىكارىي جۆرە دارىك بە ناۋى (بىۋرگ)، ۱۴۹۴ - ۱۴۹۵، تەباشىرى سۇر، ئوكسفۇرد.  
(لىۋناردو داۋنشى)

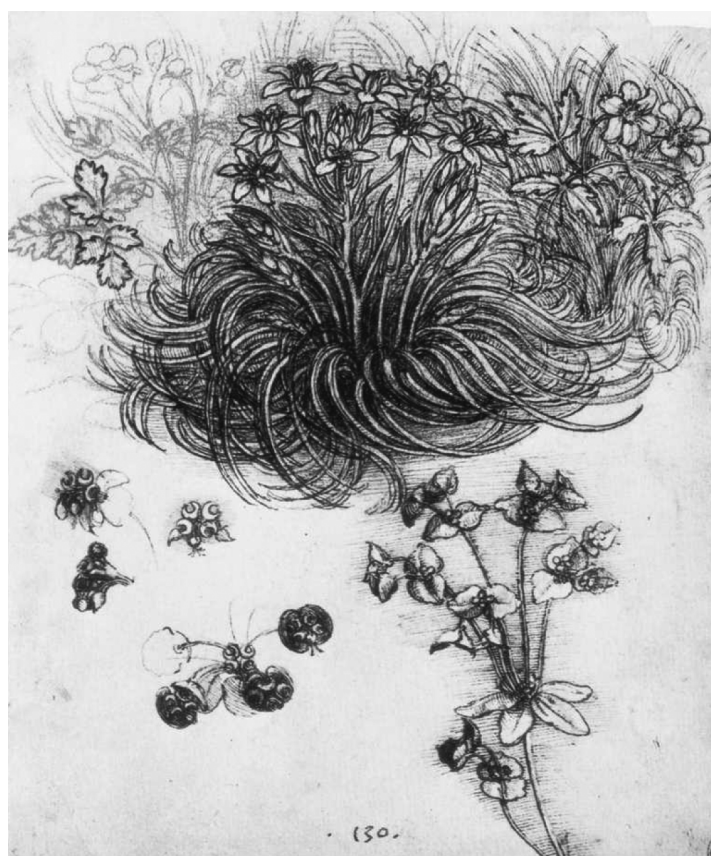




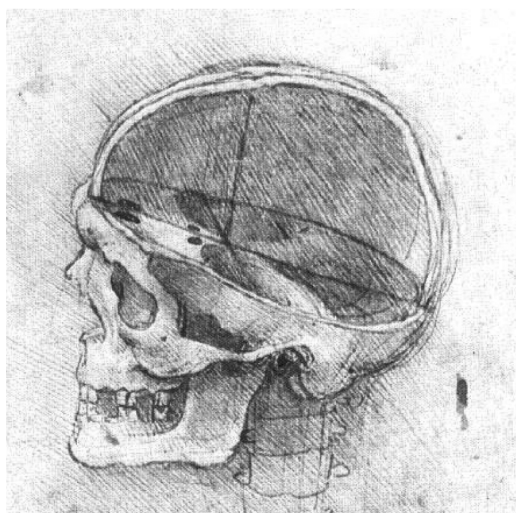
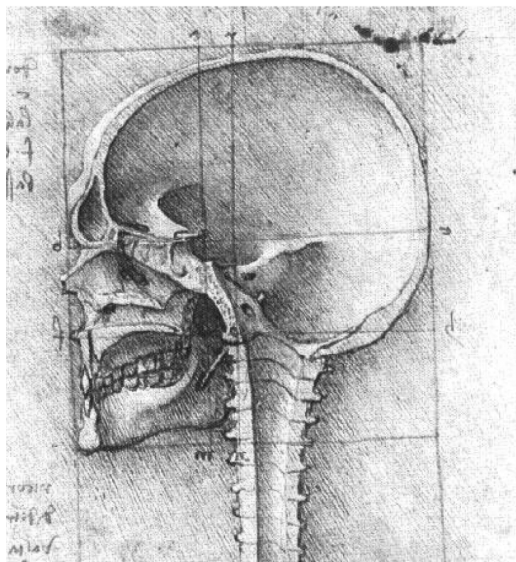
كارىگەرى رووناكى لەسەر پووى پياويك، ١٤٨٧ - ١٤٩٠، فلۇرانسا.  
(ليۇناردو داڧنشى)



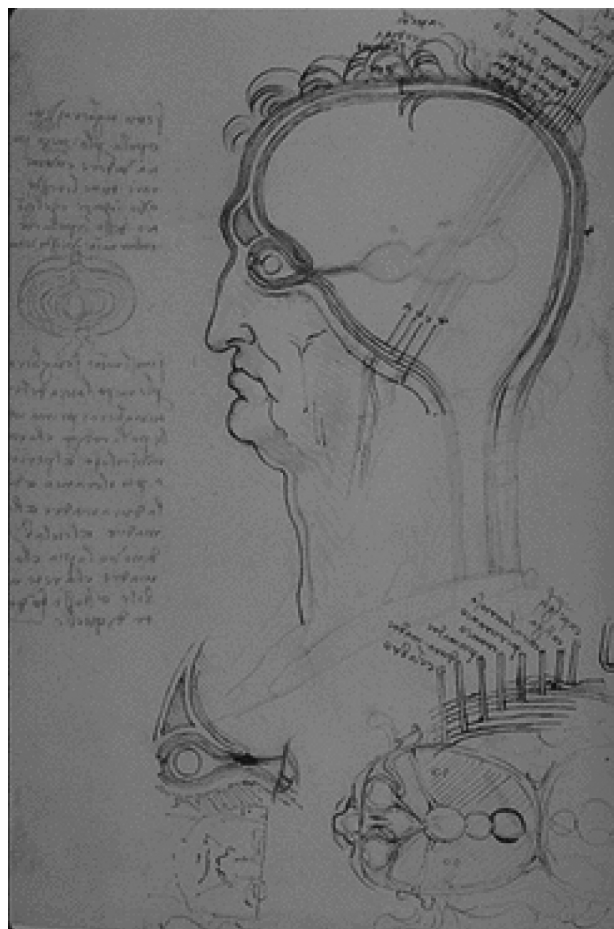
سكېچ و تېيىنى لەسەر (ئەسپسوار). (ليۇناردو داڧنشى)



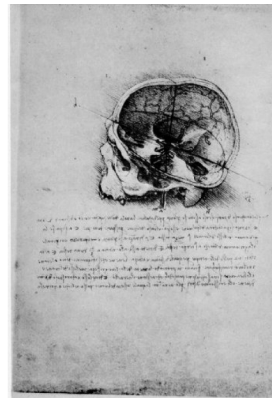
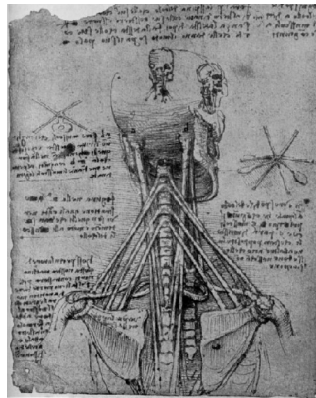
(ئەستىزەى بەيت لەحم و پروەك)، ۱۵۰۵-۱۵۰۸، تەپاشىرى سۆر و قەلەم و مەرەكەپ،  
۱۶×۱۹،۸ سم، وىندسۆر-كتىبخانەى شاھانە. (لىۋناردو داۋنشى)



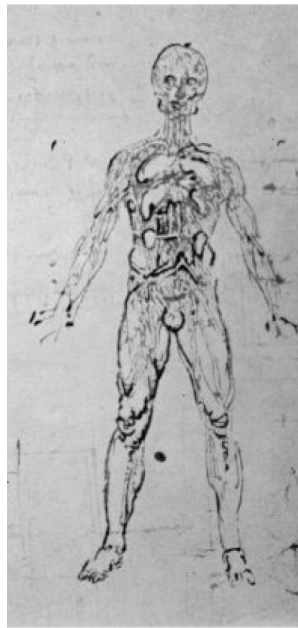
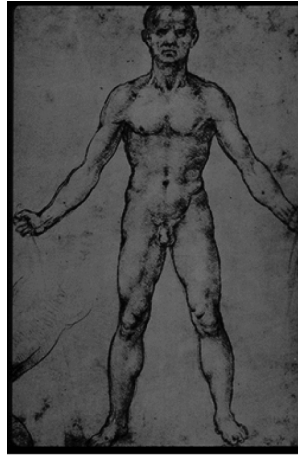
وېنەى ھەندىك ھىلكارى و تېيىنى زانستى لەسەر توپكارىي كەللەى سەرى (مروڤ).  
(ليوناردو دافنشى)



وینہی هیلکاری و تبیینی زانستی له سهر توئکاری چای (مروث). (لیوناردو داوینچی)

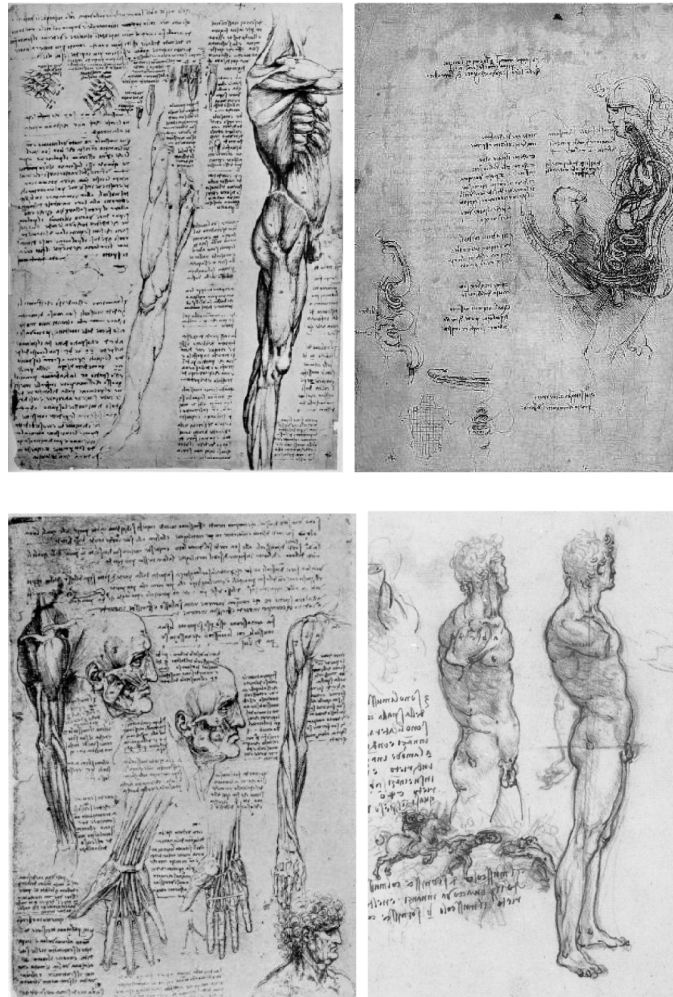


وېنەى ھەندىك ھېلكارى و تېببىنى زانستى لەسەر توپكارىي كەللەى سەرى (مروّف).  
(ليوناردو داڧنشى)

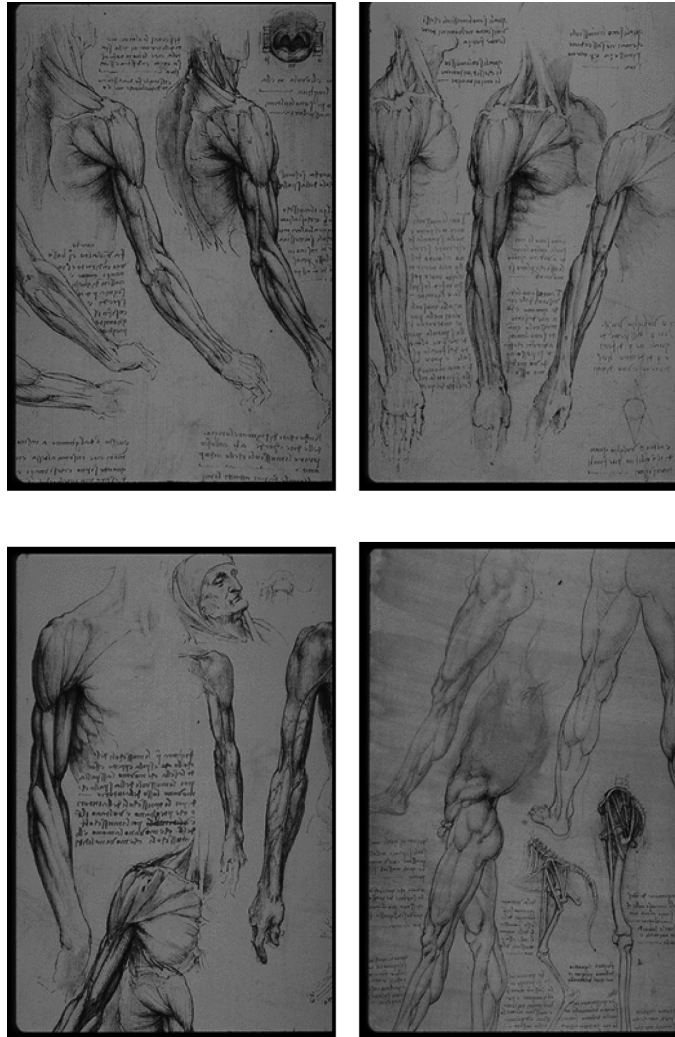


وینەى ھىلكارى و تېببىيى (ليوناردو داۋنشى) لەسەر (تويكارىي لەشى مړوف).



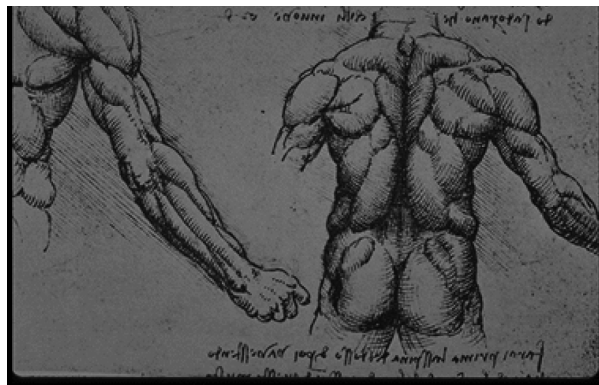


وینەى ھەندىك لەو ھىلکارى و تېيىنيانەى (ليوناردو داڤنشى)  
لەسەر توپکارىي (لەشى مړوڤ).

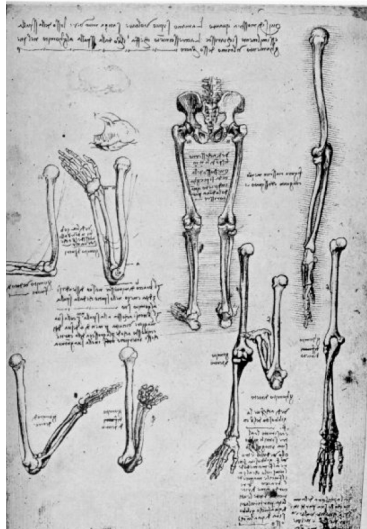
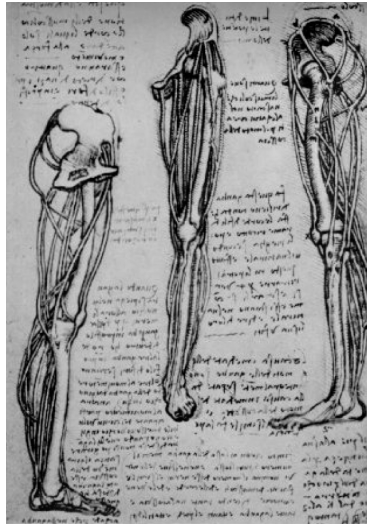


وېنەى ھەندېك لەو ھېلكارى و تېببىيانەى (ليوناردو داڤنشى) لەسەر  
(ماسولكەكانى لەشى مروف).

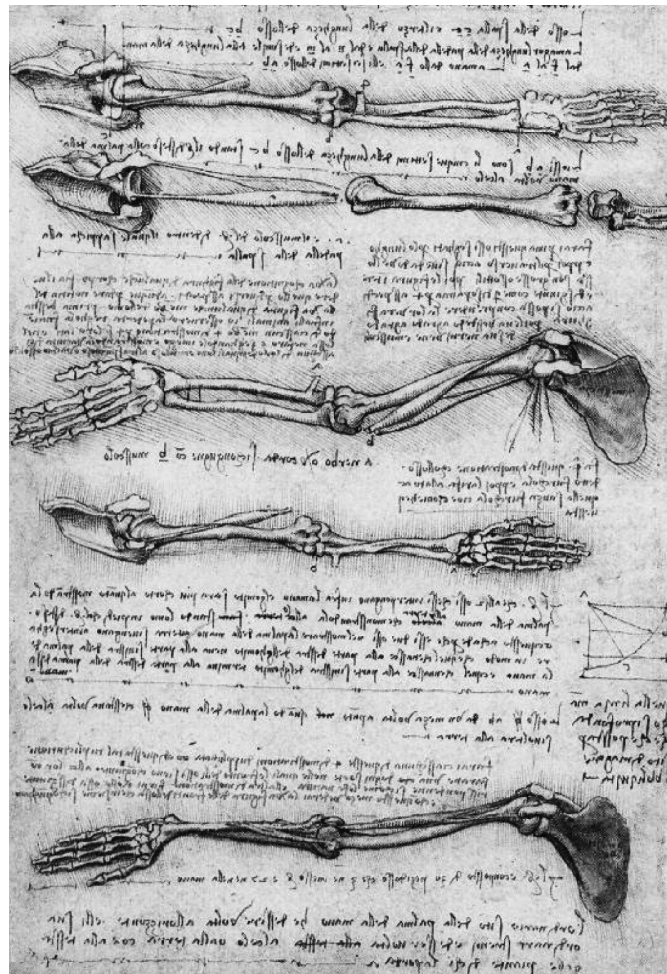




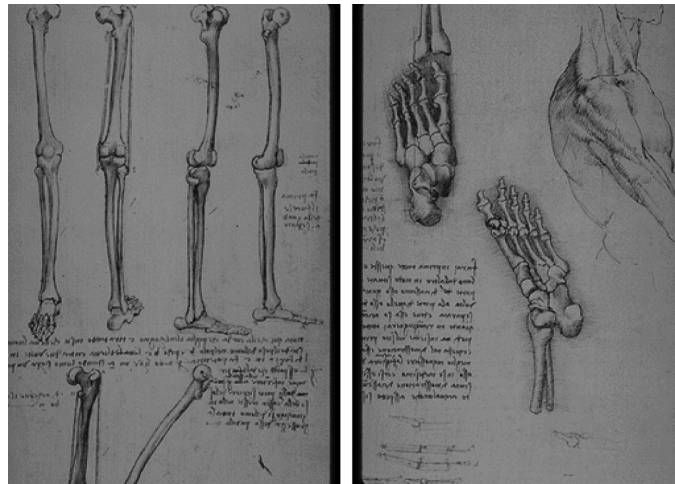
وېنه و تېبېينې زانستې له سەر توپکارېي ماسولکه کاني (مروځ). (ليوناردو داوېنشي)



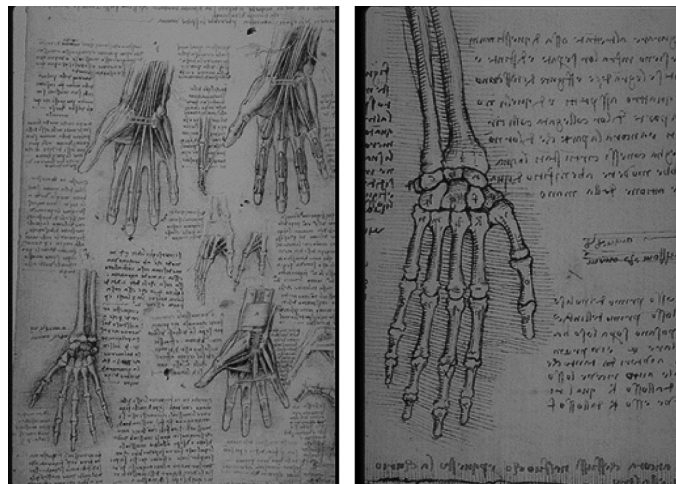
وینەى ھىلکارى و تىببىي زانستىي (ليۇئاردۇ دافنشى)  
لەسەر ھەندىك لە ئىسكەكانى (مروڤ).



وینهی هیلکاری و تیپینی زانستی لهسه ئیسکهکانی (دهست و قولی مروّف).  
(لیوناردو دافنشی)

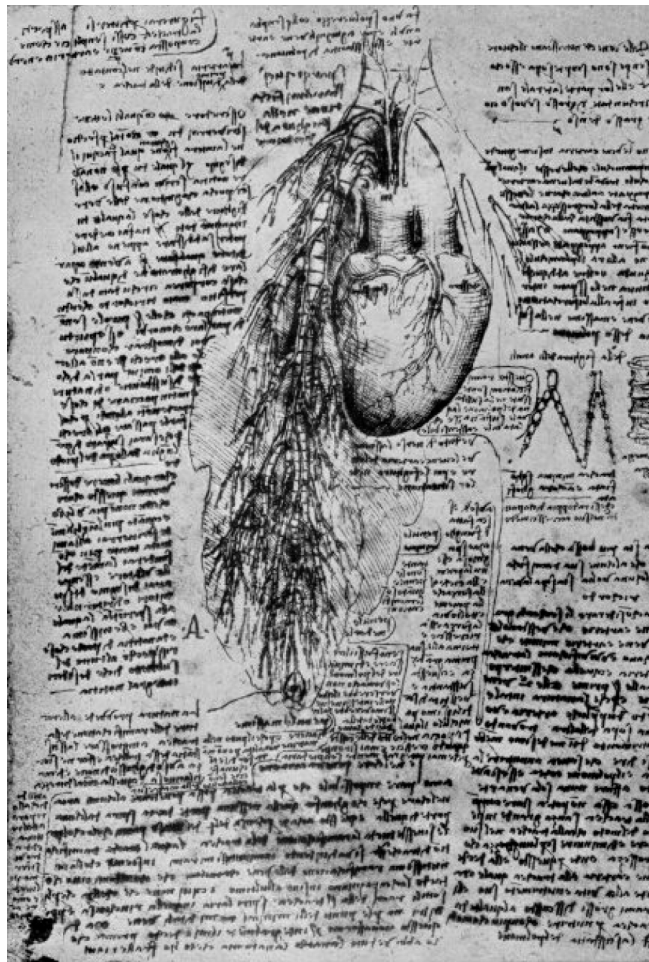


وینەى ھىلکارى و تېببىنى لەسەر ئېسكەکانى (پى و لاق و رانى مروف...). (ليوناردو داڤنشى)

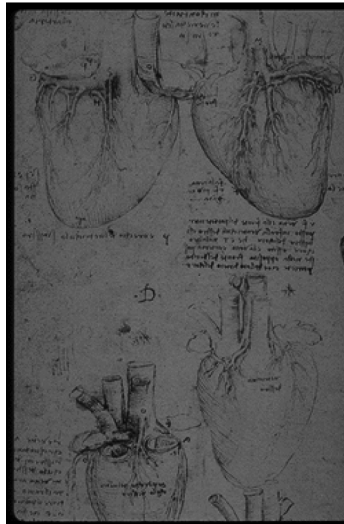
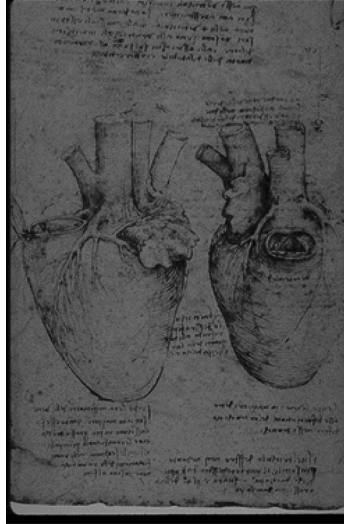


وینەى ھىلکارى و تېببىنى لەسەر (ئېسكەکانى دەستى مروف...). (ليوناردو داڤنشى)

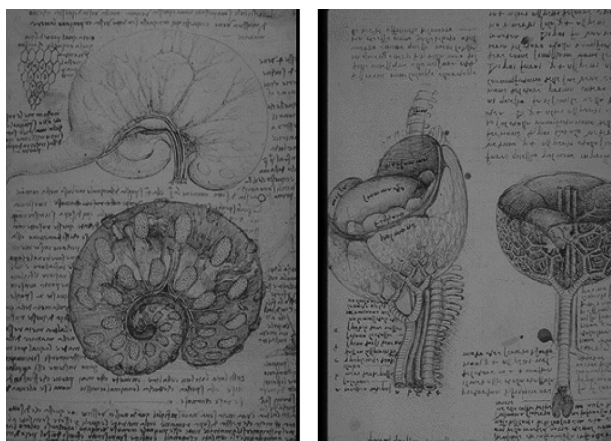




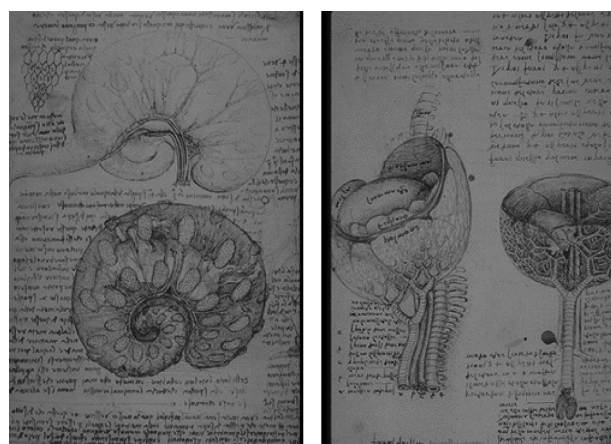
لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی توپکاری به نووسین و هیلکاری له‌سه‌ر (دڵ و لوه‌لکانی خوینی مڕۆڤ).  
(لیۆناردۆ دافنشی)



ليکۆلینه‌وه‌ی تویکاری به نووسین و هیلکاری له‌سه‌ر (دلی مروڤ).  
(لیوناردو دافنشی)



وینەى لىكۆلینەو بە تىببىنى و ھىكاريىەو لەسەر توپكارىي (دەمارە كۆئەندام).  
(ليوناردو دافنشى)

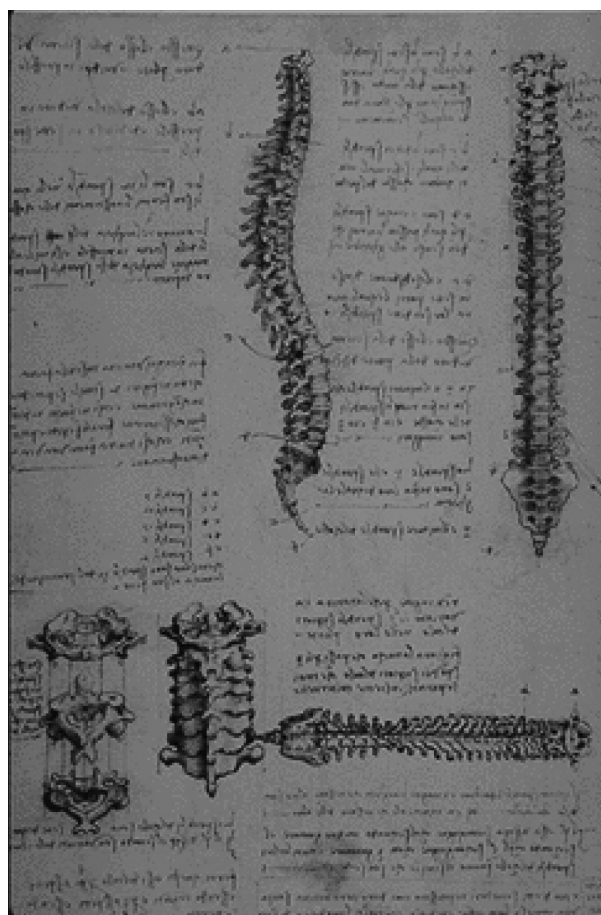


چەند لىكۆلینەو ەكى توپكارى بە نووسىن و ھىكاري لەسەر (كۆئەندامى ھەرس و  
كۆئەندامى مەز) لە لەشى مەروۇف... (ليوناردو دافنشى)

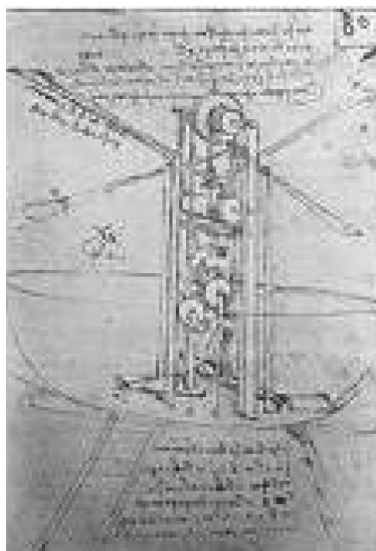


وینه‌یه‌کی لیکۆلینه‌وه به نووسین و هیلکاری له‌سه‌ر (دهم و ودانی مروّف).  
(لیۆناردۆ دافنشی)





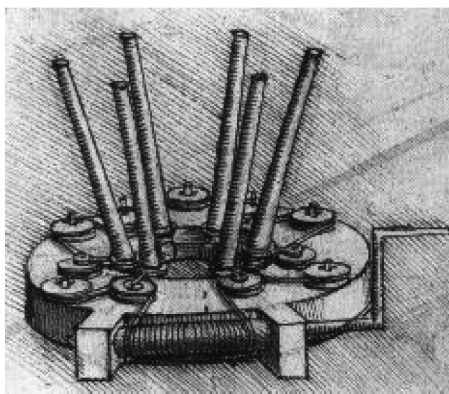
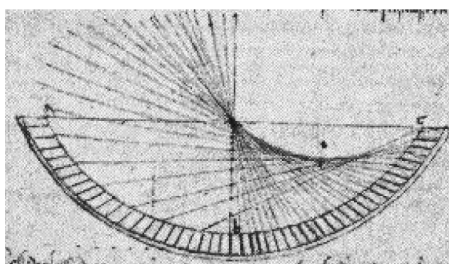
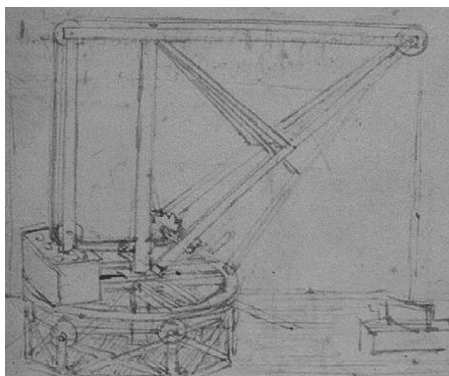
لیکۆلینه‌وه به نووسین و هیلکاری له‌سه‌ر (بربره‌ی پشتی مرۆف). (لیۆناردۆ دافنشی)



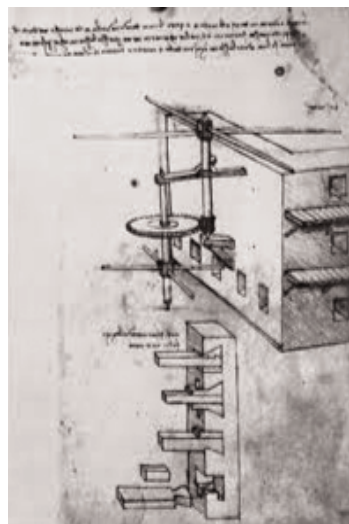
دیزاینیک بۇ (مەكىنەى فرېن)، ۱۴۸۷، ۱۷، ۶×۲۳، ۵ سم، كاغەز، پەيمانگەى فرەنسايى.  
(ليوناردو داڧنشى)



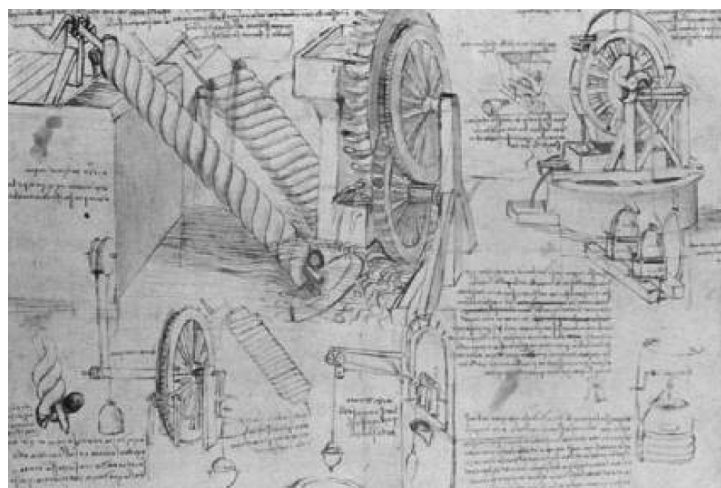
(تانك يان گالىسكەيەكى داپۇشراو بۇ شەپ) بە گۆيرەى ديزاينىكى (ليوناردو داڧنشى) يەوہ  
لەلايان زاناكانى ئەم سەردەمەوہ دروست كراوہ



دیزاینی ھەندىك ئامپىرى زانستى. (ليوناردو داڧنشى)



دیزاینی ھەندىك ئامىرى زانستى بە تېبىنىيەو. (لىۋناردو داڧنشى)



(ترومپايەك بۇ پاكىشانى ئاۋ)، دىزاین و ھىلكارى بە تېبىنىيەو. (لىۋناردو داڧنشى)

#### سه رچاوه كان

- ١- دافنشي (ليوناردو دافنشي)، نظرية التصوير، ترجمة: عادل السيوي، مكتبة الاسرة، ١٩٩٩، مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب.
- ٢- فرويد (سيجموند)، ليوناردو دافنشي، ترجمة: عبدالمنعم الحفني، المركز العربي للثقافة والعلوم، بيروت، لبنان، الطبعة الثالثة، ١٩٨٢.
- ٣- هان (املي)، ليوناردو دافنشي، ترجمة: محمد سيد محمد، دار الكاتب العربي للطباعة والنشر بالقاهرة.
- ٤- ديورانت (ويل)، أبطال من التاريخ، ترجمة: سامي الكعكي - سمير كرم، دار الكتاب العربي، بيروت - لبنان.
- ٥- بيتر و ليندا (بيتر و ليندا موري)، فن عصر النهضة، ترجمة: فخري خليل، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، الطبعة الاولى، ٢٠٠٣.
- ٦- يوسف (احمد أحمد)، مشاهير الفنانين، ليوناردو دافنشي، دار المعارف بمصر.
- ٧- (الناجحون) ليوناردو دي فنشي - الرسام الخالد، دار العلم للملايين، بيروت، لبنان، الطبعة التاسعة، كانون الثاني (١٩٧٩)، مطابع اوفست كونرو غرافير- بيروت.
- ٨- مه زهر (د. كه مال)، رينيسانس، وهرگيراني: فوئاد مهجيد ميسري، به پيوه به را به تي خان ه وهرگيران، چاپخانه شقان، چاپي دووهم، ٢٠٠٤.
- ٩- عطية (عبود)، جولة في عالم الفن، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، الطبعة الأولى (١٩٨٥).
- ١٠- علي (فاطمة)، ليوناردو دافنشي، دار اخبار اليوم، قطاع الثقافة، الطبعة الثانية، طبع بمطابع دار اخبار اليوم.
- ١١- الصراف (امال حليم)، موجز في تاريخ الفن، مكتبة المجتمع العربي للنشر والتوزيع، عمان، الطبعة الاولى، ٢٠٠٤.
- ١٢- مراد (طارق)، موسوعة المدارس الفنية للرسم - الكلاسيكية وفنون عصر النهضة، دار الراتب الجامعية.
- ١٣- علام (نعمت إسماعيل)، فنون الغرب في العصور الوسطى والنهضة والباروك، دار المعارف بمصر، مطابع دار المعارف بمصر ١٩٧٦.
- ١٤- بهنسي (الدكتور/ عفيف)، علم الجمال عند ابي حيان التوحيدي ومسانل في

- الفن، وزارة الاعلام، مديرية الثقافة العامة، السلسلة الفنية (١٨)، طبع مطابع  
ثنيان، بغداد ١٩٧٢.
- ١٥- حماد (د. حسن محمد حسن)، الاغتراب عند إيريك فروم، المؤسسة الجامعية  
للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت- الحمرا، الطبعة الاولى ١٩٩٥.
- ١٦- عثمان (حسن)، ساقونارولا- الراهب الثائر، الكتاب للجميع - دار المدى للثقافة  
والنشر ٢٠١٠.
- ١٧- فونتانا (ديفيد)، الشخصية والتربية، ترجمة: عبد الحميد يعقوب جبرائيل، د.  
صلاح محمد نوري داود، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، جامعة صلاح  
الدين، اربيل، مطابع التعليم العالي، اربيل، ١٩٨٩.
- ١٨- صالح (قاسم حسين)، الابداع في الفن، دار الرشيد للنشر ١٩٨١، منشورات وزارة  
الثقافة والاعلام - الجمهورية العراقية، سلسلة دراسات (٢٦٧)، دار الطليعة  
للطباعة والنشر - بيروت.

19. buchholz (Eike Linda), Leonardo da Vinci - Liv och verk, KÖNEMANN 2005.
20. ARGAN & CONTARDI (GIULIO C.) & (BRUNO), Michelangelo, ART  
DOSSIER, n.9, gennaio 1987.